

EDICION EN 3
SECCIONES

LA NACION

AÑO XLIII — MIERCOLES 26 DE AGOSTO DE 1959 — SANTIAGO DE CHILE — PRECIO: \$ 50.— N.º 15.239

FUNDADO EL 14 DE
ENERO DE 1917



En 1953 comenzó el extraordinario incremento de la población de Arica

49.573 habitantes tiene el Departamento, según el censo extraordinario del año pasado.— El total urbano es de 30.021, y el rural, de 10.553.— El problema habitacional se agudizó con el aumento de pobladores.— Nacionalidad y número de inscritos en el Registro Electoral

Como en el resto del país la población del departamento de Arica fue censo en 1952, pero en el mes de julio del año pasado se realizó un censo extraordinario de los habitantes de la ciudad.

Estas cifras, son válidas para la mayor parte de los cuadros estadísticos que van a continuación:

NUMERO DE HABITANTES

Total del área (Censos 1952-58)	49.573
Total urbano (Censos 1952-58)	30.021
Total rural (Censo 1952)	10.553
Agricultores	9.231
No agricultores	1.321

DENSIDAD DE LA POBLACION: kilómetro cuadrado por comuna en el departamento de Arica, es el número de habitantes por el siguiente:

Comunas	N.º habitantes	Km2	Pob. x Km2
ARICA	42.299	4.489.4	9.51
GRAL. LAGOS	3.299	1.645.6	2.00
PUTRE	1.378	2.256.3	0.61
BELÉN	1.283	2.887.5	0.44
CODPA	1.314	5.208.1	0.25
TOTAL DEPTO.	49.573	16.546.9	3.01

El número de habitantes por kilómetro cuadrado es de 11, el de habitantes rurales por Km2 agrícola, de 2, y el de habitantes que trabajan en la agricultura de 0.5 por Km2.

De la población familiar no hay datos estadísticos.

Comuna	Hombres	Mujeres	Total
ARICA	2.291	1.769	4.060
GRAL. LAGOS	2.288	1.011	3.299
PUTRE	296	300	596
BELÉN	662	631	1.283
CODPA	713	601	1.314
TOTAL DEPTO.	6.250	4.302	10.552

HABITANTES POR EDADES: véase a continuación. Los datos corresponden a los censos, edades y por vivienda, se muestran general de 1952 y extraordinario tra en el cuadro estadístico inferior de 1953:

Edades	Arica	G. Lagos	Putre	Belen	Codpa	Total grupo
1-5	3.324	408	272	232	247	4.483
6-10	2.322	317	214	198	186	3.327
11-15	2.127	222	148	141	128	2.766
16-20	2.751	622	90	114	121	3.698
21-30	4.438	896	195	169	234	5.932
31-40	3.276	391	148	148	142	4.105
41-50	2.194	231	128	131	102	2.786
51-60	2.194	231	128	131	102	2.786
Más de 61	1.124	129	102	72	67	1.404
Total	23.033	3.299	1.378	1.283	1.314	30.907

HABITANTES POR VIVIENDA EN EL DEPARTAMENTO DE ARICA

Comunas	N.º de vivien- das	N.º de habi- tantes	Porcentaje de habitantes	Total grupo
ARICA	4.512	23.033	5.10	
GRAL. LAGOS	415	3.299	7.94	
PUTRE	121	1.378	11.34	
BELÉN	258	1.283	4.97	
CODPA	249	1.314	5.27	
TOTAL	5.555	30.307	5.45	

PROBLEMA HABITACIONAL

El problema habitacional no es nuevo en Arica. Se hacia sentir, aún antes del incremento extraordinario de la población que comenzó en 1953.

La bondad del clima de la ciudad, su temperatura templada y la falta de lluvias, han permitido que prosperen las construcciones de tipo ligero.

Las viviendas de la parte rural son deficientes en su mayor parte, y escasas. Las casas de los pueblos del interior son antiguas y muchas de ellas se encuentran en ruinoso estado. Hay gran número de construcciones de adobe.

NUMERO DE HABITANTES POR RAMA DE ACTIVIDAD ECONOMICA DEL DEPTO. DE ARICA

Actividad económica	Número de habitantes	Porcentaje
Agricultura	2.560	20.8
Minería	1.090	8.9
Industria	905	7.4
Construcción	903	7.4
Electricidad, agua y luz	57	0.5
Comercio	1.265	10.3
Transporte	1.854	15.1
Servicios	2.969	24.2
No definidos	654	5.4
Total	12.267	100.0

HABITANTES Y SUS OCUPACIONES EN EL DEPARTAMENTO DE ARICA

Ocupación	Número de personas	Porcentaje
1) Agricultura	2.560	10.9
2) Industria	905	7.5
3) Profesionales	10	0.08
a) Ing. agrónomos	1	0.008
b) Médicos	2	0.016
c) Abogados	2	0.016
d) Veterinarios	1	0.008
e) Pedagogos	2	0.016
f) Otros	2	0.016
4) Comercio	1.265	10.4
a) Mayoristas	23	0.18
b) Minoristas	1.242	10.26
5) Otros	7.517	61.08
Total	12.257	100.00

NACIONALIDAD E INSCRITOS

Los dos últimos cuadros completan los datos de los censos realizados, y se refieren a nacionalidad de la población del 1958.

NACIONALIDAD DE LA POBLACION DEL DEPARTAMENTO DE ARICA

Comuna	Total general	Total	Por naci- miento	Naciona- lizados	Total	Urbanos	Rurales
ARICA	23.033	26.942	20.837	55	2.091	1.557	534
General Lagos	3.299	1.721	1.714	7	1.576	—	1.578
PUTRE	1.378	1.281	1.281	—	97	39	58
BELÉN	1.283	1.112	1.102	10	171	—	171
CODPA	1.314	1.146	1.145	1	168	—	168
TOTAL	30.307	26.202	26.129	73	4.105	1.596	2.509

"LA NACION".— MIERCOLES 26 DE AGOSTO DE 1959

En 1953 comenzó el extraordinario incremento de la población de Arica

49.573 habitantes tiene el Departamento, según el censo extraordinario del año pasado.— El total urbano es de 30.021, y el rural, de 10.553.— El problema habitacional se agudizó con el aumento de pobladores.— Nacionalidad y número de inscritos en el Registro Electoral

NUMERO DE INSCRITOS EN EL REGISTRO ELECTORAL EN EL DEPARTAMENTO DE ARICA

Circunscripción	Inscritos	Mesas		
	Hombres	Mujeres	Hombres	Mujeres
ARICA	5.848	2.684	34	15
GRAL. LAGOS	180	1	1	1
PUTRE	237	34	1	1
BELÉN	225	11	1	1
CODPA	128	38	—	1
TOTAL	6.589	2.768	38	19

INSTRUCCION O EDUCACION DE LOS HABITANTES DEL DEPARTAMENTO DE ARICA

INSTRUCCION O EDUCACION DE LOS HABITANTES DEL DEPARTAMENTO DE ARICA

INSTRUCCION O EDUCACION DE LOS HABITANTES DEL DEPARTAMENTO DE ARICA

INSTRUCCION O EDUCACION DE LOS HABITANTES DEL DEPARTAMENTO DE ARICA

INSTRUCCION O EDUCACION DE LOS HABITANTES DEL DEPARTAMENTO DE ARICA

INSTRUCCION O EDUCACION DE LOS HABITANTES DEL DEPARTAMENTO DE ARICA

INSTRUCCION O EDUCACION DE LOS HABITANTES DEL DEPARTAMENTO DE ARICA

INSTRUCCION O EDUCACION DE LOS HABITANTES DEL DEPARTAMENTO DE ARICA

LOS GRADOS 17 Y 19 ENMARCAN LA BELLEZA IMPONENTE DE LA GEOGRAFIA ARIQUEÑA

Su área total es de 16.457 km², que van del mar a la montaña. En el Altiplano está escrita la historia de los fenómenos tectónicos que dieron nacimiento a la agreste hermosura de sus valles. Relieve de sus cordilleras. Los profundos cañones del Valle Longitudinal crearon las Quebradas de Camarones, Vitor, Higuera, Azapa y Lluta.

UBICADO en el extremo septentrional de la República, el Departamento de Arica alcanza en su parte noreste hasta el 17° 30' Sur y en el límite meridional hasta el 19° 10' minutos.

Los límites del departamento son: al Norte, con la República del Perú; al Sur, con el Departamento de Piura; al Este, con la República de Bolivia, y al Oeste, con el Océano Pacífico.

La superficie de su área total es de 16.457 kilómetros cuadrados (1.645.700 Has.). Su superficie agrícola es productiva, 228.729 Has.; e improductiva, 265.000 Has. Tiene una superficie de 44.611 Has de bosques y matas naturales. Su superficie no agrícola: relieve montañoso, desiertos, lagos, lagunas y minera, es de 1.573.933 Has.

CARACTERISTICAS TOPOGRAFICAS

Desde el límite con el Perú distinguen tres accidentes principales: Cordillera de la Costa, Valle Longitudinal y cordillera de los Andes.

La Cordillera de la Costa tiene 20 kilómetros al sur de Arica. El cerro Camaraca es el primer indicio. Se ensancha en un bies hacia el sur. En su mayor parte de su extensión se levanta bruscamente del mar. Tiene un ancho medio de unos 50 kilómetros. Entre los accidentes constitutivos de las partes altas, aparecen bolsones típicos, olleras casi siempre por depósitos salinos. Cuando estos bolsones están ocupados por material detrítico, sin sal, vienen a tomar el nombre de cuencas. Las lomas de relieve se rasgues y casi siempre se extienden en la cercanía del mar. Todos estos rasgos, le dan al aspecto de una meseta rugosa que asciende incesantemente hacia el interior.

EL VALLE LONGITUDINAL

Este, desarrollada con mayor o menor nitidez, desciende por la costa septentrional de una depresión intermedia, que representa un auténtico Valle Longitudinal. Cubierto por sedimentos de cuarcita superior y cuarcita. Para el viajero que viene de la costa, aparece como una planicie cubierta de arena, arcillas y cascadas. Al Este, con interacciones más o menos desiguales de material rocoso, se presentan frecuentes depósitos sa-

linos. En el Altiplano o Puna, el rasgo más importante lo dan las ordenaciones de conos volcánicos. Sobre el Altiplano, de litopartes y dacitas se han formado inmensos conos que se elevan a menudo sobre los 8.000 metros. La altura relativa de estos conos es muy variable y se cuentan algunos de imponente tamaño y belleza. Los más hermosos son los de Pallachata que alcanzan a los 6.530 metros. Muchos de estos volcanes contienen importantes yacimientos de azufre: el Tacora, Tarapacá y Gualatira.

Encerrados en la cordillera andina propiamente tal, o entre ésta y la precordillera, existen depresiones de carácter tectónico que agregan formas peculiares a la región. Las más destacadas en Arica son: las lagunas o lagos de Chungara, Costa, Cotani y Pauinacota, y el Salar de Surire.

REGIMEN DE LLUVIAS

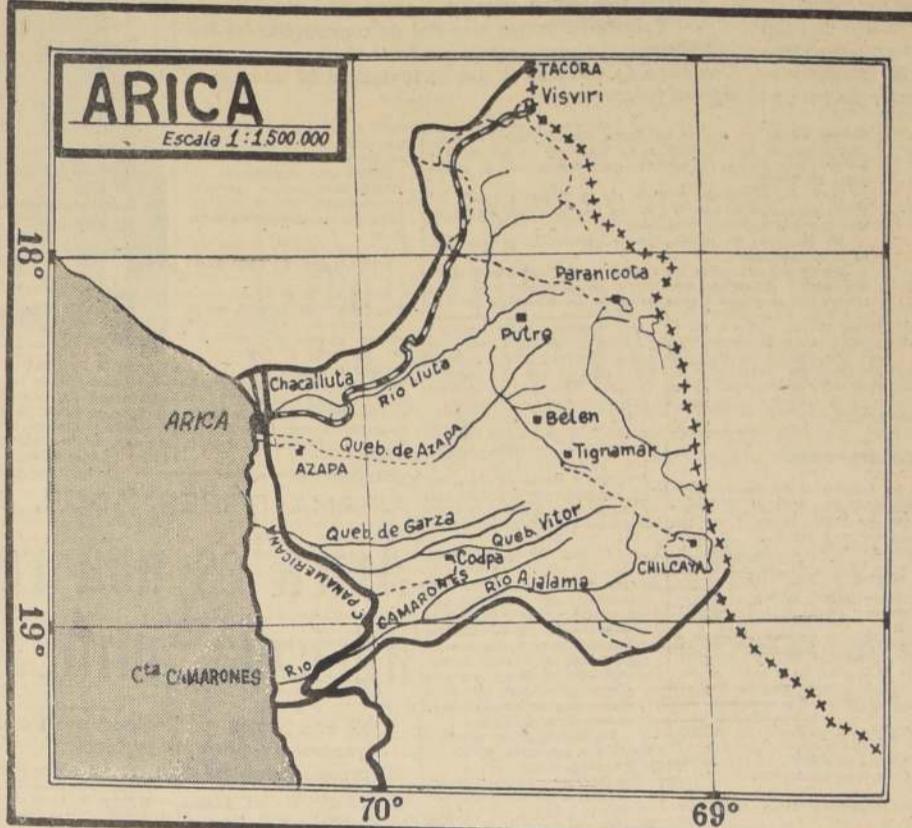
Las precipitaciones se producen, en el departamento, en el verano (diciembre a abril), con vientos que corren desde el Oriente.

Dibujado a su altura, la Cordillera Central determina las caídas de las aguas en sus laderas, dando origen a numerosos ríos y arroyos. De ellos, dos sistemas fluviales corren hacia Bolivia; el primero corresponde a los ríos Uchusuma, Colpas, Cosapilla y Caquena, afluentes del río Muri. El segundo al río Lauca.

Los ríos Lluta y San José de Azapa nacen en el Altiplano y cruzan la Sierra de Huayllillas en profundísimas gargantas con paredes casi verticales.

VEJIO, FEROZ Y MUY ILUSIONADO

En "Arica, puerta nueva", Luis Urzúa señala que "en diciembre de 1536 acampó, al pie del Morro el descubridor de



LA HISTORIA SEÑALA A ARICA ENTRE LAS GRANDES CIUDADES PROGRESISTAS

Fue codiciado puerto de riquezas durante la Conquista. Almagro reponía sus fuerzas a los pies del Morro. Allí repartió a sus hombres oro y plata, "porque era codicioso de honra".

Los piratas y corsarios anduvieron buscando riquezas que bajaban de Potosí. Se llama Arica porque éstas fueron tierras del Inca Ariaca.

— Un puerto que mira hacia el futuro

Fue don Ruy Diaz el primer conquistador español que pisó tierra ariquena. Los historiadores afirman que sí, y que ese valiente fue mandado por Diego de Almagro para que fuera a Lima a contratar tropas y barcos para lanzarse al descubrimiento de Chile. Esta aventura, la de echarse por las secas tierras nortinas hacia el sur desconocido, se inició el 3 de julio de 1535.

Don Ruy Diaz, obediente, dinámico y activo, no tardó en equipar en el Callao tres viejos barcos. Y tan viejos eran, que

LOS PRIMEROS QUE ESTUVIERON EN ARICA. Chile, don Diego de Almagro, para descansar, con su hueste, de las fatigas del desierto.

El anciano guerrero, próximo ya a los 60 años, rebosaba de felicidad e ilusiones, a despecho de la decepción que le produjo su infortunada expedición y la agotadora travesía de 800 kilómetros del desierto de Atacama, la región más desolada del planeta.

Este estado de ánimo obedecía a la determinación del rey, que en reconocimiento a sus servicios, decidió a defender sus dominios, oloquearon el bajeal e hicieron pasar muy malos ratos a los españoles, hasta que don Diego volvió de Chile.

El historiador Urzúa observa que los extremos se juntan, ya que Arica, como Magallanes, fue conocida por mar antes de la ocupación colonizadora, y que casi, indudablemente, en los dominios de su jurisdicción, según las provisiones de Carlos V a su favor.

Pero el Cuzco se había convertido en manzana de discordia entre Pizarro y Almagro. Aunque hubiese querido renunciar a la posesión de la capital incaica, un deber de patriotismo le exigió acudir en socorro de los españoles sitiados por las fuerzas de Mancio. Levantó su campamento de Arica, la ciudad asediada, rechazó las proposiciones de alianza del Inca, por no traicionar a Hernando Pizarro, pero no logró salvarse a sí mismo de la deslealtad de ese implacable enemigo que acabó por condenarlo al suplicio del garrote, después de la batalla de Las Salinas (6 de abril de 1538), en que Almagro no pudo actuar, por encontrarse gravemente enfermo.

DE FRENTES HACIA EL FUTURO

Tares difícil es abocarse, en el espacio de que disponemos, al extenso relato que merece Arica, desde su nacimiento hasta nuestros días. Ha necesitado no un libro, sino varios; no un ensayo, sino cientos; no una crónica, sino miles. En la historia de este país, esas benditas tierras de Arica ocupan un lugar de preponderancia, subrayado de hazañosos episodios que han conmovido al mundo. No vamos a repetirlos en esta oportunidad, pero, si, diremos que las prerrogativas del momento Arica, por la riqueza que conserva su extraordinaria geografía, por el valor y empuje de sus hijos, está llamada a un futuro de grandes proyecciones en el progreso de la patria.

Arica ha sido, ocasionalmente, tierra de comerciantes y contrabandistas, como fue en otros tiempos tentación de piratas y corsarios. Pero es algo más, muchísimo más. Poblada por gentes de esfuerzo, alentada por sus tradiciones de lucha, quiere —y lo merece— convertirse en un centro de trabajo, donde el presente no esté supeditado a eventualidades que conceden

Las Ciudades Mellizas

Por ERNESTO MONTENEGRO

Tacna y Arica no han cortado nunca sus relaciones de hermandad ni aún cuando las separó el pacto de transacción chileno-peruano. La razón de esta comunidad de intereses está en el asentamiento que establecieron la distancia y el desierto, tanto del lado del Perú como de Chile. Un mediano imponente separa el oasis de Tacna del Cuzco y Arequipa, donde florecen la vegetación tropical y la civilización. Otro tanto le ocurre a Arica, aislada como se halla de Iquique por la aridez de la pampa salitrera y la serranía de Camarones.

No les quedaba entonces más que visitarse y comerciar entre sí por la huella esfumada de cincuenta kilómetros que cubre un tramo del arenal. La moneda chilena barata es el aliciente para que los tacneños bajen a Arica en busca de artículos suministros, en tanto que el vergel de Tacna permite a los ariquenos asomarse al ambiente bien típico del Trópico, en que se halla emarcada la ciudad norteña, con el nevado del Tacra por albo telón de fondo.

Pero hay todavía otra razón para que se busquen ariquenos y tacneños, y es la razón harío humana de la rivalidad amistosa a que las empuja el hecho de hallarse frente a frente como representantes fronterizos de dos naciones. Son dos escaparates que muestran a propios y extraños, tanto el vigor como las flaquezas de dos mundos de ser, de dos culturas criollas. Apenas nos asomamos a Tacna salta a la vista el empeño de un Gobierno por presentar el vecino una muestra avanzada de sus progresos.

Tras leguas y leguas de costa arbolada sobre la tierra suelta, brotan aquí y allá plantas espinosas que han salido como a explorar en el desierto; más adelante comienza a florecer la vegetación tras las piras de quintas aliazadas y un poco más allá nos rodea la frescura del vergel, amorosamente cultivado por el hombre. Aquellas nieves remotas, deshilandose en raudales por el fondo del valle, se convierten en el milagro de Tacna, con algo de Sevilla en sus balcones floridos y mucho de la vida india y colonial de América.

El afán de darnos una saludable sorpresa a los chilenos, y aun de despertar la envidia o el arrepentimiento en los ariquenos, se halla patente en este despliegue de bella arquitectura moderna y de toques típicos y pintorescos de edificación colonial, en las calles morunas de Tacna. El Hotel de Turismo es la nota modernista; la Catedral, remozada viene a recordarnos que fue el Perú la metrópoli colonial de la América del Sur. Y nos demuestra algo más: en la acogida que nos dispensan los funcionarios y profesores permanentes que nos han invitado a visitar sus escuelas y hablarles a sus estudiantes, se pone en evidencia la cultura tradicional de una sociedad más refinada que la nuestra.

Es posible que la atracción de los opuestos opere también en este caso, pues mientras a nosotros nos encanta la modulación de la voz en la mujer peruana y su garbo andaluz, al igual que la fina cortesía de sus hombres, cierto reticencia y asperza en la individualidad chilena bien pudieran aparecer con tonos atrayentes para nuestros vecinos. En este maridaje del pino austral y la palma de la zona tórrida, los chilenos de Arica pueden ofrecer, además, el incentivo de una comunidad amaestrada en las disciplinas mercantiles e industriales.

Arica tiene algo más que ofrecer a los tacneños: su horizonte marino, junto con el aislamiento refrescante de las brisas de alta mar. Arica es hoy, por virtud del flet de su Puerto Libre, una puerta que se abre de par al comercio del mundo. A fuerza de diligencia y disciplina social, esta feria económica puede tener realmente a la región fronteriza, siempre que la obra se complete por lado de los valles de Azapa y Lluta, que habrán de restablecer el equilibrio, proveyendo en abundancia productos de exportación ariquena y ganadera, cuando el agua pura de la meseta andina baje a lavar los terrenos saturados de sal y a devolverles la fertilidad.

Tacna y Arica, tierras solares de la frontera chileno-peruana, podrán renovar entonces el milagro de Arica y de Israel. Una y otra región del litoral del Pacífico encararán el desafío de la historia que los emplaza a surgir por su propio esfuerzo y en el intercambio liberal de sus dones naturales y humanos.

tunidad, pero, si, diremos que las prerrogativas del momento Arica, por la riqueza que conserva su extraordinaria geografía, por el valor y empuje de sus hijos, está llamada a un futuro de grandes proyecciones en el progreso de la patria.

Arica ha demostrado siempre su "Mayor Lealtad", inscrito en su escudo como una promesa que debe considerarse una sincera voluntad de ser útil, de crecer, de ponerse, mano a mano, con el resto de las más adelantadas provincias del país. Así hay que entender a Arica. Y no como muchos quieren entenderla.

Diego de Almagro en Arica



Los historiadores y las cartas enviadas desde la ciudad virreinal al monarca español, relatan que el descubridor de Chile, don Diego de Almagro, acampó con sus huestes al pie del Morro de

la costa, en la tremenda fuerza de su salvaje mar, que se alza a 3.500 metros sobre el nivel del mar. El Volcán Tacora, al fondo, impone su belleza del Altiplano se retrasa como éste, en que el tesón del hombre ha debido luchar con las más severas condiciones climáticas en una batalla continuada e incesante, se encuentran muchos en el interior de los valles del departamento.

TRAZO UN RINCÓN FAMILIAR. Tomás sus descansos en Arica. Vuelve en diciembre de 1547 y embarca allí el oro con que pagará recursos en el Perú. Siempre que las circunstancias se lo exigen, en Arica donde lleva sus impulsos gestados y los reconforta. Así, en cinco ocasiones. Le sigue García Hurtado de Mendoza, quien fonda sus 8 naves en la rada, en una etapa de su viaje desde El Callao a Talcahuano, dispuesto a continuar la guerra de Arauco.

Y le siguen otros: Francisco Núñez de Pineda y Bascuán, quien buscando el retiro, escribe hermosas páginas de su libro "El cautivo feliz"; Simón Bolívar para el Alto Perú.

LA CABEZA DE CHILE. La historia del puerto nortino, hermoso en paisaje y ancho a las perspectivas del futuro, está escrita con el recuento de innumerables episodios que le confieren al deseo de ser, cabalmente, la cabeza de Chile. Por allí pasaban los conquistadores en sus trajes hacia el sur, el duro sur que presentaba la barrera de su desierto aspero y duro. Valdivia hizo del Mo-

Leyes de fomento económico aseguran la prosperidad del Puerto Libre

Arica cuenta con fábricas de motonetas, radios, juguetes, bebidas, tejidos, textiles, refrigeradores, lavadoras, bicicletas, baterías de automóviles, instrumentos musicales, muebles para máquinas de coser, productos químicos, archivadores, papel y cintas para máquinas de escribir, e incluso de automóviles. Fabrica su propio material de construcción de las dolomitas. Produce bloques, ladrillos y aserrín maderas. Mil obreros altamente especializados trabajan en sus industrias. Un yacimiento azufrero de gran importancia. Una mina de cobre en la que se invertirán 50 millones de dólares. Sinopsis del desarrollo aricense y de sus posibilidades futuras

Desde que se estableció, en 1953, por un Decreto con Fuerza de Ley, el Puerto Libre de Arica, con su liberación de derechos de aduana, importación y otros, la ciudad comenzó a experimentar una transformación substancial en su vida misma.

Hasta entonces, nuestro primer puerto en el extremo norte del país no pasaba de ser sino una ciudad pequeña, sin mayor movimiento comercial, cuya única actividad gravitaba en el Ferrocarril que lo une con La Paz.

En las mercaderías en tránsito a o desde Bolivia las que daban vida a Arica. El comercio era mínimo. La edificación, escasa. Las obras públicas prácticamente no se conocían. El

Había comerciantes que mantenían sus cuentas bancarias en Tacna, porque la sucursal de la Caja Nacional de Ahorros que existía en el puerto no disponía de las atribuciones necesarias para movilizar grandes créditos en favor del comercio local.

No era inusual advertir turistas que llegaban a Arica y que antes de 24 horas se trasladaban a la famosa hostería construida en Tacna por el ex Presidente Odría. Allí contaban con comodidades de todo orden. Aca, ni con las más elementales. Largos meses del año la ciudad debía racionar su existencia misma de agua potable. El alumbrado público era simplemente nulo.

En suma, Arica era una ciudad abandonada.

Era, entonces, indispensable preocuparse por devolver a ese puerto la importancia que él tenía y tiene para el país, en el vértice de conjunción de tres ríos.

PUERTO LIBRE Junto al establecimiento del puerto libre se realizó una serie de obras públicas indispensables. Se mejoró el aeropuerto. La CORFO continuó su programa de desarrollo agrícola en los valles aríqueos. Se inició la construcción de nuevas potabilizaciones. Se comenzó un programa para mejorar el suministro de energía eléctrica. Se instalaron varios Bancos. Se construyó la Hostería Arica, de la CORFO, etc.

Lo vital en Arica fue, obviamente, el Puerto Libre. Denunciado por muchos como un centro de operaciones para introducir mercaderías al resto del país sin pagar derechos de aduana, lo cierto fue que ese estatuto sirvió a Arica para cobrar nueva confianza en sí misma y para iniciar programas de adelanto que hoy comienzan a cristalizar, luego de la dictación de la ley 13.039, que estableció la Junta de Adelanto Local, y a transformar por completo la vida de la ciudad.

Arica cogió jerarquía nacional.

Todo el mundo habla hoy de Arica. No era igual ayer.

Arica se ha convertido así no solo en un gran centro comercial que vive de las franquicias del Puerto Libre, sino, lo que es mucho más importante aún, en un poderoso emporio manufacturero, donde existen numerosas industrias y no menos de unos mil trabajadores altamente especializados.

En seis años las viviendas han aumentado en un millar, el comercio se ha centuplicado, la industria ha cobrado nuevos bríos; la minería comienza a desarrollar programas de expansión, y la agricultura ha multiplicado sus ríndes de producción. Los 15.000 habitantes de Arica se han aumentado en seis años por 45.000. Tal vez ninguna cifra mejor que esa hable más claramente de la prosperidad de nuestro primer puerto libre.

Refiriéndonos, pues, someramente, a esa realidad aricense de hoy y a sus posibilidades de desarrollo económico futuro.

LA PESCA El departamento de Arica presenta posibilidades claras de desarrollo de sus recursos básicos.

El mar aríque está situado en uno de los vértices más favorables del triángulo Ilo-Iquique-Arica, en cuanto a recursos pesqueros se refiere. Día

trismo mismo era apenas incipiente. Un solo hotel, el París, pregona las posibilidades de desarrollo de las corrientes turísticas, pero sus aposentos vivían desocupados la mayor parte del tiempo.

Arica era una ciudad simbólica, por la presencia misma del Morro legendario, pero no una ciudad viva en la que emergiera una poderosa actividad económica.

Su población no pasaba, permanentemente, de más allá de 15.000 habitantes.

Mientras tanto, sobre los aríqueos existía el atractivo de una ciudad extranjera, que les brindaba exactamente todo aquello que su propia ciudad natal no podía entregarles.

En el año próximo, ya que no requieren, como en otras zonas, de una prospección pesquera científica que indique los mejores sitios de pesca, porque sus recursos marinos están casi a la vista.

DESARROLLO INDUSTRIAL

En el aspecto industrial las franquicias del Puerto Libre han permitido el establecimiento de una serie de establecimientos, nacidos al amparo de las bonificaciones y disposiciones tributarias y financieras que lo favorecen.

Así, existen hoy industrias de motonetas, de radios, de papel y cintas para máquinas de escribir, de fábricas de juguetes, de bebidas, tejidos, textiles, muebles, refrigeradores, lavadoras, bicicletas, baterías de automóvil, instrumentos musicales, muebles para máquinas de coser, productos químicos, archivadores y de automóviles.

Aparte de este grupo, que se formó, como hemos señalado, gracias a las franquicias del puerto libre, existen otras industrias que son más propias de la zona, en lo que a recursos básicos se refieren.

INDUSTRIAS BÁSICAS

Ellas son, especialmente, las Fábricas de Dolomitas, basáreas en las dolomitas de la zona, que elaboran un material fraguado con características similares a las del cemento; las fábricas de jabones y velas para el consumo regional; barcas y industrias de materiales de construcción, de bloques, de ladrillos y otros.

Entre las industrias cuyas posibilidades futuras más se destacan, se cuenta la posible fábrica de zapatos, que utilizaría como materia prima los cueros bolivianos, y de los animales vacunos del interior de Arica, donde a la fecha existen 200 mil unidades, incluyendo a los anfibios.

Tienen también expectativas de éxito aquellas plantas industriales que se instalarán en función del mercado regional del sur perúano y de Bolivia.

Hay industrias en Arica que piensan seriamente en la instalación de plantas en países vecinos con fines de complementación industrial.

EL AZUFRE DE TACORA

Entre los proyectos mineros más importantes por desarrollar está la explotación del azufre de Tacora, de la Cia. Azufera Nacional.

Los yacimientos de Tacora están situados a 15 kilómetros del ferrocarril, en la parte más alta de éste. Y, por lo tanto, sin

transformarse en un Almacén de productos para los países limítrofes y aún para toda la costa del Pacífico Sur.

POSIBILIDADES MINERAS

En lo que se refiere a sus posibilidades mineras el Departamento continúa siendo en la subantillana, una zona inexplicada. Entre las pocas prospecciones realizadas habría que citar la hecha por IDISM en el año 1953. Se examinaron en esa oportunidad las quebradas de Chaca, del Diablo, el Valle del Lluta, la de Galgallín, la de Camarones y la de Vivirí. Y en todas ellas se encontraron piedras litípicas, calizas, bentonitas, dolomitas, riolitas y esquistos.

Se sabe además de la existencia de minerales de plata, plomo y azufre en la alta cordillera.

En la Quebrada de Chaca, por ejemplo, se encuentran mantos de ónix.

En lo que se refiere a sus posibilidades mineras el Departamento continúa siendo en la subantillana, una zona inexplicada. Entre las pocas prospecciones realizadas habría que citar la hecha por IDISM en el año 1953. Se examinaron en esa oportunidad las quebradas de Chaca, del Diablo, el Valle del Lluta, la de Galgallín, la de Camarones y la de Vivirí. Y en todas ellas se encontraron piedras litípicas, calizas, bentonitas, dolomitas, riolitas y esquistos.

En lo que se refiere a sus posibilidades mineras el Departamento continúa siendo en la subantillana, una zona inexplicada. Entre las pocas prospecciones realizadas habría que citar la hecha por IDISM en el año 1953. Se examinaron en esa oportunidad las quebradas de Chaca, del Diablo, el Valle del Lluta, la de Galgallín, la de Camarones y la de Vivirí. Y en todas ellas se encontraron piedras litípicas, calizas, bentonitas, dolomitas, riolitas y esquistos.

En lo que se refiere a sus posibilidades mineras el Departamento continúa siendo en la subantillana, una zona inexplicada. Entre las pocas prospecciones realizadas habría que citar la hecha por IDISM en el año 1953. Se examinaron en esa oportunidad las quebradas de Chaca, del Diablo, el Valle del Lluta, la de Galgallín, la de Camarones y la de Vivirí. Y en todas ellas se encontraron piedras litípicas, calizas, bentonitas, dolomitas, riolitas y esquistos.

En lo que se refiere a sus posibilidades mineras el Departamento continúa siendo en la subantillana, una zona inexplicada. Entre las pocas prospecciones realizadas habría que citar la hecha por IDISM en el año 1953. Se examinaron en esa oportunidad las quebradas de Chaca, del Diablo, el Valle del Lluta, la de Galgallín, la de Camarones y la de Vivirí. Y en todas ellas se encontraron piedras litípicas, calizas, bentonitas, dolomitas, riolitas y esquistos.

En lo que se refiere a sus posibilidades mineras el Departamento continúa siendo en la subantillana, una zona inexplicada. Entre las pocas prospecciones realizadas habría que citar la hecha por IDISM en el año 1953. Se examinaron en esa oportunidad las quebradas de Chaca, del Diablo, el Valle del Lluta, la de Galgallín, la de Camarones y la de Vivirí. Y en todas ellas se encontraron piedras litípicas, calizas, bentonitas, dolomitas, riolitas y esquistos.

En lo que se refiere a sus posibilidades mineras el Departamento continúa siendo en la subantillana, una zona inexplicada. Entre las pocas prospecciones realizadas habría que citar la hecha por IDISM en el año 1953. Se examinaron en esa oportunidad las quebradas de Chaca, del Diablo, el Valle del Lluta, la de Galgallín, la de Camarones y la de Vivirí. Y en todas ellas se encontraron piedras litípicas, calizas, bentonitas, dolomitas, riolitas y esquistos.

En lo que se refiere a sus posibilidades mineras el Departamento continúa siendo en la subantillana, una zona inexplicada. Entre las pocas prospecciones realizadas habría que citar la hecha por IDISM en el año 1953. Se examinaron en esa oportunidad las quebradas de Chaca, del Diablo, el Valle del Lluta, la de Galgallín, la de Camarones y la de Vivirí. Y en todas ellas se encontraron piedras litípicas, calizas, bentonitas, dolomitas, riolitas y esquistos.

En lo que se refiere a sus posibilidades mineras el Departamento continúa siendo en la subantillana, una zona inexplicada. Entre las pocas prospecciones realizadas habría que citar la hecha por IDISM en el año 1953. Se examinaron en esa oportunidad las quebradas de Chaca, del Diablo, el Valle del Lluta, la de Galgallín, la de Camarones y la de Vivirí. Y en todas ellas se encontraron piedras litípicas, calizas, bentonitas, dolomitas, riolitas y esquistos.

En lo que se refiere a sus posibilidades mineras el Departamento continúa siendo en la subantillana, una zona inexplicada. Entre las pocas prospecciones realizadas habría que citar la hecha por IDISM en el año 1953. Se examinaron en esa oportunidad las quebradas de Chaca, del Diablo, el Valle del Lluta, la de Galgallín, la de Camarones y la de Vivirí. Y en todas ellas se encontraron piedras litípicas, calizas, bentonitas, dolomitas, riolitas y esquistos.

En lo que se refiere a sus posibilidades mineras el Departamento continúa siendo en la subantillana, una zona inexplicada. Entre las pocas prospecciones realizadas habría que citar la hecha por IDISM en el año 1953. Se examinaron en esa oportunidad las quebradas de Chaca, del Diablo, el Valle del Lluta, la de Galgallín, la de Camarones y la de Vivirí. Y en todas ellas se encontraron piedras litípicas, calizas, bentonitas, dolomitas, riolitas y esquistos.

En lo que se refiere a sus posibilidades mineras el Departamento continúa siendo en la subantillana, una zona inexplicada. Entre las pocas prospecciones realizadas habría que citar la hecha por IDISM en el año 1953. Se examinaron en esa oportunidad las quebradas de Chaca, del Diablo, el Valle del Lluta, la de Galgallín, la de Camarones y la de Vivirí. Y en todas ellas se encontraron piedras litípicas, calizas, bentonitas, dolomitas, riolitas y esquistos.

En lo que se refiere a sus posibilidades mineras el Departamento continúa siendo en la subantillana, una zona inexplicada. Entre las pocas prospecciones realizadas habría que citar la hecha por IDISM en el año 1953. Se examinaron en esa oportunidad las quebradas de Chaca, del Diablo, el Valle del Lluta, la de Galgallín, la de Camarones y la de Vivirí. Y en todas ellas se encontraron piedras litípicas, calizas, bentonitas, dolomitas, riolitas y esquistos.

En lo que se refiere a sus posibilidades mineras el Departamento continúa siendo en la subantillana, una zona inexplicada. Entre las pocas prospecciones realizadas habría que citar la hecha por IDISM en el año 1953. Se examinaron en esa oportunidad las quebradas de Chaca, del Diablo, el Valle del Lluta, la de Galgallín, la de Camarones y la de Vivirí. Y en todas ellas se encontraron piedras litípicas, calizas, bentonitas, dolomitas, riolitas y esquistos.

En lo que se refiere a sus posibilidades mineras el Departamento continúa siendo en la subantillana, una zona inexplicada. Entre las pocas prospecciones realizadas habría que citar la hecha por IDISM en el año 1953. Se examinaron en esa oportunidad las quebradas de Chaca, del Diablo, el Valle del Lluta, la de Galgallín, la de Camarones y la de Vivirí. Y en todas ellas se encontraron piedras litípicas, calizas, bentonitas, dolomitas, riolitas y esquistos.

En lo que se refiere a sus posibilidades mineras el Departamento continúa siendo en la subantillana, una zona inexplicada. Entre las pocas prospecciones realizadas habría que citar la hecha por IDISM en el año 1953. Se examinaron en esa oportunidad las quebradas de Chaca, del Diablo, el Valle del Lluta, la de Galgallín, la de Camarones y la de Vivirí. Y en todas ellas se encontraron piedras litípicas, calizas, bentonitas, dolomitas, riolitas y esquistos.

En lo que se refiere a sus posibilidades mineras el Departamento continúa siendo en la subantillana, una zona inexplicada. Entre las pocas prospecciones realizadas habría que citar la hecha por IDISM en el año 1953. Se examinaron en esa oportunidad las quebradas de Chaca, del Diablo, el Valle del Lluta, la de Galgallín, la de Camarones y la de Vivirí. Y en todas ellas se encontraron piedras litípicas, calizas, bentonitas, dolomitas, riolitas y esquistos.

En lo que se refiere a sus posibilidades mineras el Departamento continúa siendo en la subantillana, una zona inexplicada. Entre las pocas prospecciones realizadas habría que citar la hecha por IDISM en el año 1953. Se examinaron en esa oportunidad las quebradas de Chaca, del Diablo, el Valle del Lluta, la de Galgallín, la de Camarones y la de Vivirí. Y en todas ellas se encontraron piedras litípicas, calizas, bentonitas, dolomitas, riolitas y esquistos.

En lo que se refiere a sus posibilidades mineras el Departamento continúa siendo en la subantillana, una zona inexplicada. Entre las pocas prospecciones realizadas habría que citar la hecha por IDISM en el año 1953. Se examinaron en esa oportunidad las quebradas de Chaca, del Diablo, el Valle del Lluta, la de Galgallín, la de Camarones y la de Vivirí. Y en todas ellas se encontraron piedras litípicas, calizas, bentonitas, dolomitas, riolitas y esquistos.

En lo que se refiere a sus posibilidades mineras el Departamento continúa siendo en la subantillana, una zona inexplicada. Entre las pocas prospecciones realizadas habría que citar la hecha por IDISM en el año 1953. Se examinaron en esa oportunidad las quebradas de Chaca, del Diablo, el Valle del Lluta, la de Galgallín, la de Camarones y la de Vivirí. Y en todas ellas se encontraron piedras litípicas, calizas, bentonitas, dolomitas, riolitas y esquistos.

En lo que se refiere a sus posibilidades mineras el Departamento continúa siendo en la subantillana, una zona inexplicada. Entre las pocas prospecciones realizadas habría que citar la hecha por IDISM en el año 1953. Se examinaron en esa oportunidad las quebradas de Chaca, del Diablo, el Valle del Lluta, la de Galgallín, la de Camarones y la de Vivirí. Y en todas ellas se encontraron piedras litípicas, calizas, bentonitas, dolomitas, riolitas y esquistos.

En lo que se refiere a sus posibilidades mineras el Departamento continúa siendo en la subantillana, una zona inexplicada. Entre las pocas prospecciones realizadas habría que citar la hecha por IDISM en el año 1953. Se examinaron en esa oportunidad las quebradas de Chaca, del Diablo, el Valle del Lluta, la de Galgallín, la de Camarones y la de Vivirí. Y en todas ellas se encontraron piedras litípicas, calizas, bentonitas, dolomitas, riolitas y esquistos.

En lo que se refiere a sus posibilidades mineras el Departamento continúa siendo en la subantillana, una zona inexplicada. Entre las pocas prospecciones realizadas habría que citar la hecha por IDISM en el año 1953. Se examinaron en esa oportunidad las quebradas de Chaca, del Diablo, el Valle del Lluta, la de Galgallín, la de Camarones y la de Vivirí. Y en todas ellas se encontraron piedras litípicas, calizas, bentonitas, dolomitas, riolitas y esquistos.

En lo que se refiere a sus posibilidades mineras el Departamento continúa siendo en la subantillana, una zona inexplicada. Entre las pocas prospecciones realizadas habría que citar la hecha por IDISM en el año 1953. Se examinaron en esa oportunidad las quebradas de Chaca, del Diablo, el Valle del Lluta, la de Galgallín, la de Camarones y la de Vivirí. Y en todas ellas se encontraron piedras litípicas, calizas, bentonitas, dolomitas, riolitas y esquistos.

En lo que se refiere a sus posibilidades mineras el Departamento continúa siendo en la subantillana, una zona inexplicada. Entre las pocas prospecciones realizadas habría que citar la hecha por IDISM en el año 1953. Se examinaron en esa oportunidad las quebradas de Chaca, del Diablo, el Valle del Lluta, la de Galgallín, la de Camarones y la de Vivirí. Y en todas ellas se encontraron piedras litípicas, calizas, bentonitas, dolomitas, riolitas y esquistos.

En lo que se refiere a sus posibilidades mineras el Departamento continúa siendo en la subantillana, una zona inexplicada. Entre las pocas prospecciones realizadas habría que citar la hecha por IDISM en el año 1953. Se examinaron en esa oportunidad las quebradas de Chaca, del Diablo, el Valle del Lluta, la de Galgallín, la de Camarones y la de Vivirí. Y en todas ellas se encontraron piedras litípicas, calizas, bentonitas, dolomitas, riolitas y esquistos.

</

Junta de Adelanto de Arica representa un valioso impulso al progreso de la zona

Origen de sus principales recursos.— Desde la vigencia de la ley hasta el 30 de junio del presente año se han recaudado 817.586.112 pesos.— Preferencia en las inversiones.— Detalle de sus entradas y gastos.— Planes y facultades de la Junta.

PRESUPUESTO PARA 1959 TOTALIZA 2 MIL 241 MILLONES DE PESOS

Es indudable que uno de los aspectos de mayor importancia contenidos en la Ley 13.039 fue la creación de la Junta de Adelanto, pues constituye la centralización de una sentida importancia regional. Su verdadera importancia se basa en que en ésta se reúnen representantes de las diversas actividades de la zona, y por lo tanto, concededores de sus problemas, el manejo de las leyes, el manejo de las inversiones que contienen su propia legalidad, permitiéndoles, en su forma, desarrollar planes que solucionen sus problemas y aquellos tendientes a un futuro de prosperidad y grandeza.

Las recursos provienen de las disposiciones contenidas en los siguientes artículos: El N° 19, que determina un derecho sobre la importación de mercaderías extranjeras. El N° 20, que se refiere al pago de impuestos de las mercaderías fábricadas, elaboradas o semi elaboradas, manufacturadas o armadas con materias primas o partes de origen extranjero, para industrias instaladas que se instalen en el Departamento de Arica. El N° 26, que grava en un porcentaje sobre el valor CIF las mercaderías que se importan al Departamento, y el N° 27, que se refiere al impuesto de compra-venta.

El artículo 23 determina una modalidad para los pasajeros que entran o salen del Departamento, los que pueden sacar mercaderías de importación prohibida para el resto del país cancelando un derecho hasta de 500 pesos oro. Este rubro no es posible considerarlo en los cálculos de entradas de la Junta, pues el artículo 41 determina que de su rendimiento debe financiarse el aumento de la planta del personal de Aduanas.

Desde la vigencia de la Ley hasta el 30 de junio de 1959, se ha percibido:

Por el artículo N° 19	\$ 50.629.352
Por el artículo N° 20	150.114.233
Por el artículo N° 26	248.565.362
Por el artículo N° 27	368.277.150
TOTAL	\$ 817.586.117

Las entradas de la Junta están sujetas a disposiciones de otras leyes, como la de concurrir con el 2 por ciento de las entradas para financiar las actividades del personal del Ministerio de Hacienda; 1 por ciento para los artículos de boletas de compra-venta; y 12 por ciento para investigaciones científicas de las Universidades.

El artículo 7 dispone que para la concreción del Presupuesto de Inversiones, la Junta debe contemplar de preferencia lo siguiente:

a) Aportes para la construcción de obras portuarias;

b) Concurrir en la construcción de edificios para hotelería, bares, baños, etc.

A—ENTRADAS

Derechos pagados por pasajeros (Art. 23)	\$ 1.100.000.000
10% CIF, mercaderías que importen (Art. 26)	600.000.000
Impuestos compra-venta (Art. 27)	434.600.000
Otros ingresos (Artos. 19 y 20)	106.700.000
TOTAL	\$ 2.241.300.000

B—INVERSIONES

Partida	Detalle	Presupuesto
I— 101	Construcción de obras portuarias y aportes a ella ..	\$ 800.000.000
102	Urbanización y aporte a ella ..	400.000.000
103	Construcción de viviendas populares y aportes a ellas ..	350.000.000
104	Construcciones diversas (Teatros, Hoteles, Hipódromos, Depósitos, etc.) ..	100.000.000
105	Construcción e instalación del Casino ..	100.000.000
106	Aporte a la Caja de Colonización Agrícola ..	225.000.000
107	Adquisiciones varias para la Junta ..	16.648.000
108	Aportes para la agricultura ..	100.000.000
109	Prospección minera ..	50.000.000
TOTAL	\$ 2.151.648.000	

C—REMUNERACIONES

Partida	Detalle	Presupuesto
II— 201	Sueldos	\$ 31.320.000
202	Leyes sociales sueldos	12.528.000
203	Jornales	600.000
204	Leyes sociales jornales	420.000
205	Asignación miembros de la Junta	3.500.000
TOTAL	\$ 47.368.000	

D—GASTOS GENERALES Y OTROS

Partida	Detalle	Presupuesto
III— 301	Arendamientos varios	\$ 3.000.000
302	Gastos menores y movilización	300.000
303	Propaganda y varios	1.200.000
304	Gastos de representación	3.000.000
305	Viajantes	1.200.000
306	Pasajes y fletes	3.000.000
307	Consumos de lux. agua, teléfono y otros	1.000.000
308	Materiales varios	1.600.000
TOTAL	\$ 14.300.000	

E—IMPREVISTOS DE GASTOS

Gastos no consultados (sueldos, salarios, jornales, viáticos y otros)	\$ 27.984.000
TOTAL	\$ 27.984.000

F—RESUMEN

INVERSIONES	\$ 2.151.648.000
REMUNERACIONES	47.368.000
Gastos generales	14.300.000
Imprevistos de gastos	27.984.000
TOTAL	\$ 2.241.300.000

En el presupuesto de entradas y gastos que hemos detallado a base de antecedentes de los períodos contenidos en los diferentes artículos, o en cálculos de probabilidades de aquellas que significaban nuevas entradas, calculó la cifra de 1.300.000.000.— para el artículo 23, artículo cuyo rendimiento, según informamos anteriormente, no puede consi-

derarse por la obligación de financiar el aumento de la planta del personal de Aduanas y, además, que su rendimiento es muy inferior a dicha cantidad.

Sin embargo, se estima que, de acuerdo con las cantidades recaudadas por los conceptos contenidos en los demás artículos, que en los primeros seis meses han rendido aproximadamente el 80 por cien-

to de las sumas calculadas para las entradas se cumplirá íntegramente todo el año, el presupuesto gramamente.

Hasta el 31 de julio, la Junta ha acordado las siguientes Inversiones:

a) Obras sanitarias	\$ 270.000.000
b) Viviendas populares	30.000.000
c) Electrificación	60.387.000
d) Instalación Casino	30.000.000
e) Caja de Colonización Agrícola	45.000.000
f) Agricultura	10.100.000
g) Prospección minera	10.121.000
TOTAL	\$ 463.608.000

Estas inversiones evidencian el desarrollo de una política encuadrada en las disposiciones legales y orientada a un adelanto efectivo de la ciudad.

El artículo N° 2 determina las funciones de la Junta, que a primera vista aparecen amplias; sin embargo, esta misma disposición legal restringe su acción al imponer que la confección de los estudios preliminares, planos, espe-

cificaciones y presupuestos, deben ser solicitados a los organismos fiscales, semifiscales, semiautónomos de administración y autónomos del Estado. Esta cláusula legal dispone que estos organismos devan despacharlos dentro del plazo prudencial fijado por la Junta, sin embargo, en la práctica se ha evidenciado lentitud y falta de interés por dichos organismos en el cumplimiento de esta obligación, lo

que se ha traducido en una inactividad y retraso en el desarrollo de los planes con el consiguiente perjuicio para la zona. Es indudable que la aplicación de una nueva ley

que estos organismos devan despacharlos dentro del plazo prudencial fijado por la Junta, sin embargo, en la práctica se ha evidenciado lentitud y falta de interés por dichos organismos en el cumplimiento de esta obligación, lo

que se ha traducido en una inactividad y retraso en el desarrollo de los planes con el consiguiente perjuicio para la zona. Es indudable que la aplicación de una nueva ley

que estos organismos devan despacharlos dentro del plazo prudencial fijado por la Junta, sin embargo, en la práctica se ha evidenciado lentitud y falta de interés por dichos organismos en el cumplimiento de esta obligación, lo

que se ha traducido en una inactividad y retraso en el desarrollo de los planes con el consiguiente perjuicio para la zona. Es indudable que la aplicación de una nueva ley

que estos organismos devan despacharlos dentro del plazo prudencial fijado por la Junta, sin embargo, en la práctica se ha evidenciado lentitud y falta de interés por dichos organismos en el cumplimiento de esta obligación, lo

que se ha traducido en una inactividad y retraso en el desarrollo de los planes con el consiguiente perjuicio para la zona. Es indudable que la aplicación de una nueva ley

que estos organismos devan despacharlos dentro del plazo prudencial fijado por la Junta, sin embargo, en la práctica se ha evidenciado lentitud y falta de interés por dichos organismos en el cumplimiento de esta obligación, lo

que se ha traducido en una inactividad y retraso en el desarrollo de los planes con el consiguiente perjuicio para la zona. Es indudable que la aplicación de una nueva ley

que estos organismos devan despacharlos dentro del plazo prudencial fijado por la Junta, sin embargo, en la práctica se ha evidenciado lentitud y falta de interés por dichos organismos en el cumplimiento de esta obligación, lo

que se ha traducido en una inactividad y retraso en el desarrollo de los planes con el consiguiente perjuicio para la zona. Es indudable que la aplicación de una nueva ley

que estos organismos devan despacharlos dentro del plazo prudencial fijado por la Junta, sin embargo, en la práctica se ha evidenciado lentitud y falta de interés por dichos organismos en el cumplimiento de esta obligación, lo

que se ha traducido en una inactividad y retraso en el desarrollo de los planes con el consiguiente perjuicio para la zona. Es indudable que la aplicación de una nueva ley

que estos organismos devan despacharlos dentro del plazo prudencial fijado por la Junta, sin embargo, en la práctica se ha evidenciado lentitud y falta de interés por dichos organismos en el cumplimiento de esta obligación, lo

que se ha traducido en una inactividad y retraso en el desarrollo de los planes con el consiguiente perjuicio para la zona. Es indudable que la aplicación de una nueva ley

que estos organismos devan despacharlos dentro del plazo prudencial fijado por la Junta, sin embargo, en la práctica se ha evidenciado lentitud y falta de interés por dichos organismos en el cumplimiento de esta obligación, lo

que se ha traducido en una inactividad y retraso en el desarrollo de los planes con el consiguiente perjuicio para la zona. Es indudable que la aplicación de una nueva ley

que estos organismos devan despacharlos dentro del plazo prudencial fijado por la Junta, sin embargo, en la práctica se ha evidenciado lentitud y falta de interés por dichos organismos en el cumplimiento de esta obligación, lo

que se ha traducido en una inactividad y retraso en el desarrollo de los planes con el consiguiente perjuicio para la zona. Es indudable que la aplicación de una nueva ley

que estos organismos devan despacharlos dentro del plazo prudencial fijado por la Junta, sin embargo, en la práctica se ha evidenciado lentitud y falta de interés por dichos organismos en el cumplimiento de esta obligación, lo

que se ha traducido en una inactividad y retraso en el desarrollo de los planes con el consiguiente perjuicio para la zona. Es indudable que la aplicación de una nueva ley

que estos organismos devan despacharlos dentro del plazo prudencial fijado por la Junta, sin embargo, en la práctica se ha evidenciado lentitud y falta de interés por dichos organismos en el cumplimiento de esta obligación, lo

que se ha traducido en una inactividad y retraso en el desarrollo de los planes con el consiguiente perjuicio para la zona. Es indudable que la aplicación de una nueva ley

que estos organismos devan despacharlos dentro del plazo prudencial fijado por la Junta, sin embargo, en la práctica se ha evidenciado lentitud y falta de interés por dichos organismos en el cumplimiento de esta obligación, lo

que se ha traducido en una inactividad y retraso en el desarrollo de los planes con el consiguiente perjuicio para la zona. Es indudable que la aplicación de una nueva ley

que estos organismos devan despacharlos dentro del plazo prudencial fijado por la Junta, sin embargo, en la práctica se ha evidenciado lentitud y falta de interés por dichos organismos en el cumplimiento de esta obligación, lo

que se ha traducido en una inactividad y retraso en el desarrollo de los planes con el consiguiente perjuicio para la zona. Es indudable que la aplicación de una nueva ley

que estos organismos devan despacharlos dentro del plazo prudencial fijado por la Junta, sin embargo, en la práctica se ha evidenciado lentitud y falta de interés por dichos organismos en el cumplimiento de esta obligación, lo

que se ha traducido en una inactividad y retraso en el desarrollo de los planes con el consiguiente perjuicio para la zona. Es indudable que la aplicación de una nueva ley

que estos organismos devan despacharlos dentro del plazo prudencial fijado por la Junta, sin embargo, en la práctica se ha evidenciado lentitud y falta de interés por dichos organismos en el cumplimiento de esta obligación, lo

que se ha traducido en una inactividad y retraso en el desarrollo de los planes con el consiguiente perjuicio para la zona. Es indudable que la aplicación de una nueva ley

que estos organismos devan despacharlos dentro del plazo prudencial fijado por la Junta, sin embargo, en la práctica se ha evidenciado lentitud y falta de interés por dichos organismos en el cumplimiento de esta obligación, lo

que se ha traducido en una inactividad y retraso en el desarrollo de los planes con el consiguiente perjuicio para la zona. Es indudable que la aplicación de una nueva ley

que estos organismos devan despacharlos dentro del plazo prudencial fijado por la Junta, sin embargo, en la práctica se ha evidenciado lentitud y falta de interés por dichos organismos en el cumplimiento de esta obligación, lo

que se ha traducido en una inactividad y retraso en el desarrollo de los planes con el consiguiente perjuicio para la zona. Es indudable que la aplicación de una nueva ley

que estos organismos devan despacharlos dentro del plazo prudencial fijado por la Junta, sin embargo, en la práctica se ha evidenciado lentitud y falta de interés por dichos organismos en el cumplimiento de esta obligación, lo

que se ha traducido en una inactividad y retraso en el desarrollo de los planes con el consiguiente perjuicio para la zona. Es indudable que la aplicación de una nueva ley

que estos organismos devan despacharlos dentro del plazo prudencial fijado por la Junta, sin embargo, en la práctica se ha evidenciado lentitud y falta de interés por dichos organismos en el cumplimiento de esta obligación, lo

que se ha traducido en una inactividad y retraso en el desarrollo de los planes con el consiguiente perjuicio para la zona. Es indudable que la aplicación de una nueva ley

que estos organismos devan despacharlos dentro del plazo prudencial fijado por la Junta, sin embargo, en la práctica se ha evidenciado lentitud y falta de interés por dichos organismos en el cumplimiento de esta obligación, lo

En dos planes están comprendidas obras fundamentales de resurgimiento de Arica

Uno de realización inmediata está en plena aplicación y el otro debe realizarse en diez años. Ambos han sido preparados por la Junta de Adelanto de Arica. Fomento de las actividades agrícolas en los valles de Azapa, Camarones y Lluta.

Electrificación y regadio. Aportes a la Caja de Colonización.

MODERNIZACION DE LAS OBRAS PORTUARIAS DE ARICA TENDRAN UN COSTO DE DIEZ MIL MILLONES DE PESOS.

De acuerdo con los estudios practicados, basados en las entradas obtenidas y considerando las posibilidades futuras, la Junta de Adelanto ha elaborado dos planes fundamentales, uno de realizaciones inmediatas, tendiente a solucionar los problemas existentes, y el otro a realizar en un lapso de diez años (Plan Decenal).

Este Plan Decenal contempla el desarrollo de todas las actividades y obras necesarias tendientes a fomentar las fuentes de producción del Departamento, cumplir con las obligaciones impuestas por la Ley 13.039 al mejoramiento de la ciudad y pueblos del interior.

Para la realización de este Plan Decenal que significa, indudablemente, la prosperidad y solución definitiva de los problemas y aspiraciones del Departamento, la Junta de Adelanto estima indispensable obtener la colaboración, no solamente de todos sus habitantes, sino que, también, la del Supremo Gobierno.

Estos planes, de realizaciones inmediatas y decenal, contemplan el desarrollo de los siguientes rubros, en los que se ha establecido, por su importancia, una preferencia:

- A) Cumplimiento de las obligaciones impuestas por la Ley;
- 1.º Obras portuarias
- 2.º Caja de Colonización Agrícola
- 3.º Gastos Junta
- 4.º Urbanización
- 5.º Viviendas populares
- B) 1.º) Agriculura
- 2.º) Minería
- 3.º) Construcciones diversas

El presupuesto oficial para esta obra fundamental, sin contar con las instalaciones, grúas, bodegas, etc., se eleva a la suma de \$ 6,751,000,000, ajustables anualmente de acuerdo con el alza del costo de la vida, de tal manera que es posible estimar su costo aproximado en unos \$ 10,000,000,000.

LA JUNTA DE ADELANTO DE ARICA:

Un organismo federalista de desarrollo y fomento, dentro de un régimen unitario

Su creación respondió a los anhelos zonales. Es una institución de derecho público con amplias facultades. Su Ley Orgánica, la 13.039, le asigna fondos y funciones propias de la mayor trascendencia. Sus objetivos esenciales: fomentar el progreso y la producción en el departamento de Arica. Está encargada de estudiar, coordinar y poner en ejecución obras de adelanto; financiar obras públicas y municipales; llamar a propuestas y resolverlas y promover la realización de proyectos específicos.

Entre las medidas de mayor interés que se han adoptado últimamente para promover el desarrollo del Departamento de Arica, está la creación de la Junta de Adelanto, que tuvo su origen en la Ley N.º 13.039, de 15 de octubre de 1958.

La Junta es una persona jurídica de derecho público, pero con atribuciones tan amplias que la práctica tiene las mismas posibilidades de acción que las instituciones de derecho privado.

Sus objetivos se resumen esquemáticamente en los siguientes conceptos:

Fomentar el progreso y la producción del Departamento de Arica;

Con el objeto de calificar la situación de la Junta en el Departamento de Arica, se le dio la que "la Junta de Adelanto es una institución federalista dentro de nuestro sistema unitario de Gobierno" (Obcitada).

FRANQUICIAS

La ley 13.039, además de crear la Junta de Adelanto, contiene ciertas características interesantes de señalar.

Crear un fondo de bonificación para las industrias de exportación: reduce los impuestos y tributaciones devengadas en la zona en un 90%; libera de gravámenes a las nuevas construcciones; dispone las bases de internación de los productos industriales al Sur; alienta las instalaciones de industrias en la zona, otorgando liberaciones de derechos de internación al resto del país, y regula las condiciones de concesión de las demás franquicias que favorece a las actividades del departamento.

Si bien es cierto que las antiguas franquicias de la Junta Libre crearon una mayor actividad en el departamento, no es menos cierto que esa mayor actividad tuvo también mucho de transitorio e inestable. Por eso la nueva ley —que en tal sentido modificó el DFL 303, que estableció el Puerto Libre— resolvió gravar al comercio y otros rubros, a fin de traspasar a la Junta de Adelanto, y con ella al Departamento de Arica, lo menos una parte de los beneficios obtenidos mediante el trámite excepcional con que contó el punto.

Se aprecia en la Ley 13.039, por otra parte, el deseo de corregir algunas corruptelas derivadas de una torcida interpretación del DFL 303, como el exceso de internación de productos importados al país, y que dio pábulo a anfios encamados contra el puerto libre en los altos círculos dirigentes de la industria y el comercio del país.

En tal sentido se establecen disposiciones que limitan a \$ 200 millores semestrales, las mercaderías que pueden internar los turistas al resto del país, semestralmente, libre del pago de derechos, y a \$ 500 oro adicionales cualquier excedente, pagando derechos.

Por estas razones hay quienes piensan que la Ley 13.039 pude frenar en cierto modo el desarrollo comercial del puerto.

Al juicio de algunos autores "si esta iniciativa de la Junta de Adelanto de Arica logra encuadrarse por un buen camino, se rá con toda seguridad la experiencia de más alto interés realizada en el país para procurar una conveniente descentralización administrativa". "Posibilidades del desarrollo industrial, minero y pesquero de la Zona Norte", del Ing. Civil don Enrique Vial C.;

En el caso de Arica, la Junta de Adelanto, al contribuir al financiamiento de determinadas obras públicas, puede obtener de los organismos del Estado, que éstas sean ejecutadas con prelación a otras.

A juicio de algunos autores "si esta iniciativa de la Junta de Adelanto de Arica logra encuadrarse por un buen camino, se rá con toda seguridad la experiencia de más alto interés realizada en el país para procurar una conveniente descentralización administrativa". "Posibilidades del desarrollo industrial, minero y pesquero de la Zona Norte", del Ing. Civil don Enrique Vial C.;

- 1.º) Construcción casino
- 2.º) Aportes Municipalidad
- 3.º) Radio Estación
- 4.º) Adquisiciones para la Junta.

Daremos un resumen de los aspectos de mayor importancia contemplados en cada uno de los rubros citados:

OBRAS FUNDAMENTALES DEL PUERTO COMERCIAL

Con fecha 6 de junio pasado, la Dirección de Obras Portuarias entregó los estudios y antecedentes, concebidos después de largas experiencias prácticas en los Laboratorios de dicha Dirección ubicados en Peñafiel, en donde se construyó un molo que en escala fuere exacto al que se proyectó y se sometió a todas las pruebas indispensables. Esta obra contempla un molo de abrigo y un malecón.

El molo de abrigo tiene una longitud de 1.230 metros, de los cuales 750 metros, son aproximadamente normales a la costa; los últimos 900 metros van protegidos con tetrapódos de concreto de 17 toneladas.

El malecón paralelo al rompeolas y en la zona abrigada por ésta tiene una longitud de 512 metros.

Tendrá una explanada de 180 metros de ancho entre el rompeolas y el malecón, salvo en la zona de arranque donde se ensancha hasta 300 metros.

El volumen de esta gran obra es de 700.000 m³, para el molo de abrigo; 102.000 m³ para el malecón; 1.800.000 m³ de relleno para la explanada y 230.000 m³ de encorados y rellenos para las parrillas de líneas férreas.

La duración de los trabajos se estima en 5 años.

Las obras referidas serán financiadas por el Fisco y canceladas, en la forma y condiciones que establece el presupuesto de la Junta, siempre que este presupuesto se alcance a obtener en su totalidad y, en el caso de que fuere inferior, se rebajará el aporte indicado en la proporción en que disminuyan las entradas consultadas en él;

b) El año 1960, con el 25 por ciento de las entradas brutas que obtenga la Junta; y

c) El año 1961 y siguientes, hasta el pago total de la obra, el 30 por ciento de las entradas brutas de la Junta.

En esta forma se asegura el financiamiento y realización de esta obra, indispensable para el puerto, la que, además, redundará en un mejor y más rápido despacho de las mercaderías destinadas a los países vecinos, con lo que se dará cumplimiento a acuerdos internacionales.

Las bases de la propuesta para esta obra monumental están a disposición de los interesados en el Ministerio de Obras Públicas y, hasta la fecha se han inscrito más de 50 firmas, tanto nacionales como extranjeras, lo que demuestra el enorme interés que existe en realizar esta obra.

CAJA DE COLONIZACION AGRICOLA

Por disposición de la Ley 13.039, en su artículo 7.º, la Junta debe entregar a la Caja el 10 por ciento de sus recursos, habiendo aportado hasta la fecha \$ 73.000.000.

Conforme con los planes de la Caja, estos fondos son invertidos en un plan de desarrollo agrícola en los valles de Lluta, Azapa y Camarones.

En el valle de Azapa la Junta tiene funcionando la colonia "JUAN NOE S.", compuesta de 41 colonos, considerados como colonos piloto y sus experiencias servirán de base a la formación de otros. Su cultivo principal es el de los cultivos, que no deben sufrir alteraciones. Para mayor seguridad en lo que se refiere a cumplimiento de las leyes y disposiciones que rigen para esta zona, sería ventajosa la instalación de una Oficina del Ministerio de Economía y Hacienda, que al mismo tiempo tenga la suficiente autoridad para resolver problemas que pueden surgir".

El señor Brill Eichner, afirma que la labor que está desempeñando la Junta de Adelanto, podría acrecentarse en forma notable si contare con una mayor

de que se haya creado en Arica una Junta de Adelanto Local a la que se dotado de financiamiento propio y atribuciones específicas para programar el desarrollo económico del Departamento, constituyéndolo el punto trascendental, hacia el logro de esa meta.

de que se haya creado en Arica una Junta de Adelanto Local a la que se dotado de financiamiento propio y atribuciones específicas para programar el desarrollo económico del Departamento, constituyéndolo el punto trascendental, hacia el logro de esa meta.

FRANQUICIAS

La ley 13.039, además de crear la Junta de Adelanto, contiene ciertas características interesantes de señalar.

Crear un fondo de bonificación para las industrias de exportación: reduce los impuestos y tributaciones devengadas en la zona en un 90%; libera de gravámenes a las nuevas construcciones; dispone las bases de internación de los productos industriales al Sur; alienta las instalaciones de industrias en la zona, otorgando liberaciones de derechos de internación al resto del país, y regula las condiciones de concesión de las demás franquicias que favorece a las actividades del departamento.

Nuevas rutas para el transporte de productos agropecuarios. Autoabastecimiento regional. Plantas hidroeléctricas para la zona. Desarrollo de la ganadería lanar. Saneamiento vegetal.

EXPLOTACION INTEGRAL DE TODOS LOS TERRENOS LABORABLES

En los planes de realización inmediata, la Junta ha corrido con la suma de \$ 5.000.000 y el Fisco con \$ 10.000.000, para pavimentar el camino de Arica al Valle de Azapa. Se destinaron \$ 5.000.000 para emprender una campaña fitosanitaria y estudios de las plagas que afectan a los valles. Se financió el gasto de una comisión que recorrió el Valle de Lluta para estudiar y proponer soluciones al problema de las aguas saturadas de sales nocivas para la agricultura. La Caja de Colonización Agrícola, con los fondos que recibe de la Junta, desarrollará, en breve, importantes trabajos destinados al resurgimiento agrícola de este importante y hermoso Valle.

Dentro del plan decenal de la Junta, el que se refiere a este rubro es, indudablemente, uno de los mayor envergadura, ya que se desea lograr, en dicho plazo y a través de las obras y trabajos que se emprendan, el autoabastecimiento total de la zona y, además, dentro de lo posible, poder enviar un remanente de sus productos a la zona norte del país. Como sería muy largo detallar cada uno de sus proyectos y sus alcances, daremos solamente el enunciado y algunas explicaciones de los principales, especialmente aquéllos que significan nuevas realizaciones:

a) OBRAS DE REGADIO.

Se incluyen planes de desviación de lagos y cursos de ríos, que aseguren la dotación de agua a todos los valles de la zona, variando con ello la explotación de los mismos.

b) Conjuntamente con la realización de estas obras se contempla la instalación de centrales hidroeléctricas, aprovechando las caídas de aguas, centrales que proporcionarán la energía suficiente para la zona y, además, permitirá abastecer la red de abastecimiento de la zona en carne, leche, etc.

c) Se estudia la posibilidad de traer ganado lanar para su ubicación en el sector de la precordillera, donde sus pastos naturales permiten su subsistencia, lo que además de proporcionar carne y leche, daría la cantidad de lana suficiente para

total de la zona en carne, leche, etc.

d) Se estudia la posibilidad de traer ganado lanar para su ubicación en el sector de la precordillera, donde sus pastos naturales permiten su subsistencia, lo que además de proporcionar carne y leche, daría la cantidad de lana suficiente para

total de la zona en carne, leche, etc.

e) Aprovechándose las experiencias efectuadas en la zona peruviana de Puno, con elementos similares a los nuestros, se instalarán criaderos de Aluchénidos (llamas, vicuñas, alpacas), cuyo cruceamiento ha dado resultados excelentes.

f) Se considera realizar una campaña permanente fitosanitaria orientada a amasar los efectos de las plagas o, dentro de lo posible, terminar las que afectan a la agricultura zonal.

g) Uno de los aspectos de mayor interés considerados dentro de este rubro es, el de ejecutar una red caminera tendiente a unir las fuentes de producción entre sí y con los centros principales de consumo.

h) Mejoramiento caminos mineros de Camarones.

i) Estudio y construcción camino a Putre, pasando por Socoroma, a partir del punto denominado Guasuri, en la Pampa Copajilla.

j) Construcción de caminos en la zona de Arica a Portezuelo, Chapiquera.

k) Construcción de caminos en la zona de Arica a Portezuelo, Chapiquera.

l) Construcción de caminos en la zona de Arica a Portezuelo, Chapiquera.

m) Construcción de caminos en la zona de Arica a Portezuelo, Chapiquera.

n) Construcción de caminos en la zona de Arica a Portezuelo, Chapiquera.

o) Construcción de caminos en la zona de Arica a Portezuelo, Chapiquera.

p) Construcción de caminos en la zona de Arica a Portezuelo, Chapiquera.

q) Construcción de caminos en la zona de Arica a Portezuelo, Chapiquera.

r) Construcción de caminos en la zona de Arica a Portezuelo, Chapiquera.

s) Construcción de caminos en la zona de Arica a Portezuelo, Chapiquera.

t) Construcción de caminos en la zona de Arica a Portezuelo, Chapiquera.

u) Construcción de caminos en la zona de Arica a Portezuelo, Chapiquera.

v) Construcción de caminos en la zona de Arica a Portezuelo, Chapiquera.

w) Construcción de caminos en la zona de Arica a Portezuelo, Chapiquera.

x) Construcción de caminos en la zona de Arica a Portezuelo, Chapiquera.

y) Construcción de caminos en la zona de Arica a Portezuelo, Chapiquera.

z) Construcción de caminos en la zona de Arica a Portezuelo, Chapiquera.

aa) Construcción de caminos en la zona de Arica a Portezuelo, Chapiquera.

ab) Construcción de caminos en la zona de Arica a Portezuelo, Chapiquera.

ac) Construcción de caminos en la zona de Arica a Portezuelo, Chapiquera.

ad) Construcción de caminos en la zona de Arica a Portezuelo, Chapiquera.

ae) Construcción de caminos en la zona de Arica a Portezuelo, Chapiquera.

af) Construcción de caminos en la zona de Arica a Portezuelo, Chapiquera.

ag) Construcción de caminos en la zona de Arica a Portezuelo, Chapiquera.

ah) Construcción de caminos en la zona de Arica a Portezuelo, Chapiquera.

ai) Construcción de caminos en la zona de Arica a Portezuelo, Chapiquera.

</

Proyecciones del Puerto Libre analiza Administrador de Aduana

El señor Aquiles Paredes, prestigioso funcionario de estos servicios, destaca las diversas franquicias tributarias de que gozan el comercio internacional y los pasajeros que pasan por el departamento de Arica.

El Administrador de la Aduana de Arica, señor Aquiles Paredes, prestigioso funcionario de dilatada carrera en estos servicios, enfoca para LA NACION, diversos aspectos tributarios y aduaneros del comercio internacional que se efectúa por el Puerto Libre, a la luz de las últimas disposiciones legales vigentes.

En primer lugar, nuestro entrevistado, define los objetivos y la realidad del Puerto Libre de Arica:

«En mi juicio resulta interesante consignar, en la realidad actual, Arica se ha superado en sus distintas manifestaciones en el régimen económico y funcional; en sus actividades comerciales, en lo industrial, en general, en las actividades que significan el desarrollo y son factores del progreso de una ciudad.

Arica se ha levantado de la situación económica y social en que vaca después de largos años de abandono, y se encuen- tra en la actualidad en un plan de gran progreso de recuperación económica. Las obras

que está llevando el Gobierno, la instalación de industrias, el interés del capital privado por hacer fuertes inversiones en esta zona, el con- tinuo movimiento de pasajeros de una vida al atractivo comercio de la ciudad, el mejoramiento de las condiciones de vida de los habitantes, y en general, el desparo de una fuerza de conciencia nacional ante la necesidad de robustecer en definitiva la economía del extranjero norte del país, hacen prever perspectivas halagüeñas para un futuro próximo.

Luego —agregó el señor Paredes— que la dictación de la ley 12039, es una lógica corolaria de la tenaz y sostenida lucha que los habitantes de la zona más septentrional del país han sostenido para impedir un auge y desarrollo económico a esta región.

El año 1953, el Gobierno le dio una legislación especial que establecía una zona libre en el Departamento de Arica. Posteriormente se trató de corregir los defectos que esta modalidad seña, proporcionando una legislación más acertada, fruto de la experiencia adquirida en los años que funcionó el DFL 303, año 1953, y que otorgara a los ciudadanos de este departamento, la realización de sus peticiones y esperanzas.

TRIBUTACION QUE IMPONE LA NUEVA LEY

El público y los pasajeros, en el Hipódromo.

ALGUNOS PROBLEMAS ADUANEROS

TRASLADO DE PRESIDENTE.— El Art. 35 de la Ley Arica concede a los residentes que se trasladan definitivamente a otro lugar del país, el derecho a internar el menaje, por un total de 7.000 pesos oro, debiendo acreditar, no obstante, una permanencia mínima de 5 años en el Departamento. Igual trato se aplica a los funcionarios públicos debiendo acreditar solamente una permanencia de dos años. Los beneficios señalados deben ser concedidos mediante un decreto del Ministerio de Hacienda.

Precisamente aquí, —afirma el señor Paredes— ocurre el encrucijamiento, ya que la dictación de un decreto exige una larga tramitación, con lo cual crean una difícil situación al funcionario que debe trasladarse por órdenes superiores en una fecha determinada. Por lo tanto, el funcionario no puede llenar sus muebles y debe volverse en otra oportunidad, con el mismo gasto extra que esto impone.

ENFOQUE DE OBSERVACIONES

Es costumbre en cualquier punto del país que los residentes

Esencialmente, la zona franca tiene a facilitar el comercio internacional de tránsito. Sirve de punto de concentración de mercaderías de distintas procedencias para su reparto ulterior a los mercados de consumo, sea en la misma forma en que fueron recibidas o previo un acondicionamiento que puede ser de la más variada naturaleza.

En primer lugar, nuestro entrevistado, define los objetivos y la realidad del Puerto Libre de Arica:

«En mi juicio resulta interesante consignar, en la realidad actual, Arica se ha superado en sus distintas manifestaciones en el régimen económico y funcional; en sus actividades comerciales, en lo industrial, en general, en las actividades que significan el desarrollo y son factores del progreso de una ciudad.

Arica se ha levantado de la situación económica y social en que vaca después de largos años de abandono, y se encuen- tra en la actualidad en un plan de gran progreso de recuperación económica. Las obras

que está llevando el Gobierno, la instalación de industrias, el interés del capital privado por hacer fuertes inversiones en esta zona, el con- tinuo movimiento de pasajeros de una vida al atractivo comercio de la ciudad, el mejoramiento de las condiciones de vida de los habitantes, y en general, el desparo de una fuerza de conciencia nacional ante la necesidad de robustecer en definitiva la economía del extranjero norte del país, hacen prever perspectivas halagüeñas para un futuro próximo.

Luego —agregó el señor Paredes— que la dictación de la ley 12039, es una lógica corolaria de la tenaz y sostenida lucha que los habitantes de la zona más septentrional del país han sostenido para impedir un auge y desarrollo económico a esta región.

El año 1953, el Gobierno le dio una legislación especial que establecía una zona libre en el Departamento de Arica. Posteriormente se trató de corregir los defectos que esta modalidad seña, proporcionando una legislación más acertada, fruto de la experiencia adquirida en los años que funcionó el DFL 303, año 1953, y que otorgara a los ciudadanos de este departamento, la realización de sus peticiones y esperanzas.

Requisitos importantes que deben cumplirse para acreditar propiedad por lo menos un año antes de la fecha de traslado, no obstante, que el valor del vehículo se encuentre encuadrado dentro del sueldo que la persona haya ganado en los dos últimos años anteriores al traslado. Dentro de esta cantidad deben encuadrarse todas las especies que estén afectas a derechos y se solleto sobre su liberación.

El Reglamento se completa con los siguientes datos que debe suministrar el interesado:

1.—Un certificado de residencia otorgado por la Gobernación Departamental.

2.—Un certificado de las cargas familiares otorgado por el establecido en la Ley 12120 de 1956 y

6.—De la mitad de las utilidades que producen la explotación o las regalías que se establezcan a travéres del Casino e

El público y los pasajeros, en el Hipódromo.

Requisitos importantes que deben cumplirse para acreditar propiedad por lo menos un año antes de la fecha de traslado, no obstante, que el valor del vehículo se encuentre encuadrado dentro del sueldo que la persona haya ganado en los dos últimos años anteriores al traslado. Dentro de esta cantidad deben encuadrarse todas las especies que estén afectas a derechos y se solleto sobre su liberación.

El Reglamento se completa con los siguientes datos que debe suministrar el interesado:

1.—Un certificado de residencia otorgado por la Gobernación Departamental.

2.—Un certificado de las cargas familiares otorgado por el establecido en la Ley 12120 de 1956 y

6.—De la mitad de las utilidades que producen la explotación o las regalías que se establezcan a travéres del Casino e

El público y los pasajeros, en el Hipódromo.

Requisitos importantes que deben cumplirse para acreditar propiedad por lo menos un año antes de la fecha de traslado, no obstante, que el valor del vehículo se encuentre encuadrado dentro del sueldo que la persona haya ganado en los dos últimos años anteriores al traslado. Dentro de esta cantidad deben encuadrarse todas las especies que estén afectas a derechos y se solleto sobre su liberación.

El Reglamento se completa con los siguientes datos que debe suministrar el interesado:

1.—Un certificado de residencia otorgado por la Gobernación Departamental.

2.—Un certificado de las cargas familiares otorgado por el establecido en la Ley 12120 de 1956 y

6.—De la mitad de las utilidades que producen la explotación o las regalías que se establezcan a travéres del Casino e

El público y los pasajeros, en el Hipódromo.

Requisitos importantes que deben cumplirse para acreditar propiedad por lo menos un año antes de la fecha de traslado, no obstante, que el valor del vehículo se encuentre encuadrado dentro del sueldo que la persona haya ganado en los dos últimos años anteriores al traslado. Dentro de esta cantidad deben encuadrarse todas las especies que estén afectas a derechos y se solleto sobre su liberación.

El Reglamento se completa con los siguientes datos que debe suministrar el interesado:

1.—Un certificado de residencia otorgado por la Gobernación Departamental.

2.—Un certificado de las cargas familiares otorgado por el establecido en la Ley 12120 de 1956 y

6.—De la mitad de las utilidades que producen la explotación o las regalías que se establezcan a travéres del Casino e

El público y los pasajeros, en el Hipódromo.

Requisitos importantes que deben cumplirse para acreditar propiedad por lo menos un año antes de la fecha de traslado, no obstante, que el valor del vehículo se encuentre encuadrado dentro del sueldo que la persona haya ganado en los dos últimos años anteriores al traslado. Dentro de esta cantidad deben encuadrarse todas las especies que estén afectas a derechos y se solleto sobre su liberación.

El Reglamento se completa con los siguientes datos que debe suministrar el interesado:

1.—Un certificado de residencia otorgado por la Gobernación Departamental.

2.—Un certificado de las cargas familiares otorgado por el establecido en la Ley 12120 de 1956 y

6.—De la mitad de las utilidades que producen la explotación o las regalías que se establezcan a travéres del Casino e

El público y los pasajeros, en el Hipódromo.

Requisitos importantes que deben cumplirse para acreditar propiedad por lo menos un año antes de la fecha de traslado, no obstante, que el valor del vehículo se encuentre encuadrado dentro del sueldo que la persona haya ganado en los dos últimos años anteriores al traslado. Dentro de esta cantidad deben encuadrarse todas las especies que estén afectas a derechos y se solleto sobre su liberación.

El Reglamento se completa con los siguientes datos que debe suministrar el interesado:

1.—Un certificado de residencia otorgado por la Gobernación Departamental.

2.—Un certificado de las cargas familiares otorgado por el establecido en la Ley 12120 de 1956 y

6.—De la mitad de las utilidades que producen la explotación o las regalías que se establezcan a travéres del Casino e

El público y los pasajeros, en el Hipódromo.

Requisitos importantes que deben cumplirse para acreditar propiedad por lo menos un año antes de la fecha de traslado, no obstante, que el valor del vehículo se encuentre encuadrado dentro del sueldo que la persona haya ganado en los dos últimos años anteriores al traslado. Dentro de esta cantidad deben encuadrarse todas las especies que estén afectas a derechos y se solleto sobre su liberación.

El Reglamento se completa con los siguientes datos que debe suministrar el interesado:

1.—Un certificado de residencia otorgado por la Gobernación Departamental.

2.—Un certificado de las cargas familiares otorgado por el establecido en la Ley 12120 de 1956 y

6.—De la mitad de las utilidades que producen la explotación o las regalías que se establezcan a travéres del Casino e

El público y los pasajeros, en el Hipódromo.

Requisitos importantes que deben cumplirse para acreditar propiedad por lo menos un año antes de la fecha de traslado, no obstante, que el valor del vehículo se encuentre encuadrado dentro del sueldo que la persona haya ganado en los dos últimos años anteriores al traslado. Dentro de esta cantidad deben encuadrarse todas las especies que estén afectas a derechos y se solleto sobre su liberación.

El Reglamento se completa con los siguientes datos que debe suministrar el interesado:

1.—Un certificado de residencia otorgado por la Gobernación Departamental.

2.—Un certificado de las cargas familiares otorgado por el establecido en la Ley 12120 de 1956 y

6.—De la mitad de las utilidades que producen la explotación o las regalías que se establezcan a travéres del Casino e

El público y los pasajeros, en el Hipódromo.

Requisitos importantes que deben cumplirse para acreditar propiedad por lo menos un año antes de la fecha de traslado, no obstante, que el valor del vehículo se encuentre encuadrado dentro del sueldo que la persona haya ganado en los dos últimos años anteriores al traslado. Dentro de esta cantidad deben encuadrarse todas las especies que estén afectas a derechos y se solleto sobre su liberación.

El Reglamento se completa con los siguientes datos que debe suministrar el interesado:

1.—Un certificado de residencia otorgado por la Gobernación Departamental.

2.—Un certificado de las cargas familiares otorgado por el establecido en la Ley 12120 de 1956 y

6.—De la mitad de las utilidades que producen la explotación o las regalías que se establezcan a travéres del Casino e

El público y los pasajeros, en el Hipódromo.

Requisitos importantes que deben cumplirse para acreditar propiedad por lo menos un año antes de la fecha de traslado, no obstante, que el valor del vehículo se encuentre encuadrado dentro del sueldo que la persona haya ganado en los dos últimos años anteriores al traslado. Dentro de esta cantidad deben encuadrarse todas las especies que estén afectas a derechos y se solleto sobre su liberación.

El Reglamento se completa con los siguientes datos que debe suministrar el interesado:

1.—Un certificado de residencia otorgado por la Gobernación Departamental.

2.—Un certificado de las cargas familiares otorgado por el establecido en la Ley 12120 de 1956 y

6.—De la mitad de las utilidades que producen la explotación o las regalías que se establezcan a travéres del Casino e

El público y los pasajeros, en el Hipódromo.

Requisitos importantes que deben cumplirse para acreditar propiedad por lo menos un año antes de la fecha de traslado, no obstante, que el valor del vehículo se encuentre encuadrado dentro del sueldo que la persona haya ganado en los dos últimos años anteriores al traslado. Dentro de esta cantidad deben encuadrarse todas las especies que estén afectas a derechos y se solleto sobre su liberación.

El Reglamento se completa con los siguientes datos que debe suministrar el interesado:

1.—Un certificado de residencia otorgado por la Gobernación Departamental.

2.—Un certificado de las cargas familiares otorgado por el establecido en la Ley 12120 de 1956 y

6.—De la mitad de las utilidades que producen la explotación o las regalías que se establezcan a travéres del Casino e

El público y los pasajeros, en el Hipódromo.

Requisitos importantes que deben cumplirse para acreditar propiedad por lo menos un año antes de la fecha de traslado, no obstante, que el valor del vehículo se encuentre encuadrado dentro del sueldo que la persona haya ganado en los dos últimos años anteriores al traslado. Dentro de esta cantidad deben encuadrarse todas las especies que estén afectas a derechos y se solleto sobre su liberación.

El Reglamento se completa con los siguientes datos que debe suministrar el interesado:

1.—Un certificado de residencia otorgado por la Gobernación Departamental.

2.—Un certificado de las cargas familiares otorgado por el establecido en la Ley 12120 de 1956 y

6.—De la mitad de las utilidades que producen la explotación o las regalías que se establezcan a travéres del Casino e

El público y los pasajeros, en el Hipódromo.

Requisitos importantes que deben cumplirse para acreditar propiedad por lo menos un año antes de la fecha de traslado, no obstante, que el valor del vehículo se encuentre encuadrado dentro del sueldo que la persona haya ganado en los dos últimos años anteriores al traslado. Dentro de esta cantidad deben encuadrarse todas las especies que estén afectas a derechos y se solleto sobre su liberación.

El Reglamento se completa con los siguientes datos que debe suministrar el interesado:

1.—Un certificado de residencia otorgado por la Gobernación Departamental.

2.—Un certificado de las cargas familiares otorgado por el establecido en la Ley 12120 de 1956 y

6.—De la mitad de las utilidades que producen la explotación o las regalías que se establezcan a travéres del Casino e

El público y los pasajeros, en el Hipódromo.

Requisitos importantes que deben cumplirse

La agricultura nortina retrata con nitidez la pujanza de los ariqueños

La falta de agua es el principal enemigo del esfuerzo de los agricultores. — Los cultivos en los valles. — El altiplano puede señalar nuevos caminos de progreso en este importante rubro.

La agricultura nortina ha prosperado, siempre, a costa de grandes y continuados esfuerzos. El departamento de Arica no podía evadir esta regla general.

La totalidad del área agrícola actualmente cultivable intensivamente en Arica es muy escasa. Teniendo en cuenta solamente la parte de los valles de la costa no suman 4.000 hectáreas en total. Las posibilidades de incrementarlas, no obstante, sus dificultades de alto costo, se estudian activamente.

LA AGRICULTURA EN LOS VALLES

El Valle del río Lluta, tiene más del 50 por ciento del área de cultivo en abandono, debido especialmente al proceso de salinización de la parte superior de los suelos.

El Valle de Azapa, tiene gran aptitud para el olivo y citrus e igualmente para algunos frutales tropicales como plátanos chirimoyas, guayabos, lúcumas y mangos. La bondad del clima permite producir fuera de época, hortalizas diversas. El mayor problema son las plagas que afectan con singular gravedad los cultivos en la totalidad de los valles de la costa, aunque sus efectos se aprecian más en este valle.

Los valles de Chaca y Copda situados en la Quebrada de Vitor, están subordinados a diferentes condiciones. El primero tiene características similares a las de Azapa, con limitaciones mayores en cuanto a agua. En Copda, se desarrollan con éxito extraordinario los citrus chirimoyas, lúcumas y frutales de hoja cílica, como duraznos, perales, damascos, ciruelos y principalmente la vid de la que se venden uvas y se elaboran vinos de alto grado alcohólico y de muy buena calidad.

Las plantaciones están mal realizadas y se manejan en forma deficiente. La ventaja de este aislado valle, es su clima extraordinariamente benigno.

El valle, en su parte baja, tiene el mismo problema de salinidad de suelos que se observa en Lluta. Este valle se cultiva con alfalfa y maíz. En ambos valles se producen tomates, zapallos, cebollas, betarragas, espárragos. Generalmente deben usarse semillas regionales, pues de otra procedencia no toleran el riego. La Hacienda Camarones, se explota con lechería, y es el único plantel existente en Arica.

LOS VALLES DE PRECORDILLERA

Los valles de precordillera suman cerca de 2.100 hectáreas de terreno de riego. La alfalfa y orégano se cultivan intensamente.

mente en ellos. Existen aquí espléndidas posibilidades de aprovecharlas como praderas de temporadas.

Los nuevos caminos construidos, especialmente aquellos realizados para facilitar la construcción de la desviación del río Laucha, han permitido incorporar gran parte de los valles de precordillera.

Estudios realizados por el Departamento de Extensión Agrícola del Ministerio de Agricultura, señalan que se puede aumentar la productividad de estas regiones.

En esta, como en otras zonas, el mayor enemigo del progreso agrícola es la escasez de agua, y entre los proyectos del Gobierno, Junta de Adelanto y otros que comienzan a realizarse, se encuentra en primer término el del riego de esa zona.

En seis años las exportaciones de aceitunas y aceite pueden producir 600.000 dólares anuales. — La CORFO ha desarrollado una intensa labor de habilitación de suelos en el departamento. — Los bofedales en el altiplano pueden alimentar a un mayor número de ganado. — Los valles de Lluta, Azapa y Camarones serán explotados intensivamente, para autoabastecer de productos al puerto libre. — Nuevas inversiones en obras de riego. — Hay 4.000 hectáreas regadas. — Se proyecta elevarlas a 8.000. — Dos mil nuevas hectáreas bajo agua en los dos próximos años.

En el departamento de Arica pueden distinguirse dos regiones agrícolas diversas: los suelos del Altiplano y los valles de ríos de baja altura sobre el nivel del mar.

En el Altiplano ariqueño existen extensos pastizales llamados "bofedales", que se dedican a la cría de ganado de altura, especialmente de llamas, alpacas, ovejas y cabras. Esta región de praderas altas puede mejorar en alto grado su capacidad talajera con la introducción de especies mejoradas. También la ganadería regional es susceptible de grandes mejoras. Tiene agua cerca de la superficie.

INVERSIONES. — En el anteproyecto de presupuesto del Ministerio de Obras Públicas, para 1960, se consulta una inversión de 240 millones de pesos para la ejecución de las obras de riego, del río Laucha, y de 480 millones, para continuar con las obras del valle de Azapa.

Para 1961 la primera de esas partidas consulta una inversión adicional de otros 240 millones de pesos, mientras el costo total de la segunda se ha estimado en 1.500 millones.

Con esas inversiones será posible ampliar en 2.000 hectáreas la superficie regada del valle.

AGUA DISPONIBLE. — Con los escasos datos disponibles sobre caída pluvial, don Elias Almeida trazó, hace ya muchos años, las posibles isoyetas de la región. En la base de esas isoyetas y midiendo las hoyas hidrográficas de los sistemas fluviales, House hizo una estimación aproximada del agua que cae anualmente en las zonas altas.

El resumen de esos datos, reproducidos por don Guillermo Jull en un reciente estudio sobre las "Posibilidades agrícolas del Norte Grande", es el siguiente, en lo que al departamento de Arica corresponde:

Actualmente se riegan alrededor de 4.000 hectáreas, y es posible duplicar esta superficie



POSIBILIDADES AGRICOLAS:

700 hectáreas plantadas con 40.700 olivares en Azapa

En seis años las exportaciones de aceitunas y aceite pueden producir 600.000 dólares anuales. — La CORFO ha desarrollado una intensa labor de habilitación de suelos en el departamento. — Los bofedales en el altiplano pueden alimentar a un mayor número de ganado. — Los valles de Lluta, Azapa y Camarones serán explotados intensivamente, para autoabastecer de productos al puerto libre. — Nuevas inversiones en obras de riego. — Hay 4.000 hectáreas regadas. — Se proyecta elevarlas a 8.000. — Dos mil nuevas hectáreas bajo agua en los dos próximos años.

En el departamento de Arica pueden distinguirse dos regiones agrícolas diversas: los suelos del Altiplano y los valles de ríos de baja altura sobre el nivel del mar.

En el Altiplano ariqueño existen extensos pastizales llamados "bofedales", que se dedican a la cría de ganado de altura, especialmente de llamas, alpacas, ovejas y cabras. Esta región de praderas altas puede mejorar en alto grado su capacidad talajera con la introducción de especies mejoradas. También la ganadería regional es susceptible de grandes mejoras. Tiene agua cerca de la superficie.

INVERSIONES. — En el anteproyecto de presupuesto del Ministerio de Obras Públicas, para 1960, se consulta una inversión de 240 millones de pesos para la ejecución de las obras de riego, del río Laucha, y de 480 millones, para continuar con las obras del valle de Azapa.

Para 1961 la primera de esas partidas consulta una inversión adicional de otros 240 millones de pesos, mientras el costo total de la segunda se ha estimado en 1.500 millones.

Con esas inversiones será posible ampliar en 2.000 hectáreas la superficie regada del valle.

AGUA DISPONIBLE. — Con los escasos datos disponibles sobre caída pluvial, don Elias Almeida trazó, hace ya muchos años, las posibles isoyetas de la región. En la base de esas isoyetas y midiendo las hoyas hidrográficas de los sistemas fluviales, House hizo una estimación aproximada del agua que cae anualmente en las zonas altas.

El resumen de esos datos, reproducidos por don Guillermo Jull en un reciente estudio sobre las "Posibilidades agrícolas del Norte Grande", es el siguiente, en lo que al departamento de Arica corresponde:

Actualmente se riegan alrededor de 4.000 hectáreas, y es posible duplicar esta superficie

La posibilidad de incrementar la superficie de cultivos se basa exclusivamente en un mejor empleo de las fuentes de riego. Existen algunos proyectos: desviación de los ríos cordilleranos hacia algunos valles de la costa (Lluta y Caquena); impermeabilización de acequias y canales de riego y captación de aguas subterráneas. Este último recurso todavía no ha sido aprovechado debidamente.

Tampoco puede descartarse, según estudios del Ministerio de Agricultura, la eventualidad de alcanzar un anrocamiento más amplio de las estepas del Altiplano. Para ello se necesita mejorar las condiciones forestales y del ganado. Puede,

además, lograrse una mayor disponibilidad de madera, leña, carbón, mediante adecuadas plantaciones forestales.

La región se autoabastece de frutas, hortalizas y forrajes

7.000 hectáreas regadas forman su superficie cultivable. — Expectativas de mejoramiento

En el Departamento de Arica, desafortunadamente, no se concilian los factores necesarios para un próspero desarrollo de las actividades agrícolas. La más vasta extensión del Departamento que tiene clima adecuado para los cultivos agrícolas, carece de lluvias y estos quedan entregados a las escasas fuentes naturales de riego.

Las localidades agrícolas son de reducida a magnitud y se encuentran diseminadas en pequeños valles y oasis entre la costa y la cordillera —hasta una altitud de 3.800 metros—. En conjunto no superan 7.100 has. regadas.

ARICA SE ABASTECE

No obstante la reducida superficie actualmente aprovechable, la producción agrícola abastece, en forma apreciable, las necesidades inmediatas de la población, especialmente en los rubros de hortalizas y frutas, como también de forrajes para el ganado de lechería.

En los primeros rubros, el mercado local, a pesar de su incremento en los últimos años, deja un fuerte excedente para el abastecimiento del resto de Tarapacá y Antofagasta.

Por otra parte, aun cuando la vegetación es escasa y dispersa, se dispone de combustibles vegetales de calidad, tales como la yareta y la queñoa, que bastan para las necesidades locales.

Los terrenos de pastoreo situados en el Altiplano son explotados preferentemente por ovejunos y aluchenos —llamas y alpacas—. Estos últimos, aparte de suministrar carne, sirven como animal de carga liviana.

POSIBILIDADES

La posibilidad de incrementar la superficie de cultivos se basa exclusivamente en un mejor empleo de las fuentes de riego. Existen algunos proyectos: desviación de los ríos cordilleranos hacia algunos valles de la costa (Lluta y Caquena); impermeabilización de acequias y canales de riego y captación de aguas subterráneas. Este último recurso todavía no ha sido aprovechado debidamente.

Tampoco puede descartarse, según estudios del Ministerio de Agricultura, la eventualidad de alcanzar un anrocamiento más amplio de las estepas del Altiplano. Para ello se necesita mejorar las condiciones forestales y del ganado. Puede,

además, lograrse una mayor disponibilidad de madera, leña, carbón, mediante adecuadas plantaciones forestales.

Antecedentes Históricos:

MAS DE 10 MIL HAS. CULTIVABAN LOS QUICHUAS ANTES DE LA COLONIA

Existen antecedentes históricos curiosos relacionados con la agricultura ariqueña. Arrancan ellos, desde la época de la preconquista española.

La agricultura practicada por los indígenas, de ascendencia quichua e incaica, constituyó una área que algunos investigadores estiman cercana a las 10.000 has. o más.

Testimonio de esta estimación, lo dan todavía, las ruinas de las construcciones primitivas, especialmente de terrazas de cultivo en Arica y los valles de precordillera.

En el futuro concreto de Arica —dijo— está en la agricultura"

En la región andina desde los 3.000 metros arriba se cultivan de verano. Estos recursos forrajeros de reducida valía abarcan una superficie de aproximadamente medio millón de hectáreas de terreno plano, lomajes y cerros utilizados en la actividad agrícola y forestal. Su aptitud disminuye ligeramente hacia el norte y sur, de acuerdo con el régimen pluvial. Sin embargo, esta enorme superficie no se aprovecha debidamente y simplemente no se utiliza.



Importancia al aspecto agrícola concedió el diputado Pedro Muga

"El futuro concreto de Arica —dijo— está en la agricultura"

PEDRO MUGA GONZALEZ, 41 años, casado con Inés Ramírez Jorquera, dos hijos, María Elena y Pedro Nicanor. Ha sido regidor y Alcalde de la Municipalidad de Iquique. Fue elegido diputado el 57, opinó sobre los diversos planes de Arica, destacando especialmente el aspecto agrícola.

"En realidad —empezó—, Arica tuvo enorme actividad con la dictación del DFL 303, más que nada de tipo económico, aunque también fueron muchos industriales a instalar, atendiendo a los beneficios que se dispensaban y a la amplia franquicia aduanera".

"Posteriormente, una vez aprobada la actual ley, que creó la Junta de Adelanto Local, se restringieron muchas de estas garantías, lo que ha venido a disminuir la actividad comercial, pues los turistas tienen que cumplir muchos requisitos que antes no existían, como por ejemplo, ir a Arica solo una vez cada seis meses, introducir al resto del país artículos de uso personal con un porcentaje mínimo de llaves de aduanera, etc."

CRISIS INDUSTRIAL

Refiriéndose a la industria, manifestó que "la industria también ha visto disminuida su importancia e interés por instalarse y algunas han tenido que cerrar en razón de que los productos elaborados en Arica son objeto de una estricta fiscalización y con el gravamen aduanero no les es comercialmente favorable colocar la producción en el resto del país. De esto sólo se salvan las industrias de exportación, que actualmente son muy pocas, pues son ampliamente favorecidas por la legislación vigente".

Estos puntos no interesaron a los españoles que solamente se preocuparon por la parte cercana al mar en el Valle de Lluta y por un pequeño sector de Azapa, contiguo a la ciudad.

Estos dos distritos fueron arrebatados a los indígenas y transformados en haciendas que cultivaron con la ayuda de esclavos negros.

EVOLUCIÓN Y DESARROLLO

De los tiempos de la Colonia han quedado las plantaciones de olivos en el Valle de Azapa y el incremento de las superficies bajo riego en todos aquellos lugares que habitaron los conquistadores hispanos. Se destacan entre ellos, el aprovechamiento de las vertientes en el Valle de Azapa, de las que se conservan variadas en uso.

Estos puntos no interesaron a los españoles que solamente se preocuparon por la parte cercana al mar en el Valle de Lluta y por un pequeño sector de Azapa, contiguo a la ciudad.

En cuanto al futuro agricultura

"El futuro concreto de Arica —según mi opinión— es en la agricultura. La ciudad está circundada por los valles que son Arica y Lluta.

El primero, con una área de 10 mil hectáreas, es de aceitunas, cuya área es muy pequeña. La industria del aceite es muy importante. Corresponde a la zona del Cobre y en mínima proporción ha podido aliviar este problema. Corresponde a la zona del Cobre y en mínima proporción ha podido aliviar este problema.

EL FUTURO

En cuanto al futuro agricultura

"El futuro concreto de Arica —según mi opinión— es en la agricultura. La ciudad está circundada por los valles que son Arica y Lluta.

El primero, con una área de 10 mil hectáreas, es de aceitunas, cuya área es muy pequeña. La industria del aceite es muy importante. Corresponde a la zona del Cobre y en mínima proporción ha podido aliviar este problema.

En cuanto al futuro agricultura

"El futuro concreto de Arica —según mi opinión— es en la agricultura. La ciudad está circundada por los valles que son Arica y Lluta.

El primero, con una área de 10 mil hectáreas, es de aceitunas, cuya área es muy pequeña. La industria del aceite es muy importante. Corresponde a la zona del Cobre y en mínima proporción ha podido aliviar este problema.

En cuanto al futuro agricultura

"El futuro concreto de Arica —según mi opinión— es en la agricultura. La ciudad está circundada por los valles que son Arica y Lluta.

El primero, con una área de 10 mil hectáreas, es de aceitunas, cuya área es muy pequeña. La industria del aceite es muy importante. Corresponde a la zona del Cobre y en mínima proporción ha podido aliviar este problema.

En cuanto al futuro agricultura

"El futuro concreto de Arica —según mi opinión— es en la agricultura. La ciudad está circundada por los valles que son Arica y Lluta.

El primero, con una área de 10 mil hectáreas, es de aceitunas, cuya área es muy pequeña. La industria del aceite es muy importante. Corresponde a la zona del Cobre y en mínima proporción ha podido aliv

El principal problema del agro es la falta de agua

Problemas y perspectivas de la agricultura criolla analiza el señor Carlos Crignola Vargas, consejero de la Junta de Adelanto de Arica.

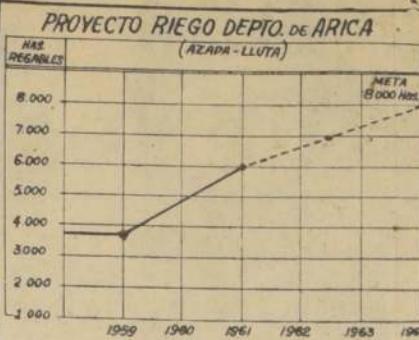
Como profundo conocedor de la realidad agropecuaria del departamento de Arica, el señor Carlos Crignola Vargas, Consejero de la Junta de Adelanto en representación de la Agricultura, formula para LA NACION, una serie de interesantes evaluaciones sobre esta actividad.

En primer lugar hay que destacar —afirma— el hecho de que toda la zona, desde hace muchos años, sufre una escasez de agua que impide su desarrollo. Azapa tiene sus suelos con alrededor de 1.200 litros de agua por segundo, obtenidos mediante de sondajes y pozos, y con una cantidad menor que obtiene y de vertientes lluviosas. Lluta tiene el río del mismo nombre con unos 1.800 litros por segundo. Las demás quebradas y valles tienen un mucho menor volumen de agua.

Arregla que actualmente están por terminarse las obras del río Lluta, que, con sus 1.000 litros por segundo que dejará en Azapa, se cultivarán unas 400 hectáreas más. Existe el propósito de desviar también las aguas del río Cachena a las del Lluta, con el fin de mejoras y de aumentar el área cultivable a unas 600 hectáreas a este valle. Obras que se estima costarán unos mil millones de pesos.

PROBLEMAS DEL AGRO ARIQUEÑO

Los principales problemas que afectan la agricultura de esta zona son, entre otros: una aguas de agua, falta de mano de obra y de recursos económicos, dirección y organización. Solucionando el problema del agua, entrarán al cultivo unas 2.000 hectáreas, con lo que el mercado ariqueno se hará demasiado exiguo, habrá que hacer caminos definitivos dentro del departamento y hacia el sur, y con las obras del puente en proyecto, la agricultura regional podrá servir a los pueblos de hasta Antofagasta por la costa y por el interior. Con mercados seguros para los productos de cosecha y fruticolas, tendrá que producirse la organización necesaria para que en forma ro-



El área regada actualmente en el departamento de Arica, fluctúa entre las 3.000 y las 4.000 hectáreas. El Gobierno atribuye excepcional importancia al desarrollo de la agricultura ariquena, como fuente de materias primas industriales y para el abastecimiento de su población y gran parte de la zona norte. Los proyectos aprobados por el Gobierno y otros en estudio, consultan obras de riego que ampliarán la superficie cultivable a 8.000 Hectáreas.

El Valle de Azapa tiene la mejor tierra de América

COMO UN BALCON que se abre al Pacífico, Arica tiene un mágico poder para el hombre de tierra adentro. Escala de los barcos que atraviesan el canal de Panamá, unida al Perú y a Bolivia por ferrocarriles, su progreso depende de su propia situación privilegiada, como lugar de enlace de tres naciones, y puerto natural de sus productos.

Finalmente manifiesta que el crédito agrícola es insuficiente en la zona, pues los créditos habilitados para los préstamos no se ajustan a la realidad: no se puede negar que año a año los créditos han seguido un ritmo ascendente, pero, sin embargo, no satisfacen sus requerimientos.

En cuanto al aprovisionamiento de maquinarias, abonos e ingredientes sanitarios, existe abandono y es indispensable que el Departamento Agrícola del Banco del Estado mantenga stock de éstos a precios razonables y con más agilidad en sus trámites.

Sobre bases firmes trabaja ahora el comercio ariqueno

El comercio de la ciudad de Arica, se ha encuadrado en una situación avanzada en una etapa de seguridad y estabilidad, a tono con el próspero progreso económico de la región.

Antes de la dictadura de las diputaciones que establecieron el Puerto Libre, el tráfico ariqueno era lento y de muy relativa importancia. Ni siquiera la condición de puerto de salida auguró entusiasmo. Las corrientes turísticas, por otra parte, se habían desplazado rápidamente hacia la ciudad vecina, cuya modernización pronto desplazó al Gobierno del país hermano.

La dictadura de la legislación sobre Puerto Libre, promovió un movimiento comercial intensísimo, estimulado por las corrientes de pasajeros que llegaban a la ciudad en demanda de mercaderías importadas.

Con posterioridad, el auge de la legislación inicial, redujo grandemente el movimiento, simultáneamente con el descenso del flujo de turistas. De esta manera, el comercio que había crecido desproporcionadamente, debido por un periodo de estancamiento, viene actualmente en la actualidad a formar arios, al avanzar en el progreso económico real de la ciudad de Arica y en la promoción de corrientes turísticas atraiadas por las bellezas naturales de la región, su generoso clima y moderados altitudes aduaneros.

A través de este movimiento de crecimiento, decrecimiento y recrío, se han destacado firmas tradicionales, como Canapea, Cova, Koch, Martínez, Grace, Guelford y numerosas otras, que han cumplido su función cumpliendo con gran responsabilidad sus tareas mercantiles.

La población de Arica se salió rápidamente al comercio de la ciudad, de cuyo movimiento vive posiblemente importante de las habitaciones de la zona y de cuyo progreso fundamental depende en parte fundamental la realización de las normas de adelanto, por citar uno de los presupuestos de la Junta de Adelanto: darse una base a la actividad comercial.

Por otra parte, hay que hacer resaltar que en el periodo difícil que experimentó este puerto libre, cuando regió se dictó la Ley 13.039, y el con-

Fabulosa riqueza vegetal dará a Arica el río Lauca

En 1960 deben terminar las obras que darán regadio a 2.100 hectáreas. Cien kilómetros de caminos se están abriendo en la alta montaña. Es el proyecto de mayor envergadura realizado en Chile.

Una fabulosa riqueza vegetal podría explotarse en el Valle de Azapa, cuando se termine el proyecto de riego de esa rica zona, con las aguas del río Lauca, cuyo caudal será traido desde su nacimiento al pie de la cordillera occidental a lo largo de 50 kilómetros de recorrido y desde una altura de 4.500 metros.

Los trabajos preliminares de este proyecto, uno de los

de mayor envergadura realizados en nuestro país, tienen largos tiempos, pero las faenas propiamente tales, se iniciaron hace solamente cinco años.

De acuerdo con los planes elaborados se espera que la obra quede terminada en 1960. Su costo actual es de sesenta millones de pesos, sin contar las primeras inversiones que se hicieron.

de mayor envergadura realizados en nuestro país, tienen largos tiempos, pero las faenas propiamente tales, se iniciaron hace solamente cinco años.

De acuerdo con los planes elaborados se espera que la obra quede terminada en 1960. Su costo actual es de sesenta millones de pesos, sin contar las primeras inversiones que se hicieron.

de mayor envergadura realizados en nuestro país, tienen largos tiempos, pero las faenas propiamente tales, se iniciaron hace solamente cinco años.

De acuerdo con los planes elaborados se espera que la obra quede terminada en 1960. Su costo actual es de sesenta millones de pesos, sin contar las primeras inversiones que se hicieron.

de mayor envergadura realizados en nuestro país, tienen largos tiempos, pero las faenas propiamente tales, se iniciaron hace solamente cinco años.

de mayor envergadura realizados en nuestro país, tienen largos tiempos, pero las faenas propiamente tales, se iniciaron hace solamente cinco años.

de mayor envergadura realizados en nuestro país, tienen largos tiempos, pero las faenas propiamente tales, se iniciaron hace solamente cinco años.

de mayor envergadura realizados en nuestro país, tienen largos tiempos, pero las faenas propiamente tales, se iniciaron hace solamente cinco años.

de mayor envergadura realizados en nuestro país, tienen largos tiempos, pero las faenas propiamente tales, se iniciaron hace solamente cinco años.

de mayor envergadura realizados en nuestro país, tienen largos tiempos, pero las faenas propiamente tales, se iniciaron hace solamente cinco años.

de mayor envergadura realizados en nuestro país, tienen largos tiempos, pero las faenas propiamente tales, se iniciaron hace solamente cinco años.

de mayor envergadura realizados en nuestro país, tienen largos tiempos, pero las faenas propiamente tales, se iniciaron hace solamente cinco años.

de mayor envergadura realizados en nuestro país, tienen largos tiempos, pero las faenas propiamente tales, se iniciaron hace solamente cinco años.

de mayor envergadura realizados en nuestro país, tienen largos tiempos, pero las faenas propiamente tales, se iniciaron hace solamente cinco años.

de mayor envergadura realizados en nuestro país, tienen largos tiempos, pero las faenas propiamente tales, se iniciaron hace solamente cinco años.

de mayor envergadura realizados en nuestro país, tienen largos tiempos, pero las faenas propiamente tales, se iniciaron hace solamente cinco años.

de mayor envergadura realizados en nuestro país, tienen largos tiempos, pero las faenas propiamente tales, se iniciaron hace solamente cinco años.

de mayor envergadura realizados en nuestro país, tienen largos tiempos, pero las faenas propiamente tales, se iniciaron hace solamente cinco años.

de mayor envergadura realizados en nuestro país, tienen largos tiempos, pero las faenas propiamente tales, se iniciaron hace solamente cinco años.

de mayor envergadura realizados en nuestro país, tienen largos tiempos, pero las faenas propiamente tales, se iniciaron hace solamente cinco años.

de mayor envergadura realizados en nuestro país, tienen largos tiempos, pero las faenas propiamente tales, se iniciaron hace solamente cinco años.

de mayor envergadura realizados en nuestro país, tienen largos tiempos, pero las faenas propiamente tales, se iniciaron hace solamente cinco años.

de mayor envergadura realizados en nuestro país, tienen largos tiempos, pero las faenas propiamente tales, se iniciaron hace solamente cinco años.

de mayor envergadura realizados en nuestro país, tienen largos tiempos, pero las faenas propiamente tales, se iniciaron hace solamente cinco años.

de mayor envergadura realizados en nuestro país, tienen largos tiempos, pero las faenas propiamente tales, se iniciaron hace solamente cinco años.

de mayor envergadura realizados en nuestro país, tienen largos tiempos, pero las faenas propiamente tales, se iniciaron hace solamente cinco años.

de mayor envergadura realizados en nuestro país, tienen largos tiempos, pero las faenas propiamente tales, se iniciaron hace solamente cinco años.

de mayor envergadura realizados en nuestro país, tienen largos tiempos, pero las faenas propiamente tales, se iniciaron hace solamente cinco años.

de mayor envergadura realizados en nuestro país, tienen largos tiempos, pero las faenas propiamente tales, se iniciaron hace solamente cinco años.

de mayor envergadura realizados en nuestro país, tienen largos tiempos, pero las faenas propiamente tales, se iniciaron hace solamente cinco años.

de mayor envergadura realizados en nuestro país, tienen largos tiempos, pero las faenas propiamente tales, se iniciaron hace solamente cinco años.

de mayor envergadura realizados en nuestro país, tienen largos tiempos, pero las faenas propiamente tales, se iniciaron hace solamente cinco años.

de mayor envergadura realizados en nuestro país, tienen largos tiempos, pero las faenas propiamente tales, se iniciaron hace solamente cinco años.

de mayor envergadura realizados en nuestro país, tienen largos tiempos, pero las faenas propiamente tales, se iniciaron hace solamente cinco años.

de mayor envergadura realizados en nuestro país, tienen largos tiempos, pero las faenas propiamente tales, se iniciaron hace solamente cinco años.

de mayor envergadura realizados en nuestro país, tienen largos tiempos, pero las faenas propiamente tales, se iniciaron hace solamente cinco años.

de mayor envergadura realizados en nuestro país, tienen largos tiempos, pero las faenas propiamente tales, se iniciaron hace solamente cinco años.

de mayor envergadura realizados en nuestro país, tienen largos tiempos, pero las faenas propiamente tales, se iniciaron hace solamente cinco años.

de mayor envergadura realizados en nuestro país, tienen largos tiempos, pero las faenas propiamente tales, se iniciaron hace solamente cinco años.

de mayor envergadura realizados en nuestro país, tienen largos tiempos, pero las faenas propiamente tales, se iniciaron hace solamente cinco años.

de mayor envergadura realizados en nuestro país, tienen largos tiempos, pero las faenas propiamente tales, se iniciaron hace solamente cinco años.

de mayor envergadura realizados en nuestro país, tienen largos tiempos, pero las faenas propiamente tales, se iniciaron hace solamente cinco años.

de mayor envergadura realizados en nuestro país, tienen largos tiempos, pero las faenas propiamente tales, se iniciaron hace solamente cinco años.

de mayor envergadura realizados en nuestro país, tienen largos tiempos, pero las faenas propiamente tales, se iniciaron hace solamente cinco años.

de mayor envergadura realizados en nuestro país, tienen largos tiempos, pero las faenas propiamente tales, se iniciaron hace solamente cinco años.

de mayor envergadura realizados en nuestro país, tienen largos tiempos, pero las faenas propiamente tales, se iniciaron hace solamente cinco años.

de mayor envergadura realizados en nuestro país, tienen largos tiempos, pero las faenas propiamente tales, se iniciaron hace solamente cinco años.

de mayor envergadura realizados en nuestro país, tienen largos tiempos, pero las faenas propiamente tales, se iniciaron hace solamente cinco años.

de mayor envergadura realizados en nuestro país, tienen largos tiempos, pero las faenas propiamente tales, se iniciaron hace solamente cinco años.

de mayor envergadura realizados en nuestro país, tienen largos tiempos, pero las faenas propiamente tales, se iniciaron hace solamente cinco años.

de mayor envergadura realizados en nuestro país, tienen largos tiempos, pero las faenas propiamente tales, se iniciaron hace solamente cinco años.

de mayor envergadura realizados en nuestro país, tienen largos tiempos, pero las faenas propiamente tales, se iniciaron hace solamente cinco años.

de mayor envergadura realizados en nuestro país, tienen largos tiempos, pero las faenas propiamente tales, se iniciaron hace solamente cinco años.

de mayor envergadura realizados en nuestro país, tienen largos tiempos, pero las faenas propiamente tales, se iniciaron hace solamente cinco años.

de mayor envergadura realizados en nuestro país, tienen largos tiempos, pero las faenas propiamente tales, se iniciaron hace solamente cinco años.

de mayor envergadura realizados en nuestro país, tienen largos tiempos, pero las faenas propiamente tales, se iniciaron hace solamente cinco años.

de mayor envergadura realizados en nuestro país, tienen largos tiempos, pero las faenas propiamente tales, se iniciaron hace solamente cinco años.

de mayor envergadura realizados en nuestro país, tienen largos tiempos, pero las faenas propiamente tales, se iniciaron hace solamente cinco años.

de mayor envergadura realizados en nuestro país, tienen largos tiempos, pero las faenas propiamente tales, se iniciaron hace solamente cinco años.

de mayor envergadura realizados en nuestro país, tienen largos tiempos, pero las faenas propiamente tales, se iniciaron hace solamente cinco años.

de mayor envergadura realizados en nuestro país, tienen largos tiempos, pero las faenas propiamente tales, se iniciaron hace solamente cinco años.

de mayor envergadura realizados en nuestro país, tienen largos tiempos, pero las faenas propiamente tales, se iniciaron hace solamente cinco años.

de mayor envergadura realizados en nuestro país, tienen largos tiempos, pero las faenas propiamente tales, se iniciaron hace solamente cinco años.

de mayor envergadura realizados en nuestro país, tienen largos tiempos, pero las faenas propiamente tales, se iniciaron hace solamente cinco años.

de mayor envergadura realizados en nuestro país, tienen largos tiempos, pero las faenas propiamente tales, se iniciaron hace solamente cinco años.

de mayor envergadura realizados en nuestro país, tienen largos tiempos, pero las faenas propiamente tales, se iniciaron hace solamente cinco años.

de mayor envergadura realizados en nuestro país, tienen largos tiempos, pero

Penosa y abnegada labor cumple el Cuerpo de Carabineros

Desde las playas del Pacífico hasta las alturas cordilleranas superiores a los 4.500 metros, debe cuidar de la tranquilidad ciudadana y resguardar la soberanía nacional. La Prefectura de Arica, al mando del coronel señor Humberto Urrutia Quintana, tiene tres Comisarías, que llenan las necesidades urbanas, rurales y fronterizas.

Desde el mar hasta el macizo andino, elevado a más de 4.000 metros, en una zona brava por su clima donde la recidencia de la raza debe entregar todo su empuje y coraje, Carabineros de Chile cumple una labor profesional abnegada en resguardo de la tranquilidad pública y de la soberanía nacional.

Carabineros en Arica tiene su mando en la Prefectura de Arica, a cargo del coronel don Humberto Urrutia Quintana, que cuenta con tres Comisarías, una urbana que desarrolla sus acti-

vidades policiales en la ciudad; otra rural, encargada especialmente de la acción policial en la frontera, y la última, en funciones aduaneras.

Lo extenso del territorio que

debe cubrir la Prefectura con sus unidades dependientes hace que la labor sea diversa y con características propias. El servicio fronterizo está formado por las siguientes unidades:

TENENCIA VISVIRI
Esta unidad a cargo de un oficial está ubicada a 205 kilómetros de Arica y es la última estación del ferrocarril de Arica a La Paz, a 4.050 metros sobre el nivel del mar. La labor policial, destinada al resguardo de la soberanía nacional debe realizarse a lomo de mula, en condiciones climáticas adversas, ya que en el día se registran grandes temperaturas y en la noche de 15 a 20 grados bajo cero.

El Retén Villa Industrial, que depende de la Tenencia Visviri, está situado a 186 kilómetros de Arica en la estación de igual nombre del mismo ferrocarril. Las actividades profesionales deben efectuarse en las mismas condiciones.

En el sector del este Retén se encuentra ubicada la Planta de elaboración de la Compañía Azufrera Nacional de Aguas Calientes, al pie del volcán Tachacra.

También en el recorrido de este ferrocarril se encuentra el Retén Alcérreca y la Tenencia Putre, que es una unidad de más importancia, al pie del volcán Tahapaca, más conocido como los Nevados de Putre. La actividad está destinada, por no existir en el sector pasos cordilleranos, a mantener el orden en el radio de su jurisdicción, donde las actividades más importantes están radicadas en la explotación del azufre.

En Terciopelo de Chapiquilla, el Departamento de Riego está realizando la obra de desviación del río Laucá, cuyas aguas serán llevadas al valle de Azapa, con el objeto de incrementar la agricultura. También se está construyendo un túnel de 45 kilómetros para dicho objeto.

De la Tenencia Putre depende el Retén Perinacota, a 4.500 metros de altura y el Retén Caquena que controla los pasos cordilleranos de Achuta, a 6 kilómetros del Retén; Casirí, a 24 kilómetros de Caquena y el paso de Nazahuento a 18 kilómetros. El patrullaje se hace a lomo de mula por lo accidentado del terreno. Los pasos quedan en la frontera con Bolivia.

TENENCIA BELEN

La Tenencia Belén queda a 150 kilómetros de Arica y está a cargo de un oficial. De él dependen los retenes Copde, Camarones y Chilcaya.

La atención de heridos y enfermos, dificultada por la carencia de personal sanitario y asistencial, es realizada en la zona cordillerana de Arica por personal de Carabineros. Vemos en el grabado a una patrulla llevando a pie, en unas

engarrillas, a un herido. Dadas las enormes distancias que separan a un poblado de otro, en estas misiones deben cubrir kilómetros de kilómetros, sin que la fatiga y el calor impidan su abnegada labor.

Cordiales relaciones mantienen soldados de Arica con sus camaradas de Tacna

Declaraciones del coronel Waldo Brücher Encina, Comandante del Regimiento de Infantería "Rancagua", de guarnición en Arica. — Importancia de la venida de contingentes de las zonas central y sur.

La importancia de traer contingente del sur del país para que preste servicio militar en Arica y la existencia de cordiales relaciones con sus camaradas de armas de Tacna, destacó el coronel Waldo Brücher Encina, comandante del Regimiento de Infantería "Rancagua", 4.º de Línea, de guarnición en esa localidad.

El comandante Brücher, que luce una magnífica hoja de servicios, nació en 1911, estudió en el Instituto Nacional y, posteriormente, en la Escuela Militar. Egresó en 1929 y es oficial de Estado Mayor. Estuvo comandando por las Naciones

SUS DECLARACIONES.— Al referirse a la importancia que se le proporciona a cada contingente para conocer esta zona y este contacto personal con el paisaje y las costumbres del norte es de gran valor para su cultura general y el conocimiento de un aspecto diferente de su país. A ello se debe que exista un marcado interés en nuestro pueblo por hacer su servicio militar en los Regimientos de Arica e Iquique.

"La venida de este contingente"—agregó— es de todo punto conveniente, tanto porque de ello se deriva un aumento de población, debido a que una parte importante de este personal se decide a radicarse en la zona.

"No es menos importante la oportunidad que se le proporciona a cada conscripto para conocer esta zona y este contacto personal con el paisaje y las costumbres del norte es de gran valor para su cultura general y el conocimiento de un aspecto diferente de su país. A ello se debe que exista un marcado interés en nuestro pueblo por hacer su servicio militar en los Regimientos de Arica e Iquique.

"El contingente del centro del país no extraña Arica, por el contrario, se aclimata con facilidad, con excepción de las partes altas del departamento, donde se sufre de puma o soroche. Para su desempeño en el régimen se existe un período especial de aclimatación y preparación.

"Sin embargo"—expresó—, la moral y disciplina se mantienen en excelente estado, para lo cual se le proporciona los medios de mantener una nutrida correspondencia con sus familiares, se fomentan las programaciones deportivas, funciones de circo, películas, etc.

"La guarnición más alta está ubicada en Chapiquilla, a 4.600 metros sobre el nivel del mar.

"Se mantiene"—agregó— una compañía del Servicio Militar del Trabajo, la que en conjunto con el personal del Departamento de Riego, están construi-

endo un canal y túnel de 28 kilómetros de largo, en el que se desvían las aguas del curso superior del río Laucá, en el río San José, que riega el valle de Azapa. Este trabajo es sumamente duro por la puma o soroche, existen temperaturas en la noche de 20 a 28 grados bajo cero, y el viento helado durante la faena, el que agrieta las

manos y ennegrece los rostros.

"Durante mi comando—dijo finalmente— se han mantenido las relaciones más cordiales con los comandantes de los regimientos de Tacna, a saber: Regimiento de Caballería No. 3 San Martín, y Regimiento de Infantería No. 45, La Concepción."

Yendo un canal y túnel de 28 kilómetros de largo, en el que se desvían las aguas del curso superior del río Laucá, en el río San José, que riega el valle de Azapa. Este trabajo es sumamente duro por la puma o soroche, existen temperaturas en la noche de 20 a 28 grados bajo cero, y el viento helado durante la faena, el que agrieta las

manos y ennegrece los rostros.

"Durante mi comando—dijo finalmente— se han mantenido las relaciones más cordiales con los comandantes de los regimientos de Tacna, a saber: Regimiento de Caballería No. 3 San Martín, y Regimiento de Infantería No. 45, La Concepción."

Yendo un canal y túnel de 28 kilómetros de largo, en el que se desvían las aguas del curso superior del río Laucá, en el río San José, que riega el valle de Azapa. Este trabajo es sumamente duro por la puma o soroche, existen temperaturas en la noche de 20 a 28 grados bajo cero, y el viento helado durante la faena, el que agrieta las

manos y ennegrece los rostros.

"Durante mi comando—dijo finalmente— se han mantenido las relaciones más cordiales con los comandantes de los regimientos de Tacna, a saber: Regimiento de Caballería No. 3 San Martín, y Regimiento de Infantería No. 45, La Concepción."

Yendo un canal y túnel de 28 kilómetros de largo, en el que se desvían las aguas del curso superior del río Laucá, en el río San José, que riega el valle de Azapa. Este trabajo es sumamente duro por la puma o soroche, existen temperaturas en la noche de 20 a 28 grados bajo cero, y el viento helado durante la faena, el que agrieta las

manos y ennegrece los rostros.

"Durante mi comando—dijo finalmente— se han mantenido las relaciones más cordiales con los comandantes de los regimientos de Tacna, a saber: Regimiento de Caballería No. 3 San Martín, y Regimiento de Infantería No. 45, La Concepción."

Yendo un canal y túnel de 28 kilómetros de largo, en el que se desvían las aguas del curso superior del río Laucá, en el río San José, que riega el valle de Azapa. Este trabajo es sumamente duro por la puma o soroche, existen temperaturas en la noche de 20 a 28 grados bajo cero, y el viento helado durante la faena, el que agrieta las

manos y ennegrece los rostros.

"Durante mi comando—dijo finalmente— se han mantenido las relaciones más cordiales con los comandantes de los regimientos de Tacna, a saber: Regimiento de Caballería No. 3 San Martín, y Regimiento de Infantería No. 45, La Concepción."

Yendo un canal y túnel de 28 kilómetros de largo, en el que se desvían las aguas del curso superior del río Laucá, en el río San José, que riega el valle de Azapa. Este trabajo es sumamente duro por la puma o soroche, existen temperaturas en la noche de 20 a 28 grados bajo cero, y el viento helado durante la faena, el que agrieta las

manos y ennegrece los rostros.

"Durante mi comando—dijo finalmente— se han mantenido las relaciones más cordiales con los comandantes de los regimientos de Tacna, a saber: Regimiento de Caballería No. 3 San Martín, y Regimiento de Infantería No. 45, La Concepción."

Yendo un canal y túnel de 28 kilómetros de largo, en el que se desvían las aguas del curso superior del río Laucá, en el río San José, que riega el valle de Azapa. Este trabajo es sumamente duro por la puma o soroche, existen temperaturas en la noche de 20 a 28 grados bajo cero, y el viento helado durante la faena, el que agrieta las

manos y ennegrece los rostros.

"Durante mi comando—dijo finalmente— se han mantenido las relaciones más cordiales con los comandantes de los regimientos de Tacna, a saber: Regimiento de Caballería No. 3 San Martín, y Regimiento de Infantería No. 45, La Concepción."

Yendo un canal y túnel de 28 kilómetros de largo, en el que se desvían las aguas del curso superior del río Laucá, en el río San José, que riega el valle de Azapa. Este trabajo es sumamente duro por la puma o soroche, existen temperaturas en la noche de 20 a 28 grados bajo cero, y el viento helado durante la faena, el que agrieta las

manos y ennegrece los rostros.

"Durante mi comando—dijo finalmente— se han mantenido las relaciones más cordiales con los comandantes de los regimientos de Tacna, a saber: Regimiento de Caballería No. 3 San Martín, y Regimiento de Infantería No. 45, La Concepción."

Yendo un canal y túnel de 28 kilómetros de largo, en el que se desvían las aguas del curso superior del río Laucá, en el río San José, que riega el valle de Azapa. Este trabajo es sumamente duro por la puma o soroche, existen temperaturas en la noche de 20 a 28 grados bajo cero, y el viento helado durante la faena, el que agrieta las

manos y ennegrece los rostros.

"Durante mi comando—dijo finalmente— se han mantenido las relaciones más cordiales con los comandantes de los regimientos de Tacna, a saber: Regimiento de Caballería No. 3 San Martín, y Regimiento de Infantería No. 45, La Concepción."

Yendo un canal y túnel de 28 kilómetros de largo, en el que se desvían las aguas del curso superior del río Laucá, en el río San José, que riega el valle de Azapa. Este trabajo es sumamente duro por la puma o soroche, existen temperaturas en la noche de 20 a 28 grados bajo cero, y el viento helado durante la faena, el que agrieta las

manos y ennegrece los rostros.

"Durante mi comando—dijo finalmente— se han mantenido las relaciones más cordiales con los comandantes de los regimientos de Tacna, a saber: Regimiento de Caballería No. 3 San Martín, y Regimiento de Infantería No. 45, La Concepción."

Yendo un canal y túnel de 28 kilómetros de largo, en el que se desvían las aguas del curso superior del río Laucá, en el río San José, que riega el valle de Azapa. Este trabajo es sumamente duro por la puma o soroche, existen temperaturas en la noche de 20 a 28 grados bajo cero, y el viento helado durante la faena, el que agrieta las

manos y ennegrece los rostros.

"Durante mi comando—dijo finalmente— se han mantenido las relaciones más cordiales con los comandantes de los regimientos de Tacna, a saber: Regimiento de Caballería No. 3 San Martín, y Regimiento de Infantería No. 45, La Concepción."

Yendo un canal y túnel de 28 kilómetros de largo, en el que se desvían las aguas del curso superior del río Laucá, en el río San José, que riega el valle de Azapa. Este trabajo es sumamente duro por la puma o soroche, existen temperaturas en la noche de 20 a 28 grados bajo cero, y el viento helado durante la faena, el que agrieta las

manos y ennegrece los rostros.

"Durante mi comando—dijo finalmente— se han mantenido las relaciones más cordiales con los comandantes de los regimientos de Tacna, a saber: Regimiento de Caballería No. 3 San Martín, y Regimiento de Infantería No. 45, La Concepción."

Yendo un canal y túnel de 28 kilómetros de largo, en el que se desvían las aguas del curso superior del río Laucá, en el río San José, que riega el valle de Azapa. Este trabajo es sumamente duro por la puma o soroche, existen temperaturas en la noche de 20 a 28 grados bajo cero, y el viento helado durante la faena, el que agrieta las

manos y ennegrece los rostros.

"Durante mi comando—dijo finalmente— se han mantenido las relaciones más cordiales con los comandantes de los regimientos de Tacna, a saber: Regimiento de Caballería No. 3 San Martín, y Regimiento de Infantería No. 45, La Concepción."

Yendo un canal y túnel de 28 kilómetros de largo, en el que se desvían las aguas del curso superior del río Laucá, en el río San José, que riega el valle de Azapa. Este trabajo es sumamente duro por la puma o soroche, existen temperaturas en la noche de 20 a 28 grados bajo cero, y el viento helado durante la faena, el que agrieta las

manos y ennegrece los rostros.

"Durante mi comando—dijo finalmente— se han mantenido las relaciones más cordiales con los comandantes de los regimientos de Tacna, a saber: Regimiento de Caballería No. 3 San Martín, y Regimiento de Infantería No. 45, La Concepción."

Yendo un canal y túnel de 28 kilómetros de largo, en el que se desvían las aguas del curso superior del río Laucá, en el río San José, que riega el valle de Azapa. Este trabajo es sumamente duro por la puma o soroche, existen temperaturas en la noche de 20 a 28 grados bajo cero, y el viento helado durante la faena, el que agrieta las

manos y ennegrece los rostros.

"Durante mi comando—dijo finalmente— se han mantenido las relaciones más cordiales con los comandantes de los regimientos de Tacna, a saber: Regimiento de Caballería No. 3 San Martín, y Regimiento de Infantería No. 45, La Concepción."

Yendo un canal y túnel de 28 kilómetros de largo, en el que se desvían las aguas del curso superior del río Laucá, en el río San José, que riega el valle de Azapa. Este trabajo es sumamente duro por la puma o soroche, existen temperaturas en la noche de 20 a 28 grados bajo cero, y el viento helado durante la faena, el que agrieta las

manos y ennegrece los rostros.

"Durante mi comando—dijo finalmente— se han mantenido las relaciones más cordiales con los comandantes de los regimientos de Tacna, a saber: Regimiento de Caballería No. 3 San Martín, y Regimiento de Infantería No. 45, La Concepción."

Yendo un canal y túnel de 28 kilómetros de largo, en el que se desvían las aguas del curso superior del río Laucá, en el río San José, que riega el valle de Azapa. Este trabajo es sumamente duro por la puma o soroche, existen temperaturas en la noche de 20 a 28 grados bajo cero, y el viento helado durante la faena, el que agrieta las

manos y ennegrece los rostros.

"Durante mi comando—dijo finalmente— se han mantenido las relaciones más cordiales con los comandantes de los regimientos de Tacna, a saber: Regimiento de Caballería No. 3 San Martín, y Regimiento de Infantería No. 45, La Concepción."

Yendo un canal y túnel de 28 kilómetros de largo, en el que se desvían las aguas del curso superior del río Laucá, en el río San José, que riega el valle de Azapa. Este trabajo es sumamente duro por la puma o soroche, existen temperaturas en la noche de 20 a 28 grados bajo cero, y el viento helado durante la faena, el que agrieta las

manos y ennegrece los rostros.

Desarrollo de la Línea Aérea Nacional se identifica con la historia de Arica

LA HISTORIA del hoy progresista puerto libre de Arica se identifica con la vida institucional de la Línea Aérea Nacional, LAN-CHILE.

En efecto, cuando aún Arica estaba constituido por unas cuantas casas que más bien le daban la fisonomía de un pequeño poblado y supeditado únicamente al transporte marítimo —lento y costoso en aquellos años—, fue creada oficialmente la Línea Aero Postal Santiago-Arica, la que más tarde pasó a llamarse Línea Aérea Nacional. En esta forma, el Gobierno quiso darle al primer

Cuando esa ciudad era apenas un poblado se creó oficialmente el servicio aeropostal Santiago-Arica, el que más tarde pasó a ser la Línea Aérea Nacional. — La LAN interrumplió el largo aislamiento de la zona septentrional y hoy es nervio esencial de su progreso

puerto chileno en el norte, una atención privilegiada, en cuanto a comunicaciones se refiere, y conectarlo más directamente con el centro del país. Estos propósitos, muy loables, por cierto, encontraron en la población arriqueña una franca acogida, la que más tarde se transformó en un sentimiento general de agrado y confianza, no tan sólo para el Gobierno que ha

hecho posible esta obra, sino para quienes la habían llevado a la práctica, es decir, para la Línea Aérea Nacional. El transporte se hacía por postas; es decir, por etapas, en la que se hacía el cambio de avión, a fin de asegurar la normalidad del servicio. La velocidad de estas pequeñas máquinas importadas desde Inglaterra por el Gobierno, para servir en esta incipiente ruta comercial,

alcanzaba a 115 kilómetros por hora, y su autonomía era tan exigua que, como hemos dicho, obligaba a cumplir la travesía por etapas.

El sacrificio que demandaba el mantenimiento de esta ruta no fue inútil. El Gobierno y, en particular, la Línea Aérea Nacional, sabían que ella era indispensable y de positivo valor para mantener y reafirmar la soberanía nacional en ese aislado puerto, además, que con ella se abrían nuevos horizontes de progreso para esa región.

Los años dieron la razón. Hoy en día el puerto libre de Arica constituye un baluarte de la soberanía chilena en esa zona y su comercio e industria, florecientes, dan la pauta de que días mejores esperan a los que con dedicación, sacrificio y esfuerzo, han hecho posible esta transformación del que fue el pequeño caserío de Arica.

La Línea Aérea Nacional de Chile, como queda demostrado anteriormente, siente, como el que más, íntima satisfacción de ver hoy en día el floreciente puerto de Arica, a cuya formación y desarrollo contribuyó desde los primeros años de su existencia.

En la actualidad, LAN-CHILE atiende la ruta Santiago-Arica con sus más modernas máquinas aéreas: los cuadrimotores Super Douglas DC-6B, con capacidad media de ochenta pasajeros y su velocidad de crucero sobre pasa los 500 kilómetros por hora.

Como puede apreciarse, los años han cambiado; de los pequeños aviones con que abrió esta ruta, salvando todos los inconvenientes propios de un servicio de posta, hoy LAN-CHILE ofrece al pasajero un vuelo confortable, rápido y seguro, que une en pocas horas la capital de la nación con Arica.

Aún más, LAN-CHILE, no ha sido ajena al progreso mismo de ese puerto. Si desconocer la importancia que tiene su servicio aéreo de transporte de pasajeros, carga y correspondencia, la Superioridad de esta empresa, de aeronavegación comercial consideró que su misión no era completa, y de ahí que ordenó la construcción de un moderno edificio en el centro mismo de ese puerto, lo que significó un adelanto efectivo en el progreso urbano de la pequeña gran metrópoli nortina.

En este edificio que ocupa una superficie de 4.785 metros cuadrados, LAN-CHILE instaló sus oficinas, bodegas e incluso el Servicio de Aduanas. Es el más grande que hoy existe en ese puerto, consta de cinco pisos y dos subterráneos. Posee el único ascensor que existe en la zona.

En norte, exceptuando Antofagasta. Su costo sube de los sencillos millones de pesos. En su construcción se emplearon materiales de primera y sus terminaciones son a la vista, lo que, es decir, fue diseñado bajo concepciones modernas y acordes con la época en que vivimos.

El edificio construido por LAN-CHILE en Arica, como contribución efectiva al progreso de esa localidad, posee 28 departamentos de habitación distribuidos en cuatro pisos, y 20 locales comerciales, que ocupan las galerías del primer subterráneo y primer piso. Es decir, constituye un centro comercial de singular importancia en Arica.

Por otra parte, el edificio de LAN-CHILE ha pasado a ser también el centro de la actividad administrativa fiscal en el puerto de Arica. Muchos de los servicios públicos que funcionan en locales antiguos e inadecuados, han optado por trasladarse a este nuevo edificio, que ofrece las más amplias comodidades y que, además, constituye un fiel exponente del esfuerzo de los chilenos, del progreso de Arica y de la importancia cada vez mayor que tiene este centro industrial, comercial y turístico en el norte de Chile. Entre los servicios nacionales que ya están funcionando en este moderno local, figuran Aduanas, Tesorería y, próximamente, será Impuestos Internos, Caja de la Marina Mercante, etc.

Otra de las obras que habla muy claro del interés con que siempre LAN-CHILE ha distinguido el puerto de Arica, hoy día una de los más florecientes del litoral chileno, es la construcción del aeropuerto de Chacalluta, obra en la que esta Empresa ha invertido gruesas sumas de dinero, a fin de brindar la mayor comodidad posible a los innumerables viajeros. Si bien es cierto, las pistas de aterrizaje y las instalaciones mayores del aeropuerto fueron construidas por el Ministerio de Obras Públicas, LAN-CHILE contribuyó en forma amplia, desde el punto de vista económico, en la construcción del edificio mismo del aeropuerto, aparte de otras instalaciones que son necesarias para el servicio que la Empresa maneja.

Respecto al servicio aéreo mismo, cabe mencionar que LAN, considerando la importancia que tiene su servicio aéreo de transporte de pasajeros, carga y correspondencia, la Superioridad de esta empresa, de aeronavegación comercial consideró que su misión no era completa, y de ahí que ordenó la construcción de un moderno edificio en el centro mismo de ese puerto, lo que significó un adelanto efectivo en el progreso urbano de la pequeña gran metrópoli nortina.

En este edificio que ocupa una superficie de 4.785 metros cuadrados, LAN-CHILE instala sus oficinas, bodegas e incluso el Servicio de Aduanas. Es el más grande que hoy existe en ese puerto, consta de cinco pisos y dos subterráneos. Posee el único ascensor que existe en la zona.



Moderno edificio donde funcionan las oficinas de la Línea Aérea Nacional en Arica, y donde se han ubicado, además, importantes reparticiones públicas locales.

Arica, ciudad de porvenir, dice arquitecto T. Schmidt

Sus problemas de urbanismo y vivienda deben ser encarados a fondo y con urgencia. — El cerco que afecta la ciudad.

Muchos son los hombres que, sin haber nacido en Arica, han dedicado lo mejor de su actividad y de su espíritu de empresa a esta progresista ciudad.

El arquitecto Teodoro Schmidt Henriquez es uno de ellos. Hijo del que fuera distinguido hombre público y maestro universitario, Teodoro Schmidt Quesada y nieto del ciudadano alemán nacionalizado chileno, del mismo nombre, que fuera ilustre fundador de la ciudad de Trámuco.

Se graduó con nota de distinción por un interesante estudio sobre viviendas prefabricadas, en la Universidad de Chile, en 1949.

Ejerció libremente la profesión, siendo en la actualidad delegado del Colegio de Arquitectos en Arica, en donde reside desde hace 4 años.

Su tío, don Luis Schmidt, fue el primer Alcalde de Arica y uno de los primeros administradores del Ferrocarril de Arica a La Paz. Ha desempeñado, además, actividades comerciales y mineras.

— Esto cierto —dice—, que al departamento le esperan días de brillante porvenir, ya que concurren a ello varios factores, entre los cuales pueden señalarse: el excelente clima, su ubicación geográfica, tanto en relación a sus alrededores como su posición de puente entre el continente y el océano Pacífico.

Respecto a la vivienda, el arquitecto Schmidt dice: — La vivienda en Arica es una de las más necesarias de la nación. La población de Arica, en un año de 3 años se vio más que duplicada, sin notar mayor actividad constructiva que a iniciada por organismos natales y semifacilitados. La forma era insuficiente para satisfacer las necesidades de habitacionales promocionales.

— Gravedad del problema.

Piense el señor Schmidt, haciendo presente que la ciudad de Arica es una de las más necesarias de la nación.

— La vivienda en Arica es una de las más necesarias de la nación.

— La vivienda en Arica es una de las más necesarias de la nación.

— La vivienda en Arica es una de las más necesarias de la nación.

— La vivienda en Arica es una de las más necesarias de la nación.

— La vivienda en Arica es una de las más necesarias de la nación.

— La vivienda en Arica es una de las más necesarias de la nación.

— La vivienda en Arica es una de las más necesarias de la nación.

— La vivienda en Arica es una de las más necesarias de la nación.

— La vivienda en Arica es una de las más necesarias de la nación.

— La vivienda en Arica es una de las más necesarias de la nación.

— La vivienda en Arica es una de las más necesarias de la nación.

— La vivienda en Arica es una de las más necesarias de la nación.

— La vivienda en Arica es una de las más necesarias de la nación.

— La vivienda en Arica es una de las más necesarias de la nación.

— La vivienda en Arica es una de las más necesarias de la nación.

— La vivienda en Arica es una de las más necesarias de la nación.

— La vivienda en Arica es una de las más necesarias de la nación.

— La vivienda en Arica es una de las más necesarias de la nación.

— La vivienda en Arica es una de las más necesarias de la nación.

— La vivienda en Arica es una de las más necesarias de la nación.

— La vivienda en Arica es una de las más necesarias de la nación.

— La vivienda en Arica es una de las más necesarias de la nación.

— La vivienda en Arica es una de las más necesarias de la nación.

— La vivienda en Arica es una de las más necesarias de la nación.

— La vivienda en Arica es una de las más necesarias de la nación.

— La vivienda en Arica es una de las más necesarias de la nación.

— La vivienda en Arica es una de las más necesarias de la nación.

— La vivienda en Arica es una de las más necesarias de la nación.

— La vivienda en Arica es una de las más necesarias de la nación.

La historia de la LAN, desde la época de la Línea Aérea Postal Santiago-Arica, con sus pequeños aviones Moth Cirrus y Moth Gipsy, se identifica con la de la ciudad nortina. Al progreso ariqueno, LAN responde hoy con el servicio regular de sus modernos cuadrimotores DC-6B, que acercan este avanzado desarrollo nacional con el resto de sus hermanas del centro, sur y zona austral del país. La demanda de servicios en ambos extremos demuestra que LAN está cumpliendo con singular eficacia su misión de unir los más distantes puntos de Chile.

Sociedad Abalos y González Ltda. está vinculada al progreso de la ciudad

Numerosas son las modernas construcciones que han sido realizadas por ella. — La Hostería La Lisera, la Población Pacífico, el edificio para terminal de Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos, se cuentan entre sus realizaciones.

La Sociedad Abalos y González Ltda. está vinculada al progreso arquitectónico de Arica, y a ella se deben algunas de las importantes realizaciones que le han dado su fisonomía de moderna ciudad.

La Población Pacífico, construida por orden de la CORVI, se compone de 220 viviendas de un piso. La construcción fue iniciada en diciembre de 1957, y terminada en abril pasado. La casa tipo que se construyó en esta población es extraeconómica, y fue levantada de acuerdo con las condiciones climáticas de Arica. Una de sus características es la lossa de los techos, formada por placas de yeso de forma piramidal, con armadura de caña y desplazador aislante de piedra pómex. Esta cubierta con pinturas impermeabilizantes y rematadas con pinturas brillantes de aluminio para rechazar al máximo el calor del sol.

EDIFICIO PARA TERMINAL DE YACIMIENTOS PETROLÍFEROS. — En julio de 1958, se iniciaron los trabajos para la construcción del edificio para el terminal de Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos. El conjunto de edificios son: oficinas, casas de huéspedes, casas para el Superintendente, para el personal, etc. Constituye un grupo habitacional que por su colorido y su original arquitectura llama la atención. El edificio fue terminado en el mes de abril. Debido a la distancia del centro de la ciudad, debió dotársela de sus propios servicios de agua potable, alcantarillado y electricidad. El proyecto fue ejecutado por el arquitecto boliviano, René Paz Prado.

OTROS TRABAJOS. — Además, la firma Abalos y González Ltda., ha construido para la Sociedad Olivarría de Azapa, la obra gruesa para los edificios de la fábrica al costado norte del río San José; la nueva Estación de Servicio para la Copep, ubicada en las esquinas de las calles O'Higgins y San Martín, reacondicionada a base de estructuras metálicas prefabricadas de diseño estilizado y gran colorido.

Desde 1958, la firma ha estado ocupando, permanentemente, alrededor de 150 obreros, y 8 empleados. Hasta comienzos de 1959, la firma mantenía un servicio de radio propia, para mantener contacto con los trabajos de esta plaza.

SOLO ARICA PRODUCE DOLOMITA Y BENTONITA EN EL PAÍS

Estos yacimientos tienen capacidad para abastecer todo el consumo del país y exportar a otros del continente.

Las actividades mineras tienen en el Departamento de Arica interesantes instalaciones, tal vez la más notable por ser la única en el país, es la explotación de minerales que efectúa la Sociedad Minera Las Dolomitas, cuyos yacimientos son trabajados con pinturas brillantes de aluminio para rechazar al máximo el calor del sol.

La dolomita tiene múltiples aplicaciones, tanto industriales, químicas como agrícolas. La usan las industrias en las fundiciones, en la fabricación del vidrio, como revestimiento de hornos, etc. En la química, en la obtención del carbonato de magnesio, de variados usos en la farmacopea. En la agricultura, como abono, especialmente para los suelos ácidos que necesitan para su neutralización, la incorporación de carbonato de calcio, teniendo ventaja además, que incide

para los suelos carbonatados y bentonita, la que se ha levantado en la ciudad de Arica, en la parte industrial de Chinchorro, una planta de cemento a base de dolomita.

Esta planta produce cemento de albañilería color blanco, similar al que se elabora en Estados Unidos con el nombre de Rosedale Cement, y que es un cemento natural, hecho de arcillas calcáreas magnesianas.

Este cemento se está usando en Arica especialmente en estucos blancos o coloreados y en bloques de cemento para la construcción de casas y edificios.

La dolomita y bentonita se transportan en sacadas por barcos hasta Talcahuano y San Antonio, desde donde se llevan a distintos puntos del país.

ESTADIO MUNICIPAL. — La maciza estructura del Estadio Municipal de Arica se alza a un kilómetro de la ciudad, frente a la Carretera Panamericana.

Su costo es de \$ 98.326.032, y consulta todas las comodidades para la práctica de los deportes. Pista de atletismo, tres canchas de tenis, una cancha de básquetbol, velódromo de 250 metros, servicios higiénicos, camarines, etc. Es una de las grandes realizaciones de la Sociedad Modernizadora de Arica.

La serie de honor del fútbol la forman los clubes filial Universitaria, la Asociación, la Fábrica, Naval, Unión Matadero, Norte Unido, Instituto Comercial, Salitre Sporting y Unión Pacífico.

BASQUETBOL. — Hay diez clubes en esta Asociación.

FUTBOL. — Hay un club en formación.

PESCA Y CAZA. — El Club Los Delfines cuenta con cerca de 2.000 socios.

FEDPON. — Existe una Asociación con diez clubes.

BEISBOL. — Está formado por una Asociación con cuatro clubes.

MOTOCICLISMO. — El club que agrupa estas actividades tiene 200 socios.

WATERPOLO. — Existe un club de este deporte a todas las fábricas de bebidas gaseosas del norte del país y a las de Perú y Bolivia.

AJEDREZ. — Arica cuenta con un club.

La serie de honor del fútbol la forman los clubes filial Universitaria, la Asociación, la Fábrica, Naval, Unión Matadero, Norte Unido, Instituto Comercial, Salitre Sporting y Unión Pacífico.

La serie de honor del fútbol la forman los clubes filial Universitaria, la Asociación, la Fábrica, Naval, Unión Matadero, Norte Unido, Instituto Comercial, Salitre Sporting y Unión Pacífico.

La serie de honor del fútbol la forman los clubes filial Universitaria, la Asociación, la Fábrica, Naval, Unión Matadero, Norte Unido, Instituto Comercial, Salitre Sporting y Unión Pacífico.

La serie de honor del fútbol la forman los clubes filial Universitaria, la Asociación, la Fábrica, Naval, Unión Matadero, Norte Unido, Instituto Comercial, Salitre Sporting y Unión Pacífico.

La serie de honor del fútbol la forman los clubes filial Universitaria, la Asociación, la Fábrica, Naval, Unión Matadero, Norte Unido, Instituto Comercial, Salitre Sporting y Unión Pacífico.

La

Esfuerzo industrial de Arica es pujante y aleccionador

Su ritmo siempre creciente lo coloca entre los mejores del país. — El conjunto de sus industrias es apreciable y suman centenares de miles de millones los capitales en giro. — Explotación de minerales, metalurgia, textiles, industrias gráficas, automovilística crece cada día.

El desarrollo industrial de Arica es uno de los más importantes del país y su ritmo, siempre creciente, permite situarla del progreso que van a la vanguardia del progreso nacional.

Sin contar las industrias directamente relacionadas con la agricultura y las pesquerías de las que hemos resaltado su importancia.

PROGRESO INDUSTRIAL A GRANDES RASGOS

En las industrias mineras operan la Compañía Azufrera Nacional, propietaria de los yacimientos del volcán Ollagüe, con 120 millones de toneladas.

Explotación de cobre, fundición y concentración de minerales de Antonio Weinbork, con 40 millones de capital.

Explotación de sulfato de magnesita en Quebrada Ranquil, Pujinos, Putre, capital 5 millones.

Minera "Las Dolomitas", explota extracción de dolomita y proyecta instalar una planta de cementos dolomíticos con capital de 200 millones.

INDUSTRIAS TEXTILES.

Wenka Ltda., con capital de 40 millones; Truffa Hnos S. C. fábrica de tejidos de algodón, con capital de 5 millones.

INDUSTRIAS METALURGICAS.

Inametal, fabricación de cuchillería y otros productos, (\$ 40.000.000); Esteban Arribas R., maestranza y fundición, capital \$ 20.000.000, Antonio Dakovic, trefilación de tubos de acero, capital \$ 10.000.000; Simeel Ltda., esmaltados metálicos y galpón de cercas metálicas, capital \$ 10.000.000.

INDUSTRIAS ELECTRICAS.

Isaac Guelan — fabricación, tocadiscos y refrigeradores, capital \$ 20.000.000; Mellafe y Salas Ltda. — fabricación, tocadiscos y aparatos eléctricos — capital 30 millones; Simeel Ltda., capital de 100 millones.

INDUSTRIAS AUTOMOVILISTICAS.

Armadurias y heredantes de automóviles, Stoever con \$ 60.000.000; Motonetas, Bala Quina — armazón de automóviles, H. Spencer y Cia., motonetas, Vespa con 10 millones de capital; Firma Metropolitana, capital de 30 millones, invertidos en la fabricación de automóviles.

INDUSTRIAS ALIMENTICIAS.

Tomas Vlachava, fabricación de bebidas gaseosas. Existen además, de las industrias panificadoras, fábricas de aceite de oliva y un establecimiento elaborador de aceitunas.

portancia en capítulo aparte, el resto de ellas es de un volumen apreciable y de los más importantes del país.

Suman miles de millones en giro, las industrias de explotación de minerales, textiles, metalúrgicas, eléctricas, automovilística, alimenticias, gráficas, de la construcción, etc.

INDUSTRIAS DE LA CONSTRUCCION.

Mueven un capital de muchos millones de pesos, y se cuentan entre las principales, barraca de mármol Los Leones, Gallo y Cia., Coya, de pinturas, La Pirámide, de mosaicos y baldosas, Almar y Arturo Buitac, de bloques de cemento prensado; Juan José Collina, de mármol reconstituido, Juan Moscoso, de bloques y baldosas, Manuel Morales Otárola, de ladrillos y Fraile, Melus y Cia., abastecedores de materiales, las firmas constructoras Sociedad Modernizadora de Arica y Valdivieso, Vergara y Cia. Ltda.

Fábrica de juguetes mecánicos, Gastón Grubner, y fábrica de bicicletas de Juárez Burgos.

Un informe de la Inspección Departamental del Trabajo, de hace poco más de un año, señala que las industrias de la minería y construcción del departamento de Arica ocuparon cerca de 2.500 obreros.

TENDENCIA FUTURA Y SUS NECESIDADES

Un estudio del Ministerio de Agricultura sobre las tendencias futuras, señala algunos interesantes aspectos que pueden hacerse realidad para un mayor progreso industrial de la zona.

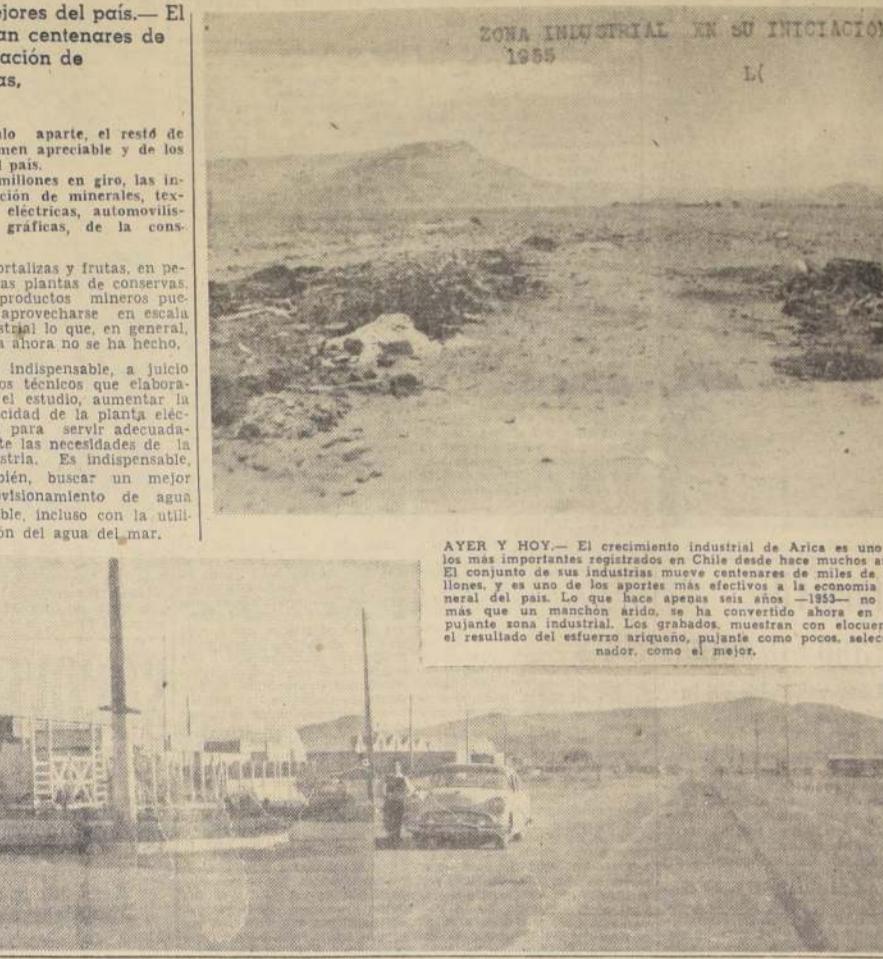
"Creemos", dice el estudio, "que la industria de Arica debe ser favorecida, especialmente estimulando a los empresarios para que acrecienten sus actividades y den trabajo a mayor número de obreros.

Debe buscarse la expansión industrial, en base a elementos de la zona, lo que hasta ahora se ha hecho en forma muy escasa. Debe perseguirse, especialmente, la manufacturación de materias primas de Arica.

Entre las principales obras de construcción que se han realizado en Arica se encuentran en primer término las que ha efectuado la "Sociedad Modernizadora de Arica Ltda.", una de las más fuertes y de mayor envergadura, íntimamente ligada al progreso siempre creciente de la ciudad.

La industria pesquera es la de mayores expectativas inmediatas, siguiéndole la textil pues hay producción de lanas de oveja y ayuquendos en abundancia.

También la industria agrícola puede expandirse aprovechando la productividad de aceitunas.



ZONA INDUSTRIAL EN SU INICIACION
1955

La Sociedad Modernizadora está cambiando la faz de la ciudad

Sus planes de construcción consultan también el embellecimiento de Arica. — Ha realizado obras por dos mil millones de pesos. — Las poblaciones Chinchorro y Estadio y el nuevo Estadio Municipal de Arica son obras de gran envergadura.

Tiene un capital de \$ 67.000.000 (seis y siete millones).

B.—SOCIOS: a) Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas (\$ 20.000.000).

b) Caja de Previsión de la Marina Mercante Nacional y Sección Trigulantes de Naves y Operarios Marítimos (15 millones de pesos).

c) Caja de Retiros y Previsión Social de los Ferrocarriles del Estado (\$ 10.000.000).

d) Caja de Previsión de los Carabineros de Chile (10 millones de pesos).

e) Servicio de Seguro Social (\$ 10.000.000).

f) Caja de Previsión de los Empleados Municipales de la República (\$ 2.000.000).

g) Corporación Nacional de Inversiones de Previsión (100 mil pesos).

CONSTITUCION DE LA SOCIEDAD

La constitución de la Sociedad es la siguiente:

A.—CAPITAL: \$ 67.000.000 (seis y siete millones).

B.—SOCIOS: a) Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas (\$ 20.000.000).

b) Caja de Previsión de la Marina Mercante Nacional y Sección Trigulantes de Naves y Operarios Marítimos (15 millones de pesos).

c) Caja de Retiros y Previsión Social de los Ferrocarriles del Estado (\$ 10.000.000).

d) Caja de Previsión de los Carabineros de Chile (10 millones de pesos).

e) Servicio de Seguro Social (\$ 10.000.000).

f) Caja de Previsión de los Empleados Municipales de la República (\$ 2.000.000).

g) Corporación Nacional de Inversiones de Previsión (100 mil pesos).

OBJETIVO DE LA SOCIEDAD

La Sociedad se formó para construir casas para los impuestos de las instituciones sociales en la ciudad de Arica.

La Administración de la Sociedad está entregada al Vicepresidente Ejecutivo de la Corporación Nacional de Inversiones de Previsión, en calidad de Administrador permanente, en conjunto con dos de los otros directores generales o vicepresidentes ejecutivos de los organismos socios de acuerdo con el turno que fija el pacto social.

Su Administración actual es la siguiente:

Administrador: señor Jorge Onazo Tagle; Vicepresidente Ejecutivo de la Corporación Nacional de Inversiones.

Coadjunto: señores

Sergio Concha Gárcés, Director General del Servicio de Seguro Social; señor Humberto Arriagada Arnau, Vicepresidente Ejecutivo de la Caja de Previsión de los Carabineros de Chile.

OBRA REALIZADA EN PROYECTO

Los arquitectos proyectistas de la Sociedad son los señores Carlos Bresciani B., Héctor Valdés Ph., Fernando Castillo V. y Carlos G. Huldrob G.

La firma constructora es Valdivieso, Vergara y Cia. Ltda.

Entre las obras de mayor

importancia realizadas o en

construcción se encuentran: a)

Población Chinchorro; b)

Población Estadio; c) Población

Chinchorro.

Algunos pormenores de estas

importantísimas obras son los

siguientes:

POBLACION CHINCHORRO
POBLACION CHINCHORRO.

Los terrenos de esta población fueron cedidos gratuitamente por el Fisco a la Caja de Retiros y Previsión Social de los Ferrocarriles del Estado y Caja de Previsión de la Marina Mercante Nacional, por Decreto Supremo N.º 783 del Ministerio de Tierras y Colonización de fecha 15 de agosto de 1958.

1.— Ubicación: Inmediata a la Maestranza del Chinchorro del Ferrocarril de Arica a La Paz, frente a la Carretera Panamericana.

2.— Superficie terreno: 81.033 m² — Proyecto: Ubicación: Inmediata a la Maestranza del Chinchorro del Ferrocarril de Arica a La Paz, frente a la Carretera Panamericana.

3.— Superficie terreno: 81.033 m² — Proyecto: Ubicación: Frente a la Carretera Panamericana, a kilómetro al oriente de la ciudad de Arica.

4.— Superficie terreno: 81.033 m² — Proyecto: Ubicación: Frente a la Carretera Panamericana, a kilómetro al oriente de la ciudad de Arica.

5.— Superficie terreno: 81.033 m² — Proyecto: Ubicación: Frente a la Carretera Panamericana, a kilómetro al oriente de la ciudad de Arica.

6.— Superficie terreno: 81.033 m² — Proyecto: Ubicación: Frente a la Carretera Panamericana, a kilómetro al oriente de la ciudad de Arica.

7.— Superficie terreno: 81.033 m² — Proyecto: Ubicación: Frente a la Carretera Panamericana, a kilómetro al oriente de la ciudad de Arica.

8.— Superficie terreno: 81.033 m² — Proyecto: Ubicación: Frente a la Carretera Panamericana, a kilómetro al oriente de la ciudad de Arica.

9.— Superficie terreno: 81.033 m² — Proyecto: Ubicación: Frente a la Carretera Panamericana, a kilómetro al oriente de la ciudad de Arica.

10.— Superficie terreno: 81.033 m² — Proyecto: Ubicación: Frente a la Carretera Panamericana, a kilómetro al oriente de la ciudad de Arica.

11.— Superficie terreno: 81.033 m² — Proyecto: Ubicación: Frente a la Carretera Panamericana, a kilómetro al oriente de la ciudad de Arica.

12.— Superficie terreno: 81.033 m² — Proyecto: Ubicación: Frente a la Carretera Panamericana, a kilómetro al oriente de la ciudad de Arica.

13.— Superficie terreno: 81.033 m² — Proyecto: Ubicación: Frente a la Carretera Panamericana, a kilómetro al oriente de la ciudad de Arica.

14.— Superficie terreno: 81.033 m² — Proyecto: Ubicación: Frente a la Carretera Panamericana, a kilómetro al oriente de la ciudad de Arica.

15.— Superficie terreno: 81.033 m² — Proyecto: Ubicación: Frente a la Carretera Panamericana, a kilómetro al oriente de la ciudad de Arica.

16.— Superficie terreno: 81.033 m² — Proyecto: Ubicación: Frente a la Carretera Panamericana, a kilómetro al oriente de la ciudad de Arica.

17.— Superficie terreno: 81.033 m² — Proyecto: Ubicación: Frente a la Carretera Panamericana, a kilómetro al oriente de la ciudad de Arica.

18.— Superficie terreno: 81.033 m² — Proyecto: Ubicación: Frente a la Carretera Panamericana, a kilómetro al oriente de la ciudad de Arica.

19.— Superficie terreno: 81.033 m² — Proyecto: Ubicación: Frente a la Carretera Panamericana, a kilómetro al oriente de la ciudad de Arica.

20.— Superficie terreno: 81.033 m² — Proyecto: Ubicación: Frente a la Carretera Panamericana, a kilómetro al oriente de la ciudad de Arica.

21.— Superficie terreno: 81.033 m² — Proyecto: Ubicación: Frente a la Carretera Panamericana, a kilómetro al oriente de la ciudad de Arica.

22.— Superficie terreno: 81.033 m² — Proyecto: Ubicación: Frente a la Carretera Panamericana, a kilómetro al oriente de la ciudad de Arica.

23.— Superficie terreno: 81.033 m² — Proyecto: Ubicación: Frente a la Carretera Panamericana, a kilómetro al oriente de la ciudad de Arica.

24.— Superficie terreno: 81.033 m² — Proyecto: Ubicación: Frente a la Carretera Panamericana, a kilómetro al oriente de la ciudad de Arica.

25.— Superficie terreno: 81.033 m² — Proyecto: Ubicación: Frente a la Carretera Panamericana, a kilómetro al oriente de la ciudad de Arica.

26.— Superficie terreno: 81.033 m² — Proyecto: Ubicación: Frente a la Carretera Panamericana, a kilómetro al oriente de la ciudad de Arica.

27.— Superficie terreno: 81.033 m² — Proyecto: Ubicación: Frente a la Carretera Panamericana, a kilómetro al oriente de la ciudad de Arica.

28.— Superficie terreno: 81.033 m² — Proyecto: Ubicación: Frente a la Carretera Panamericana, a kilómetro al oriente de la ciudad de Arica.

29.— Superficie terreno: 81.033 m² — Proyecto: Ubicación: Frente a la Carretera Panamericana, a kilómetro al oriente de la ciudad de Arica.

30.— Superficie terreno: 81.033 m² — Proyecto: Ubicación: Frente a la Carretera Panamericana, a kilómetro al oriente de la ciudad de Arica.

31.— Superficie terreno: 81.033 m² — Proyecto: Ubicación: Frente a la Carretera Panamericana, a kilómetro al oriente de la ciudad de Arica.

Desde el cráter del volcán Tacora extrae Arica el azufre

Rigurosas condiciones donde se realizan las faenas de la Compañía Azufrera Nacional. Proyectos de grandes inversiones para abaratar costos y entrar en competencia en el mercado internacional.



La planta elaboradora de azufre al pie del Volcán Tacora.

Araucaria se llamará el automóvil chileno que se fabricará el año próximo

La firma Lhorente y Cía. Ltda. produce en Arica vehículos de la línea Citroen y Panhard, utilizando gran parte de implementos nacionales.

En octubre del año pasado se instaló en Arica una filial técnica de las fábricas de automóviles franceses Citroen y Panhard, bajo la dirección y capital de la Sociedad Importadora e Industrial "José Lhorente y Cia. Ltda.", la cual goza de una línea especial de créditos con las centrales francesas.

En 42 días se construyeron 1.750 metros cuadrados de galpones industriales. Sincronizada con la construcción, se encargó la maquinaria pesada a Europa y las livianas en el país, entrando en producción el día 23 de diciembre.

Actualmente se han construido 2.250 metros cuadrados y se proyecta terminar a fines de año 2.000 metros más.

En actualidad se construyen siete citroñes diariamente, y se está preparando la cadena de montaje, con asesoramiento de ingenieros franceses, para producir un vehículo cada media hora; o sea, 300 citroñes mensuales en un solo turno. Para el automóvil Panhard se consulta una línea de montaje para producir a partir del próximo año cinco unidades diarias.

La firma Lhorente tiene presupuestado construir un automóvil chileno el año 1960, que

Inusitado crecimiento ha tenido comercio ariqueño

El presidente de la Cámara de Comercio, señor Luis Beretta Porcel, señala que el gran auge de la ciudad, implica la realización de nuevas obras para que no se produzcan entorpecimientos en su desarrollo.



AUTOMOVILES CHILENOS PARA TODA AMERICA.— La firma José Lhorente y Cia. Ltda. ha levantado una gran planta industrial, en un tiempo record, en la ciudad de Arica, en la cual está produciendo diversos modelos de

vehículos baratos, aptos para malos caminos, basados en la línea de producción de Citroen y Panhard, de Francia. Estos vehículos, además de satisfacer las necesidades del país, serán exportados a otras naciones latinoamericanas.

7.000 LAMBRETTAS HA PRODUCIDO LA PLANTA ARIQUEÑA "EMSSA"

Esta entidad es el producto del esfuerzo de Nam di Tella y Salinas y Fabres.— En el futuro producirá diversos tipos de vehículos.

En septiembre de 1957, nació EMSSA. Equipo Mecánico Salta-Slam S. A., producto del esfuerzo combinado de dos prestigiosas firmas chilenas, Nam Di Tella S. A. y Salinas y Fabres S. A. C. L. para la importación, fabricación y distribución de los productos Lambretta.

Esta industria, había nacido en Santiago y se trasladó a la ciudad de Arica en 1958, para aprovechar las ventajas industriales otorgadas por la ley.

La Planta de Arica está ubicada en el barrio industrial de El Chinchorro en un sitio de 10.000 m² de superficie.

Dicho plan industrial contempla la fabricación en el país de un fuerte porcentaje del valor de la motoneta, lo cual se está llevando a cabo conforme a un plan de fabricación estudiado por el Ministerio de Economía de común acuerdo con nuestra firma.

Se contempla en el menor tiempo posible, no sólo producir motonetas, sino, todo tipo de vehículos motorizados. Ya se ha suscrito un convenio de fabricación parcial, similar al que se tiene con Innocenti, de Milán, para las Lambrettas, con la fábrica austriaca Sleyer-Daimler-Puch, de Viena.

El Ministerio de Economía ya ha dado la autorización correspondiente para iniciar la faena industrial de Haflinger en Arica, lo cual se espera tener en

en Chile.

En un espacio de tiempo inferior a los dos años han logrado obtener el primer lugar como importadores y fabricantes de motonetas. En este momento hay más de 7.000 Lambrettas en el país, cifra que nos coloca a la cabeza.

Finalmente, EMSSA se ha propuesto como objetivo final la fabricación parcial de un pequeño automóvil de precio popular.

En el grabado se puede apreciar una vista parcial de la fábrica armadora de la motoneta Lambretta, que además produce cada vez en mayor número piezas nacionales integrantes de su motor y carrocería. Esta firma ha producido

El presidente de la Cámara de Comercio de Arica, señor Luis Beretta Porcel, manifiesta que el Puerto Libre ha beneficiado grandemente al comercio ariqueño. Le ha brindado un desarrollo integral alzando su porvenir y dando ocupación a innumerables empleados y obreros que antes deseaban emigrar a otras zonas.

No obstante, y en muchos casos debido al inusitado crecimiento de la población y sus actividades, se dejan sentir algunos problemas como la falta de un molo de atraque que permita recibir las mercaderías en forma directa, de los barcos a bodegas, evitando deterioro y robo de la carga que des prestigian al Puerto como asimismo el recargo de tarifas.

Problemas de agua y luz, que cumplida por el organismo que se han agudizado con el enorme crecimiento de la población.

Los robos que ha sido imposible evitar en la recepción, descarga, etc., de las mercaderías, a pesar de haberse apelado a todos los organismos pertinentes.

Incremento total del comercio con Bolivia, pues, siendo Arica, con su Ferrocarril Internacional, la vía más corta del Pacífico a Bolivia, solucionado el problema del Puerto, se dará un intenso movimiento a y desde Bolivia.

Pavimentación de calles y calzadas, a fin de que los turistas puedan transitar con comodidad por la ciudad.

Creación de sitios de turismo, que hagan grata la permanencia en Arica al turista.

Luego el señor Beretta Porcel hace una relación de la labor

de coordinación con los diferentes servicios fiscales del Puerto (Aduana, Tesorería, Comisión Cambios Internacionales, Correos, Ferrocarril Arica-La Paz, Impuestos Internos, y otros).

MOTOPATINETES FERBEDO DAN

75 KILOMETROS POR LITRO

Son fabricados en Chile por Industrias Mecánicas de Arica

El ingeniero civil, señor Sergio Salas Quina instaló el año 1955, en Arica, una industria para elementos mecánicos, con el fin de producir motopatinetes, motonetas y motocicletas.

La fábrica se erigió en el barrio industrial de Chinchorro (Alemania).

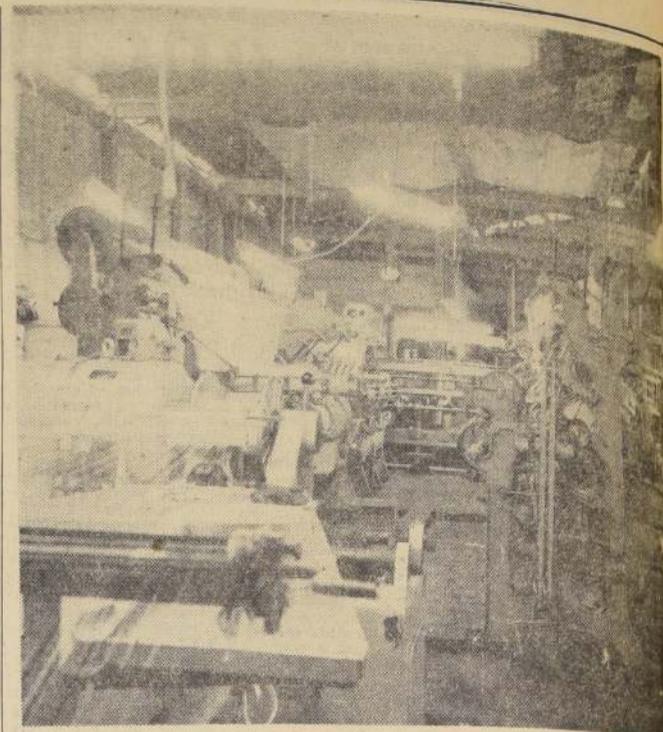
Este vehículo pesa solo 30 kilos, desarrolla 45 kilómetros por hora y 75 kilómetros por litro de combustible.

En la línea de producción de motonetas y motocicletas tiene un convenio especial con las industrias NSU Werke, de Alemania, productores de las motonetas NSU Prima, y de las motocicletas Max y Super-Max.

Su producción se ha visto entrabada por diferentes situaciones legales, que han impedido su desarrollo cabal, por lo que el empleo de brazos ha sido muy variable.

El desarrollo de esta industria permite una exportación de sus productos, especialmente a los países vecinos.

Este mercado de exportación significaría una salida adicional para materiales nacionales, como planchas y tubos de acero, alambres eléctricos, pinturas, diluyentes y neumáticos.



SOCOVEM fue la primera armaduría de vehículos de Arica

Ampliará sus actividades y modernizará sus instalaciones. Firmó convenio con firma europea fabricante de automóviles.

La primera industria automotriz instalada en Arica, fue SOCOVEM Ltda. (Sociedad Constructora de Vehículos Motorizados Limitada), que en junio de 1956 inició sus labores en un galpón de 200 metros cuadrados, dando trabajo a 10 empleados y 14 obreros.

Actualmente, la sociedad da trabajo a 10 empleados y 90 obreros, ocupando sus galpones una extensión cercana a los 5.000 metros cuadrados.

SOCOVEM, se ha especializado en la armaduría de coches tipo europeo, empleando en esta labor, en forma progresiva, cada vez más mano de obra y materiales nacionales. Este proceso ha experimentado un impulso vigoroso a partir de marzo del presente año, fecha en que la empresa firmó contrato con la SIMCA, poderosa organización francesa que fabrica modelos populares y resistentes

de automóviles. Conforme a este acuerdo SIMCA proporciona a SOCOVEM su crédito y asistencia técnica a SOCOVEM. El próximo mes, el señor Sergio Dicuad, gerente de SOCOVEM y socio principal, viajará a Francia, con el fin de estudiar en la fábrica misma los modelos más adecuados para Chile y la adquisición de prensas, matrices y diversas maquinarias modernas para mecanizar al máximo la producción.

HABITACIONES OBRERAS— Mensualmente esta industria paga por concepto de salarios y sueldos la suma de 12 millones de pesos. Ha dado especial importancia al problema habitacional, que en esta ciudad tuvo caracteres de mucha gravedad, y que aún subsisten en la población, construyendo una población para empleados y sus familias.

La primera industria automotriz instalada en Arica, fue SOCOVEM Ltda. (Sociedad Constructora de Vehículos Motorizados Limitada), que en junio de 1956 inició sus labores en un galpón de 200 metros cuadrados, dando trabajo a 10 empleados y 14 obreros.

Actualmente, la sociedad da trabajo a 10 empleados y 90 obreros, ocupando sus galpones una extensión cercana a los 5.000 metros cuadrados.

SOCOVEM, se ha especializado en la armaduría de coches tipo europeo, empleando en esta labor, en forma progresiva, cada vez más mano de obra y materiales nacionales. Este proceso ha experimentado un impulso vigoroso a partir de marzo del presente año, fecha en que la empresa firmó contrato con la SIMCA, poderosa organización francesa que fabrica modelos populares y resistentes

de automóviles. Conforme a este acuerdo SIMCA proporciona a SOCOVEM su crédito y asistencia técnica a SOCOVEM. El próximo mes, el señor Sergio Dicuad, gerente de SOCOVEM y socio principal, viajará a Francia, con el fin de estudiar en la fábrica misma los modelos más adecuados para Chile y la adquisición de prensas, matrices y diversas maquinarias modernas para mecanizar al máximo la producción.

HABITACIONES OBRERAS— Mensualmente esta industria paga por concepto de salarios y sueldos la suma de 12 millones de pesos. Ha dado especial importancia al problema habitacional, que en esta ciudad tuvo caracteres de mucha gravedad, y que aún subsisten en la población, construyendo una población para empleados y sus familias.

La primera industria automotriz instalada en Arica, fue SOCOVEM Ltda. (Sociedad Constructora de Vehículos Motorizados Limitada), que en junio de 1956 inició sus labores en un galpón de 200 metros cuadrados, dando trabajo a 10 empleados y 14 obreros.

Actualmente, la sociedad da trabajo a 10 empleados y 90 obreros, ocupando sus galpones una extensión cercana a los 5.000 metros cuadrados.

SOCOVEM, se ha especializado en la armaduría de coches tipo europeo, empleando en esta labor, en forma progresiva, cada vez más mano de obra y materiales nacionales. Este proceso ha experimentado un impulso vigoroso a partir de marzo del presente año, fecha en que la empresa firmó contrato con la SIMCA, poderosa organización francesa que fabrica modelos populares y resistentes

de automóviles. Conforme a este acuerdo SIMCA proporciona a SOCOVEM su crédito y asistencia técnica a SOCOVEM. El próximo mes, el señor Sergio Dicuad, gerente de SOCOVEM y socio principal, viajará a Francia, con el fin de estudiar en la fábrica misma los modelos más adecuados para Chile y la adquisición de prensas, matrices y diversas maquinarias modernas para mecanizar al máximo la producción.

HABITACIONES OBRERAS— Mensualmente esta industria paga por concepto de salarios y sueldos la suma de 12 millones de pesos. Ha dado especial importancia al problema habitacional, que en esta ciudad tuvo caracteres de mucha gravedad, y que aún subsisten en la población, construyendo una población para empleados y sus familias.

La primera industria automotriz instalada en Arica, fue SOCOVEM Ltda. (Sociedad Constructora de Vehículos Motorizados Limitada), que en junio de 1956 inició sus labores en un galpón de 200 metros cuadrados, dando trabajo a 10 empleados y 14 obreros.

Actualmente, la sociedad da trabajo a 10 empleados y 90 obreros, ocupando sus galpones una extensión cercana a los 5.000 metros cuadrados.

SOCOVEM, se ha especializado en la armaduría de coches tipo europeo, empleando en esta labor, en forma progresiva, cada vez más mano de obra y materiales nacionales. Este proceso ha experimentado un impulso vigoroso a partir de marzo del presente año, fecha en que la empresa firmó contrato con la SIMCA, poderosa organización francesa que fabrica modelos populares y resistentes

de automóviles. Conforme a este acuerdo SIMCA proporciona a SOCOVEM su crédito y asistencia técnica a SOCOVEM. El próximo mes, el señor Sergio Dicuad, gerente de SOCOVEM y socio principal, viajará a Francia, con el fin de estudiar en la fábrica misma los modelos más adecuados para Chile y la adquisición de prensas, matrices y diversas maquinarias modernas para mecanizar al máximo la producción.

HABITACIONES OBRERAS— Mensualmente esta industria paga por concepto de salarios y sueldos la suma de 12 millones de pesos. Ha dado especial importancia al problema habitacional, que en esta ciudad tuvo caracteres de mucha gravedad, y que aún subsisten en la población, construyendo una población para empleados y sus familias.

La primera industria automotriz instalada en Arica, fue SOCOVEM Ltda. (Sociedad Constructora de Vehículos Motorizados Limitada), que en junio de 1956 inició sus labores en un galpón de 200 metros cuadrados, dando trabajo a 10 empleados y 14 obreros.

En un centro turístico de primer orden serán convertidos Arica y alrededores

PROXIMAMENTE INAUGURARA SUS ACTIVIDADES EL CASINO, Y EL HIPÓDROMO SERÁ UNA REALIDAD A CORTO PLAZO.— PASEOS, BALNEARIOS Y SITIOS

DE ENTRETENIMIENTO HARÁN MÁS GRATA LA ESTADA EN ARICA.

LOS INCAS FUERON LOS PRIMEROS EN RECONOCER EL CLIMA IDEAL ARIQUENO

A través de su historia, Arica ha sido siempre una sede turística, desde los tiempos del viejo Inca "Lágrimas de Sangre", Jahnar Huacac, hasta nuestros días, en que estas actividades están recibiendo un vigoroso impulso a través de los planes elaborados por la Junta de Adelanto, establecida por la Ley 13.039.

Los planes de la Junta, para hacer de Arica una ciudad acogedora, para que sus visitantes puedan gozar, además de su beneficioso clima y aguas templadas, de atracciones y entretenimientos, contemplan el funcionamiento de un Casino, Hipódromo, Auditorio al aire libre, Museo Arqueológico Regional, Museo Histórico, balnearios, clubes de yates, paseos, parques, ornamentación forestal, además de sitios para practicar toda clase de deportes.

Algunas de estas obras, como el Casino, serán financiadas directamente por la Junta; otras recibirán aportes importantes para su ejecución.

Para la construcción y funcionamiento del Hipódromo, los dirigentes de la Junta tomaron contacto con los personeros del Club Hipico y del Hipódromo Chile de Santiago, para estudiar la forma de establecerlo, para que se convierta en un motivo más de atracción turística zonal.

En lo que se refiere a construcciones deportivas, Arica contará con un Estadio de primer orden, además de canchas de tenis, golf, piscinas, pistas de atletismo, etc.

EL CASINO

Dentro de sus planes de trabajo inmediato, la Junta de Adelanto de Arica tiene todo dispuesto para que el Casino inaugure próximamente sus actividades, en la Hostería Arica, faltando únicamente que la Corporación de Fomento resuelva la forma de contrato con ella. Posteriormente se considera la instalación del Casino en el Hotel "El Paso", moderna construcción que queda situada en la ciudad, cerca del mar, y en un amplio sector verde, regado por las aguas del río San José.

La Junta ha destinado la suma de 100 millones para los gastos de habilitación e instalación, habiendo adquirido ya todo el mobiliario y utensilios para su funcionamiento.

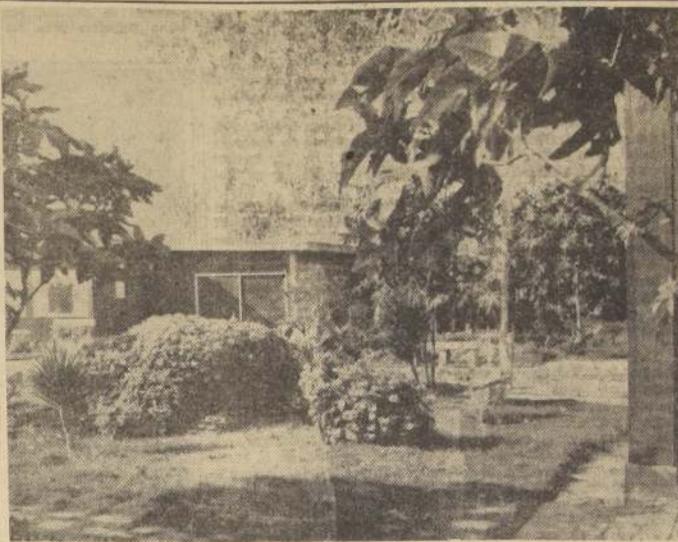
Para el futuro, y dentro de su Plan Decenal, la Junta considera la construcción de un edificio de unos 4 mil metros cuadrados, destinado al Casino, en el que se contemplan, además de las salas de juego, comedores, bares, salas de baile, etc., de tal manera que el público cuente con todas las atracciones y comodidades posibles.

Con el objeto de dar cumplimiento a las obligaciones contenidas en la Ley 13.039, la Junta ha destinado, en su presupuesto, para iniciar las construcciones contenidas en este rubro, la suma de 100 millones de pesos.

TURISMO

Comprendiendo la Junta de Adelanto que uno de los aspectos de mayor importancia para el futuro del departamento y la ciudad es el que comprende el TURISMO, se ha preocupado especialmente de estudiarlo, para lo cual ha designado una Comisión, integrada por miembros de la Junta, la que, a su vez, se ha hecho asesorar por un Comité, en el que se reúnen todas aquellas personas o entidades que se relacionan directa o indirectamente con esta rama.

Aun cuando el cumplimiento del conjunto de los planes contenidos en los ru-



HOTEL EL PASO: CONFORT PARA EL NORTE.— Apresuradamente se está terminando la construcción del Hotel El Paso, que levanta en Arica la firma "Wedeles Balmaceda Ltda.", con materiales prefabricados y elementos importados. Tendrá 40 habitaciones con dos camas cada una, baño y teléfono. Será, sin duda, uno de los más modernos y confortables del país.

Hotel "El Paso" será el más confortable del país

Es construido por la firma "Wedeles, Balmaceda Ltda."

La Empresa Wedeles, Balmaceda Ltda., ha desarrollado sus actividades constructivas a lo largo del país, desde hace más de 15 años. A su esfuerzo se deben nuevos hoteles, poblaciones, edificios de departamentos, escuelas, estadios, frigoríficos y diversas obras de ingeniería.

En la zona sur levantó el Hotel Pedre de Valdivia, en la ciudad del mismo nombre, que es uno de los más grandes y más modernos del país. Durante el curso de los últimos años ha des-

arrollado fundamentalmente su actividad en la región norte del país, tanto en las principales ciudades como en las oficinas salitreras.

En Arica tiene actualmente en ejecución un edificio de departamentos de propiedad de la Caja de EE. PP. y PP. El Hotel El Paso, de la Dirección de Obras Públicas, así como una población de 107 casas para imponentes de la Caja de Previsión de las Fuerzas Armadas.

El Hotel de Paso, ha constituido el primer ensayo realizado en el país de edificación con elementos importados y prefabricados en los Estados Unidos y cuya construcción se ha correspondido realizar a la firma Wedeles, Balmaceda Ltda.

El proyecto y su planificación fueron encomendados al arquitecto Sr. Rodolfo Becker, quien logró una original disposición del edificio en varios cuerpos de un piso separados por hermosos jardines y destinados a dormitorios, y un cuerpo central que corresponde a la recepción, comedores y servicios.

El hotel consta de 40 dormitorios de dos camas con baño exclusivo, distribuidos en cuatro cuerpos de 10 dormitorios cada uno. Cada cuerpo dispone de servicios de oficina, cocina para desayuno y lencería independientes de los servicios generales. El bloque central consta de un espacioso living, con gran ventana orientado al Morro, recepción de pasajeros, bar, comedores y servicios generales.

Los cuerpos de edificios se hallan unidos entre sí por veredas de piedra labrada rodeadas de plantaciones que dan al conjunto un aspecto especialmente tropical.

La construcción de esta obra

fue proyectada en base a un sistema de estructuras metálicas con elementos prefabricados de tabiquería, en los cuales se han utilizado los más modernos materiales actualmente disponibles.

El total de las construcciones tiene 2,600 m² edificados, y los principales materiales utilizados fueron los siguientes:

Tabiquerías de pino oregón importado de USA.

Revestimientos interiores de madera prensada marca "Marlite" USA.

Revestimientos exteriores de madera prensada marca "Weltex" USA.

Alacena de muros de lana de vidrio.

Puertas y ventanas de aluminio con mosquiteros marca "Horizonte".

Puertas interiores de caoba importadas de USA.

Pavimentos de Asphalt tile, marca "Armstrong", USA.

Artefactos norteamericanos marca "Kohler Of Kohler".

Cielos perforados antiruidos, marca "Armstrong", USA.

Vidrios y cristales de fabricación belga.

Heroica fue la defensa de Arica contra los "ladrones del mar"

En la época en que célebres corsarios hacen del Mar del Sur el teatro de sus hazañas, Arica actúa la codicia de los aventureros, pues se ha convertido en "el puerto más importante de la costa", por el río de metales preciosos que allí desembocan de las provincias de Potosí (actual Bolivia). Los tesoros de la Villa Imperial, la plaza de La Paz, Oruro y aún de la zona Charcas, no tienen otra ruta para llegar a España. De Arica, los galones zarpan con rumbo al norte para desembarcar los cofres de metales preciosos en la playa en que Balboa tomó posesión del inmenso océano.

Pero aquellos corsarios, los "ladrones del mar", trascienden en todos sus intentos de apoderarse de Arica. Los arqueus se defienden con valor y oponen a los ataques una resistencia que no doblan los bombarderos. Drake y Chavendish murieron con respeto a la fuerza que se proyectó en la historia con virtud de heroísmo. En el cementerio de Arica hay una tumba que lleva la siguiente inscripción: "Sir Francis Drake, Q. E. P. D. 1700". Se sabe que el famoso corsario murió en Puerto Bello (Panamá) el 23 de enero de 1596, por lo que aquel recuerdo tiene la trágica frontal de una huella fantasma.

No solo piratas ingleses quisieron asaltar el puerto. Los siglos XVII y XVIII son gobernados en que los Reyes de España, Francia y Holanda están siempre representados con la espada en la mano. Y el corsario, floreciente en la época, era el armada oficio y rápidos y audaces buques. Llegó a Arica con cinco naves de guerra después de derrotar a la escuadra española del almirante Mendoza; pero numerosamente los arqueus muertan en combate a los tigres, asiendo también a las mujeres, hasta que las velas de la piratería se perdieron.

En la época en que célebres corsarios hacen del Mar del Sur el teatro de sus hazañas, Arica actúa la codicia de los aventureros, pues se ha convertido en "el puerto más importante de la costa", por el río de metales preciosos que allí desembocan de las provincias de Potosí (actual Bolivia). Los tesoros de la Villa Imperial, la plaza de La Paz, Oruro y aún de la zona Charcas, no tienen otra ruta para llegar a España. De Arica, los galones zarpan con rumbo al norte para desembarcar los cofres de metales preciosos en la playa en que Balboa tomó posesión del inmenso océano.

Pero aquellos corsarios, los "ladrones del mar", trascienden en todos sus intentos de apoderarse de Arica. Los arqueus se defienden con valor y oponen a los ataques una resistencia que no doblan los bombarderos. Drake y Chavendish murieron con respeto a la fuerza que se proyectó en la historia con virtud de heroísmo. En el cementerio de Arica hay una tumba que lleva la siguiente inscripción: "Sir Francis Drake, Q. E. P. D. 1700". Se sabe que el famoso corsario murió en Puerto Bello (Panamá) el 23 de enero de 1596, por lo que aquel recuerdo tiene la trágica frontal de una huella fantasma.

No solo piratas ingleses quisieron asaltar el puerto. Los siglos XVII y XVIII son gobernados en que los Reyes de España, Francia y Holanda están siempre representados con la espada en la mano. Y el corsario, floreciente en la época, era el armada oficio y rápidos y audaces buques. Llegó a Arica con cinco naves de guerra después de derrotar a la escuadra española del almirante Mendoza; pero numerosamente los arqueus muertan en combate a los tigres, asiendo también a las mujeres, hasta que las velas de la piratería se perdieron.

En la época en que célebres corsarios hacen del Mar del Sur el teatro de sus hazañas, Arica actúa la codicia de los aventureros, pues se ha convertido en "el puerto más importante de la costa", por el río de metales preciosos que allí desembocan de las provincias de Potosí (actual Bolivia). Los tesoros de la Villa Imperial, la plaza de La Paz, Oruro y aún de la zona Charcas, no tienen otra ruta para llegar a España. De Arica, los galones zarpan con rumbo al norte para desembarcar los cofres de metales preciosos en la playa en que Balboa tomó posesión del inmenso océano.

Pero aquellos corsarios, los "ladrones del mar", trascienden en todos sus intentos de apoderarse de Arica. Los arqueus se defienden con valor y oponen a los ataques una resistencia que no doblan los bombarderos. Drake y Chavendish murieron con respeto a la fuerza que se proyectó en la historia con virtud de heroísmo. En el cementerio de Arica hay una tumba que lleva la siguiente inscripción: "Sir Francis Drake, Q. E. P. D. 1700". Se sabe que el famoso corsario murió en Puerto Bello (Panamá) el 23 de enero de 1596, por lo que aquel recuerdo tiene la trágica frontal de una huella fantasma.

No solo piratas ingleses quisieron asaltar el puerto. Los siglos XVII y XVIII son gobernados en que los Reyes de España, Francia y Holanda están siempre representados con la espada en la mano. Y el corsario, floreciente en la época, era el armada oficio y rápidos y audaces buques. Llegó a Arica con cinco naves de guerra después de derrotar a la escuadra española del almirante Mendoza; pero numerosamente los arqueus muertan en combate a los tigres, asiendo también a las mujeres, hasta que las velas de la piratería se perdieron.

En la época en que célebres corsarios hacen del Mar del Sur el teatro de sus hazañas, Arica actúa la codicia de los aventureros, pues se ha convertido en "el puerto más importante de la costa", por el río de metales preciosos que allí desembocan de las provincias de Potosí (actual Bolivia). Los tesoros de la Villa Imperial, la plaza de La Paz, Oruro y aún de la zona Charcas, no tienen otra ruta para llegar a España. De Arica, los galones zarpan con rumbo al norte para desembarcar los cofres de metales preciosos en la playa en que Balboa tomó posesión del inmenso océano.

Pero aquellos corsarios, los "ladrones del mar", trascienden en todos sus intentos de apoderarse de Arica. Los arqueus se defienden con valor y oponen a los ataques una resistencia que no doblan los bombarderos. Drake y Chavendish murieron con respeto a la fuerza que se proyectó en la historia con virtud de heroísmo. En el cementerio de Arica hay una tumba que lleva la siguiente inscripción: "Sir Francis Drake, Q. E. P. D. 1700". Se sabe que el famoso corsario murió en Puerto Bello (Panamá) el 23 de enero de 1596, por lo que aquel recuerdo tiene la trágica frontal de una huella fantasma.

No solo piratas ingleses quisieron asaltar el puerto. Los siglos XVII y XVIII son gobernados en que los Reyes de España, Francia y Holanda están siempre representados con la espada en la mano. Y el corsario, floreciente en la época, era el armada oficio y rápidos y audaces buques. Llegó a Arica con cinco naves de guerra después de derrotar a la escuadra española del almirante Mendoza; pero numerosamente los arqueus muertan en combate a los tigres, asiendo también a las mujeres, hasta que las velas de la piratería se perdieron.

En la época en que célebres corsarios hacen del Mar del Sur el teatro de sus hazañas, Arica actúa la codicia de los aventureros, pues se ha convertido en "el puerto más importante de la costa", por el río de metales preciosos que allí desembocan de las provincias de Potosí (actual Bolivia). Los tesoros de la Villa Imperial, la plaza de La Paz, Oruro y aún de la zona Charcas, no tienen otra ruta para llegar a España. De Arica, los galones zarpan con rumbo al norte para desembarcar los cofres de metales preciosos en la playa en que Balboa tomó posesión del inmenso océano.

Pero aquellos corsarios, los "ladrones del mar", trascienden en todos sus intentos de apoderarse de Arica. Los arqueus se defienden con valor y oponen a los ataques una resistencia que no doblan los bombarderos. Drake y Chavendish murieron con respeto a la fuerza que se proyectó en la historia con virtud de heroísmo. En el cementerio de Arica hay una tumba que lleva la siguiente inscripción: "Sir Francis Drake, Q. E. P. D. 1700". Se sabe que el famoso corsario murió en Puerto Bello (Panamá) el 23 de enero de 1596, por lo que aquel recuerdo tiene la trágica frontal de una huella fantasma.

No solo piratas ingleses quisieron asaltar el puerto. Los siglos XVII y XVIII son gobernados en que los Reyes de España, Francia y Holanda están siempre representados con la espada en la mano. Y el corsario, floreciente en la época, era el armada oficio y rápidos y audaces buques. Llegó a Arica con cinco naves de guerra después de derrotar a la escuadra española del almirante Mendoza; pero numerosamente los arqueus muertan en combate a los tigres, asiendo también a las mujeres, hasta que las velas de la piratería se perdieron.

En la época en que célebres corsarios hacen del Mar del Sur el teatro de sus hazañas, Arica actúa la codicia de los aventureros, pues se ha convertido en "el puerto más importante de la costa", por el río de metales preciosos que allí desembocan de las provincias de Potosí (actual Bolivia). Los tesoros de la Villa Imperial, la plaza de La Paz, Oruro y aún de la zona Charcas, no tienen otra ruta para llegar a España. De Arica, los galones zarpan con rumbo al norte para desembarcar los cofres de metales preciosos en la playa en que Balboa tomó posesión del inmenso océano.

Pero aquellos corsarios, los "ladrones del mar", trascienden en todos sus intentos de apoderarse de Arica. Los arqueus se defienden con valor y oponen a los ataques una resistencia que no doblan los bombarderos. Drake y Chavendish murieron con respeto a la fuerza que se proyectó en la historia con virtud de heroísmo. En el cementerio de Arica hay una tumba que lleva la siguiente inscripción: "Sir Francis Drake, Q. E. P. D. 1700". Se sabe que el famoso corsario murió en Puerto Bello (Panamá) el 23 de enero de 1596, por lo que aquel recuerdo tiene la trágica frontal de una huella fantasma.

No solo piratas ingleses quisieron asaltar el puerto. Los siglos XVII y XVIII son gobernados en que los Reyes de España, Francia y Holanda están siempre representados con la espada en la mano. Y el corsario, floreciente en la época, era el armada oficio y rápidos y audaces buques. Llegó a Arica con cinco naves de guerra después de derrotar a la escuadra española del almirante Mendoza; pero numerosamente los arqueus muertan en combate a los tigres, asiendo también a las mujeres, hasta que las velas de la piratería se perdieron.

En la época en que célebres corsarios hacen del Mar del Sur el teatro de sus hazañas, Arica actúa la codicia de los aventureros, pues se ha convertido en "el puerto más importante de la costa", por el río de metales preciosos que allí desembocan de las provincias de Potosí (actual Bolivia). Los tesoros de la Villa Imperial, la plaza de La Paz, Oruro y aún de la zona Charcas, no tienen otra ruta para llegar a España. De Arica, los galones zarpan con rumbo al norte para desembarcar los cofres de metales preciosos en la playa en que Balboa tomó posesión del inmenso océano.

Pero aquellos corsarios, los "ladrones del mar", trascienden en todos sus intentos de apoderarse de Arica. Los arqueus se defienden con valor y oponen a los ataques una resistencia que no doblan los bombarderos. Drake y Chavendish murieron con respeto a la fuerza que se proyectó en la historia con virtud de heroísmo. En el cementerio de Arica hay una tumba que lleva la siguiente inscripción: "Sir Francis Drake, Q. E. P. D. 1700". Se sabe que el famoso corsario murió en Puerto Bello (Panamá) el 23 de enero de 1596, por lo que aquel recuerdo tiene la trágica frontal de una huella fantasma.

No solo piratas ingleses quisieron asaltar el puerto. Los siglos XVII y XVIII son gobernados en que los Reyes de España, Francia y Holanda están siempre representados con la espada en la mano. Y el corsario, floreciente en la época, era el armada oficio y rápidos y audaces buques. Llegó a Arica con cinco naves de guerra después de derrotar a la escuadra española del almirante Mendoza; pero numerosamente los arqueus muertan en combate a los tigres, asiendo también a las mujeres, hasta que las velas de la piratería se perdieron.

En la época en que célebres corsarios hacen del Mar del Sur el teatro de sus hazañas, Arica actúa la codicia de los aventureros, pues se ha convertido en "el puerto más importante de la costa", por el río de metales preciosos que allí desembocan de las provincias de Potosí (actual Bolivia). Los tesoros de la Villa Imperial, la plaza de La Paz, Oruro y aún de la zona Charcas, no tienen otra ruta para llegar a España. De Arica, los galones zarpan con rumbo al norte para desembarcar los cofres de metales preciosos en la playa en que Balboa tomó posesión del inmenso océano.

Pero aquellos corsarios, los "ladrones del mar", trascienden en todos sus intentos de apoderarse de Arica. Los arqueus se defienden con valor y oponen a los ataques una resistencia que no doblan los bombarderos. Drake y Chavendish murieron con respeto a

LOCALES NO RESPONDEN AL CRECIMIENTO NOTABLE DE LA POBLACION ESCOLAR

La escasez de los locales escolares en el departamento de Arica es uno de los problemas que demanda una urgente solución. La educación primaria en el departamento, se desarrolla, por esas causas, en condiciones bastante precarias. La falta de nuevas escuelas, la escasez de maestros y la escasez también, de mobiliario adecuado, no está a la mano con el progreso general que ha experimentado la zona en los últimos años.

CIFRAS ELOCUENTES

Un cuadro estadístico puede ilustrar más acertadamente que cualquier comentario, esta situación.

Desde 1955 a la fecha, la población escolar del departamento de Arica ha tenido un aumento del 71 por ciento, sin que durante ese período se hayan construido más de cuatro nuevas escuelas para absorber el creciente número de alumnos.

En cuatro años, la matrícula del departamento de Arica aumentó en 71 por ciento. — En el mismo período sólo se han construido cuatro nuevas escuelas. — Necesidades mínimas

El cuadro progresivo de la población escolar ha sido el siguiente durante esos cinco años:

1955. . . . 3.220 alumnos

1956. . . . 3.622 "

1957. . . . 4.821 "

1958. . . . 5.399 "

1959. . . . 5.843 "

A tal aumento de población escolar, no ha respondido en igual proporción la iniciativa de dotar al departamento de nuevos y adecuados locales educacionales.

Durante ese período se han construido solamente cuatro nuevas escuelas, lo que es insuficiente para cumplir adecuadamente las necesidades de la zona en materia tan importante como es la de enseñanza.

NECESIDADES MÍNIMAS

Al presentar este cuadro, se habla de necesidades mínimas, últimos ejemplos para ilustrar

que las escuelas fiscales utilizadas deben ser descongestionadas mediante la construcción de nuevos planteles, pues los actuales no alcanzan a satisfacer las necesidades de la población escolar.

En la actualidad y debido a esta circunstancia, todas las escuelas urbanas están trabajando con media jornada. La incapacidad de los locales no permite, por ahora, otra solución.

El siguiente ejemplo lo demuestra, también, eloquentemente:

Las escuelas N.ºs 1 y 2, con capacidad total de 1.400 alumnos, tienen una matrícula conjunta de 2.429.

La escuela N.º 3, con capacidad para 350 niñas, recibe 732.

La escuela N.º 14, tiene una matrícula de 387 alumnos, cuando su capacidad real es de 420.

La escuela N.º 23, uno de los

últimos ejemplos para ilustrar



VESPAS PARA TODO CHILE.— La armadura de motonetas Vespa, instalada por la firma J. H. Spencer, en Arica. Desde sus galpones salen para todo Chile las Vespa para la locomoción de empleados, obreros y estudiantes

MOTONETAS "VESPA" SE FABRICAN EN EL PUERTO LIBRE DE ARICA

La firma J. H. Spencer y Cia. Ltda., al instalar una armadura de motonetas Vespa en Arica, crea una industria nueva en el país, que es fuente de trabajo y de incremento en la misma.

Durante los años 1957-1958, y debido al auge y aceptación por los deseos del Gobierno, a iniciativa del público, la firma J. H. Spencer & Cia. Ltda., se madura.

A principios del año 1958, la

que fundada esta actividad en septiembre de 1956, y actualmente proporciona trabajo a un gran número de obreros.

fábrica "VESPA" en Arica, dispone de 1.300 m², edificados, instalaciones de agua y sanitarios completos, así como también de electricidad. Simultáneamente, se hicieron considerables inversiones de capital en maquinarias, equipos y herramientas, a fin de continuar con el plan de producción nacional. En la misma época se instalaron los hornos eléctricos para el secado de la pintura.

EXPORTACIONES.— Se exportan libremente desde el Departamento de Arica, que-

fábrica "VESPA" en Arica, dispone de 1.300 m², edificados, instalaciones de agua y sanitarios completos, así como también de electricidad. Simultáneamente, se hicieron considerables inversiones de capital en maquinarias, equipos y herramientas, a fin de continuar con el plan de producción nacional. En la misma época se instalaron los hornos eléctricos para el secado de la pintura.

La firma J. H. Spencer y Cia. Ltda., ha establecido a lo largo del país una cadena de distribución.

también, abaratar el transporte de minerales que se explotan en esas regiones pre-cordilleranas.

PESCA

"La pesca"—continúa, pasando a otro tema— está en la actualidad en pleno desarrollo. La EPERBA, es una de las más importantes industrias del norte del país y quizás, de Sudamérica, en su género, y desarrolla un intenso trabajo, como también lo IPA y otras."

"El consumo de carne en el norte es muy exiguo, de ahí que debe propenderse a un mayor desarrollo de la pesca, otorgándose préstamos a los pescadores de Arica, formándose una cooperativa y construyéndoles una población, o sea, el 62 por ciento."

"La Municipalidad, constituida por regidores nativos, trabajó con todo tesón y en completo acuerdo por el engrandecimiento de la comuna. Con sus escasos recursos hace todo lo posible por paliar la angustiosa situación en que viven algunas poblaciones."

"Otro problema grave es la carestía de la vida, que es cada vez mayor por la situación geográfica, la falta de medios de transporte para los alimentos, etc., de ahí que se demande justicia que todos los personales de obreros y empleados que laboran en reparticiones públicas y privadas tengan mejor tratamiento económico en sus sueldos y jardines."

AGRICULTURA

Una de las mayores preocupaciones que he tenido como parlamentario del norte, ha sido luchar por el auge de la agricultura regional. Para esto, es urgente que se activen los trabajos de desviación del río La Taca. Estos trabajos se iniciaron hace más de 40 años. Ahora el Valle de Azapa enfrenta un grave problema creado por la escasez de lluvias en la región cordillerana.

"Es conveniente además—prosigue Guerra— efectuar préstamos a los agricultores para que el riego mecánico pueda hacerse en forma más intensiva. En estos instantes sólo pueden usar este sistema aquellos agricultores que tienen los medios económicos suficientes para hacerlo."

AGUA

"El agua ha pasado a ser el problema del día. En la actualidad, este vital elemento es racionado y el agua se está extrayendo desde los sondeos de Azapa sólo con un motor de emergencia. Vale decir, si falla, Arica quedaría sin agua. Es conveniente que las autoridades santiaguinas de obras sanitarias vayan a Arica y comprueben por si mismas, que hay siete motores en desuso en Azapa, unos, por falta de repuestos, y otros, por inserciones."

INDUSTRIAS

Refiriéndose a este importante rubro de la actividad arriqueña, el señor Guerra dice:

"La principal industria de Arica es la ferroviaria. Es conveniente que la Dirección de los Ferrocarriles del Estado envíe nuevas locomotoras Diesel para que el tránsito de mercaderías a Bolivia se siga haciendo en forma expedita."

También es conveniente que se afianzar el puerto libre de Arica, que se vaya a la modificación de la ley que crea la Junta de Adelanto

CAMINOS

"En lo que se refiere a política caminera —nos dice el diputado liberal— el Departamento de Arica no ha sido bien tratado. Los caminos al interior son casi intransitables, no obstante que en la zona precordillerana existen valles que son muy generosos en frutas y verduras, tales como los de Copi, Tocopilla, Belén, Putre y otros. Con buenos caminos se podría desarrollar una excelente producción agropecuaria, que cuaria en estos valles, como

se precisan, por lo menos, dos nuevos grupos escolares con capacidad suficiente para recibir el exceso de matrícula que genera la situación, tiene capacidad de 674.

Para normalizar esta situación

se precisa, por lo menos, dos

nuevos grupos escolares con capacidad suficiente para recibir el exceso de matrícula que genera la situación, tiene capacidad de 674.

Para normalizar esta situación

se precisa, por lo menos, dos

nuevos grupos escolares con capacidad suficiente para recibir el exceso de matrícula que genera la situación, tiene capacidad de 674.

Para normalizar esta situación

se precisa, por lo menos, dos

nuevos grupos escolares con capacidad suficiente para recibir el exceso de matrícula que genera la situación, tiene capacidad de 674.

Para normalizar esta situación

se precisa, por lo menos, dos

nuevos grupos escolares con capacidad suficiente para recibir el exceso de matrícula que genera la situación, tiene capacidad de 674.

Para normalizar esta situación

se precisa, por lo menos, dos

nuevos grupos escolares con capacidad suficiente para recibir el exceso de matrícula que genera la situación, tiene capacidad de 674.

Para normalizar esta situación

se precisa, por lo menos, dos

nuevos grupos escolares con capacidad suficiente para recibir el exceso de matrícula que genera la situación, tiene capacidad de 674.

Para normalizar esta situación

se precisa, por lo menos, dos

nuevos grupos escolares con capacidad suficiente para recibir el exceso de matrícula que genera la situación, tiene capacidad de 674.

Para normalizar esta situación

se precisa, por lo menos, dos

nuevos grupos escolares con capacidad suficiente para recibir el exceso de matrícula que genera la situación, tiene capacidad de 674.

Para normalizar esta situación

se precisa, por lo menos, dos

nuevos grupos escolares con capacidad suficiente para recibir el exceso de matrícula que genera la situación, tiene capacidad de 674.

Para normalizar esta situación

se precisa, por lo menos, dos

nuevos grupos escolares con capacidad suficiente para recibir el exceso de matrícula que genera la situación, tiene capacidad de 674.

Para normalizar esta situación

se precisa, por lo menos, dos

nuevos grupos escolares con capacidad suficiente para recibir el exceso de matrícula que genera la situación, tiene capacidad de 674.

Para normalizar esta situación

se precisa, por lo menos, dos

nuevos grupos escolares con capacidad suficiente para recibir el exceso de matrícula que genera la situación, tiene capacidad de 674.

Para normalizar esta situación

se precisa, por lo menos, dos

nuevos grupos escolares con capacidad suficiente para recibir el exceso de matrícula que genera la situación, tiene capacidad de 674.

Para normalizar esta situación

se precisa, por lo menos, dos

nuevos grupos escolares con capacidad suficiente para recibir el exceso de matrícula que genera la situación, tiene capacidad de 674.

Para normalizar esta situación

se precisa, por lo menos, dos

nuevos grupos escolares con capacidad suficiente para recibir el exceso de matrícula que genera la situación, tiene capacidad de 674.

Para normalizar esta situación

se precisa, por lo menos, dos

nuevos grupos escolares con capacidad suficiente para recibir el exceso de matrícula que genera la situación, tiene capacidad de 674.

Para normalizar esta situación

se precisa, por lo menos, dos

nuevos grupos escolares con capacidad suficiente para recibir el exceso de matrícula que genera la situación, tiene capacidad de 674.

Para normalizar esta situación

se precisa, por lo menos, dos

nuevos grupos escolares con capacidad suficiente para recibir el exceso de matrícula que genera la situación, tiene capacidad de 674.

Para normalizar esta situación

se precisa, por lo menos, dos

nuevos grupos escolares con capacidad suficiente para recibir el exceso de matrícula que genera la situación, tiene capacidad de 674.

Para normalizar esta situación

se precisa, por lo menos, dos

nuevos grupos escolares con capacidad suficiente para recibir el exceso de matrícula que genera la situación, tiene capacidad de 674.

Para normalizar esta situación

se precisa, por lo menos, dos

nuevos grupos escolares con capacidad suficiente para recibir el exceso de matrícula que genera la situación, tiene capacidad de 674.

Para normalizar esta situación

se precisa, por lo menos, dos

nuevos grupos escolares con capacidad suficiente para recibir el exceso de matrícula que genera la situación, tiene capacidad de 674.

Para normalizar esta situación

se precisa, por lo menos, dos

nuevos grupos escolares con capacidad suficiente para recibir el exceso de matrícula que genera la situación, tiene capacidad de 674.

Para normalizar esta situación

se precisa, por lo menos, dos

nuevos grupos escolares con capacidad suficiente para recibir el exceso de matrícula que genera la situación, tiene capacidad de 674.

Para normalizar esta situación

se precisa, por lo menos, dos

nuevos grupos escolares con capacidad suficiente para recibir el exceso de matrícula que genera la situación, tiene capacidad de 674.

Para normalizar esta situación

se precisa, por lo menos, dos

nuevos grupos escolares con capacidad suficiente para recibir el exceso de matrícula que genera la situación, tiene capacidad de 674.

LA COSA VA EN SERIO:

'Tirón de orejas' da el Ministro de Finanzas a presidente de Cámara Central de Comercio

Severa carta a raíz del alza de las "Coca" y "Pepsi" colas.— Advierde que el Gobierno se verá obligado a emplear "otros arbitrios" en defensa de los consumidores

Una severa carta envió el Ministro de Finanzas a los presidentes de las empresas embotelladoras de Coca-Cola y Alberto Vergara señala su extrañeza ante las declaraciones de Tomás Eduardo Rodríguez, presidente de la Cámara Central de Comercio, quien condena "a algunos productores e intermediarios que, al amparo de la libertad, procuran un lucro inmoderado" y que, "por curiosa coincidencia", es presidente de la Compañía fabricante de Coca-Cola.

A continuación damos el texto íntegro de la carta del Ministro Vergara:

Muy señores míos:
El Gobierno, al igual que los consumidores, se vieron sorprendidos el día 12 de agosto último, con el alza simultánea de los precios de las empresas denominadas, entre otros, "Coca-Cola" y "Pepsi-Cola", a \$ 218 y \$ 178, respectivamente, el mismo tiempo, formula su más energética condenación para todos aquellos productores e intermediarios que, al amparo de la libertad, procuran un lucro inmoderado que los hace indigentes de esa libertad".

Tenemos la seguridad de que tales abusos no provienen de aquellos hombres que se encuentran agrupados en nuestro gremio, sino de mercaderes improvisados de infima categoría económica o baja calidad moral que desconocen los elementales deberes patrióticos de este momento.

El Gobierno insiste en la necesidad de que tanto productores como distribuidores cooperen en los propósitos de bien colectivo en que está empeñado, y reitera públicamente que, no encontrando acogida las claras sugerencias que sobre esta materia ha formulado, se verá obligado, en defensa de los consumidores, a emplear otros arbitrios.

Todavía más, el alza en cuestión no guarda relación alguna con el precio de artículos de gran valor alimenticio, como la leche, cuyo litro vale \$ 8.

El Gobierno no comprende las razones que han podido llevar a esas empresas a readjustar sus precios, en circunstancias que los productos mencionados, según entendemos, serían sólo una mezcla agradable, para algunos, de agua y azúcar, más una pequeña dosis de un ingrediente especial. Posiblemente el citado readjusto podría provenir del elevado costo de la propaganda de ambos productos compresas productoras.

Todavía más, el alza en cuestión no guarda relación alguna con el precio de artículos de gran valor alimenticio, como la leche, cuyo litro vale \$ 8.

El Gobierno no comprende las razones que han podido llevar a esas empresas a readjustar sus precios, en circunstancias que los productos mencionados, según entendemos, serían sólo una mezcla agradable, para algunos, de agua y azúcar, más una pequeña dosis de un ingrediente especial. Posiblemente el citado readjusto podría provenir del elevado costo de la propaganda de ambos productos compresas productoras.

En relación con esta materia, cabe recordar, como principio de buena administración de empresas, las palabras expresadas en Valparaíso, cuatro días antes del alza referida, por el señor presidente de la Cámara Central de Comercio, don Tomás Eduardo Rodríguez, quien, por curiosa coincidencia, es presidente de la Compañía fabricante de Coca-Cola:

"La Cámara Central tiene absoluta fe en que los principios de libertad económica son plenamente válidos y terminarán por alcanzar el éxito. Pero, al

llovió en Arica; causó alarma

Después de muchos años llovió anoche intensamente en la ciudad de Arica, según informa a la Superioridad Naval la Gobernación Mauritia del dicho puerto.

El intenso aguacero causó perjuicios, aparte de la natural alarma que se produjo en la población, no acostumbrada a este fenómeno.

"La Cámara Central tiene abso-

luta fe en que los principios de libertad económica son plenamente válidos y terminarán por alcanzar el éxito. Pero, al

llovió en Arica; causó alarma

Después de muchos años llovió anoche intensamente en la ciudad de Arica, según informa a la Superioridad Naval la Gobernación Mauritia del dicho puerto.

El intenso aguacero causó perjuicios, aparte de la natural alarma que se produjo en la población, no acostumbrada a este fenómeno.

"La Cámara Central tiene abso-

luta fe en que los principios de libertad económica son plenamente válidos y terminarán por alcanzar el éxito. Pero, al

llovió en Arica; causó alarma

Después de muchos años llovió anoche intensamente en la ciudad de Arica, según informa a la Superioridad Naval la Gobernación Mauritia del dicho puerto.

El intenso aguacero causó perjuicios, aparte de la natural alarma que se produjo en la población, no acostumbrada a este fenómeno.

"La Cámara Central tiene abso-

luta fe en que los principios de libertad económica son plenamente válidos y terminarán por alcanzar el éxito. Pero, al

llovió en Arica; causó alarma

Después de muchos años llovió anoche intensamente en la ciudad de Arica, según informa a la Superioridad Naval la Gobernación Mauritia del dicho puerto.

El intenso aguacero causó perjuicios, aparte de la natural alarma que se produjo en la población, no acostumbrada a este fenómeno.

"La Cámara Central tiene abso-

luta fe en que los principios de libertad económica son plenamente válidos y terminarán por alcanzar el éxito. Pero, al

llovió en Arica; causó alarma

Después de muchos años llovió anoche intensamente en la ciudad de Arica, según informa a la Superioridad Naval la Gobernación Mauritia del dicho puerto.

El intenso aguacero causó perjuicios, aparte de la natural alarma que se produjo en la población, no acostumbrada a este fenómeno.

"La Cámara Central tiene abso-

luta fe en que los principios de libertad económica son plenamente válidos y terminarán por alcanzar el éxito. Pero, al

llovió en Arica; causó alarma

Después de muchos años llovió anoche intensamente en la ciudad de Arica, según informa a la Superioridad Naval la Gobernación Mauritia del dicho puerto.

El intenso aguacero causó perjuicios, aparte de la natural alarma que se produjo en la población, no acostumbrada a este fenómeno.

"La Cámara Central tiene abso-

luta fe en que los principios de libertad económica son plenamente válidos y terminarán por alcanzar el éxito. Pero, al

llovió en Arica; causó alarma

Después de muchos años llovió anoche intensamente en la ciudad de Arica, según informa a la Superioridad Naval la Gobernación Mauritia del dicho puerto.

El intenso aguacero causó perjuicios, aparte de la natural alarma que se produjo en la población, no acostumbrada a este fenómeno.

"La Cámara Central tiene abso-

luta fe en que los principios de libertad económica son plenamente válidos y terminarán por alcanzar el éxito. Pero, al

llovió en Arica; causó alarma

Después de muchos años llovió anoche intensamente en la ciudad de Arica, según informa a la Superioridad Naval la Gobernación Mauritia del dicho puerto.

El intenso aguacero causó perjuicios, aparte de la natural alarma que se produjo en la población, no acostumbrada a este fenómeno.

"La Cámara Central tiene abso-

luta fe en que los principios de libertad económica son plenamente válidos y terminarán por alcanzar el éxito. Pero, al

llovió en Arica; causó alarma

Después de muchos años llovió anoche intensamente en la ciudad de Arica, según informa a la Superioridad Naval la Gobernación Mauritia del dicho puerto.

El intenso aguacero causó perjuicios, aparte de la natural alarma que se produjo en la población, no acostumbrada a este fenómeno.

"La Cámara Central tiene abso-

luta fe en que los principios de libertad económica son plenamente válidos y terminarán por alcanzar el éxito. Pero, al

llovió en Arica; causó alarma

Después de muchos años llovió anoche intensamente en la ciudad de Arica, según informa a la Superioridad Naval la Gobernación Mauritia del dicho puerto.

El intenso aguacero causó perjuicios, aparte de la natural alarma que se produjo en la población, no acostumbrada a este fenómeno.

"La Cámara Central tiene abso-

luta fe en que los principios de libertad económica son plenamente válidos y terminarán por alcanzar el éxito. Pero, al

llovió en Arica; causó alarma

Después de muchos años llovió anoche intensamente en la ciudad de Arica, según informa a la Superioridad Naval la Gobernación Mauritia del dicho puerto.

El intenso aguacero causó perjuicios, aparte de la natural alarma que se produjo en la población, no acostumbrada a este fenómeno.

"La Cámara Central tiene abso-

luta fe en que los principios de libertad económica son plenamente válidos y terminarán por alcanzar el éxito. Pero, al

llovió en Arica; causó alarma

Después de muchos años llovió anoche intensamente en la ciudad de Arica, según informa a la Superioridad Naval la Gobernación Mauritia del dicho puerto.

El intenso aguacero causó perjuicios, aparte de la natural alarma que se produjo en la población, no acostumbrada a este fenómeno.

"La Cámara Central tiene abso-

luta fe en que los principios de libertad económica son plenamente válidos y terminarán por alcanzar el éxito. Pero, al

llovió en Arica; causó alarma

Después de muchos años llovió anoche intensamente en la ciudad de Arica, según informa a la Superioridad Naval la Gobernación Mauritia del dicho puerto.

El intenso aguacero causó perjuicios, aparte de la natural alarma que se produjo en la población, no acostumbrada a este fenómeno.

"La Cámara Central tiene abso-

luta fe en que los principios de libertad económica son plenamente válidos y terminarán por alcanzar el éxito. Pero, al

llovió en Arica; causó alarma

Después de muchos años llovió anoche intensamente en la ciudad de Arica, según informa a la Superioridad Naval la Gobernación Mauritia del dicho puerto.

El intenso aguacero causó perjuicios, aparte de la natural alarma que se produjo en la población, no acostumbrada a este fenómeno.

"La Cámara Central tiene abso-

luta fe en que los principios de libertad económica son plenamente válidos y terminarán por alcanzar el éxito. Pero, al

llovió en Arica; causó alarma

Después de muchos años llovió anoche intensamente en la ciudad de Arica, según informa a la Superioridad Naval la Gobernación Mauritia del dicho puerto.

El intenso aguacero causó perjuicios, aparte de la natural alarma que se produjo en la población, no acostumbrada a este fenómeno.

"La Cámara Central tiene abso-

luta fe en que los principios de libertad económica son plenamente válidos y terminarán por alcanzar el éxito. Pero, al

llovió en Arica; causó alarma

Después de muchos años llovió anoche intensamente en la ciudad de Arica, según informa a la Superioridad Naval la Gobernación Mauritia del dicho puerto.

El intenso aguacero causó perjuicios, aparte de la natural alarma que se produjo en la población, no acostumbrada a este fenómeno.

"La Cámara Central tiene abso-

luta fe en que los principios de libertad económica son plenamente válidos y terminarán por alcanzar el éxito. Pero, al

llovió en Arica; causó alarma

Después de muchos años llovió anoche intensamente en la ciudad de Arica, según informa a la Superioridad Naval la Gobernación Mauritia del dicho puerto.

El intenso aguacero causó perjuicios, aparte de la natural alarma que se produjo en la población, no acostumbrada a este fenómeno.

"La Cámara Central tiene abso-

luta fe en que los principios de libertad económica son plenamente válidos y terminarán por alcanzar el éxito. Pero, al

llovió en Arica; causó alarma

Después de muchos años llovió anoche intensamente en la ciudad de Arica, según informa a la Superioridad Naval la Gobernación Mauritia del dicho puerto.

El intenso aguacero causó perjuicios, aparte de la natural alarma que se produjo en la población, no acostumbrada a este fenómeno.

"La Cámara Central tiene abso-

luta fe en que los principios de libertad económica son plenamente válidos y terminarán por alcanzar el éxito. Pero, al

llovió en Arica; causó alarma

Después de muchos años llovió anoche intensamente en la ciudad de Arica, según informa a la Superioridad Naval la Gobernación Mauritia del dicho puerto.

El intenso aguacero causó perjuicios, aparte de la natural alarma que se produjo en la población, no acostumbrada a este fenómeno.

"La Cámara Central tiene abso-

luta fe en que los principios de libertad económica son plenamente válidos y terminarán por alcanzar el éxito. Pero, al

llovió en Arica; causó alarma

Después de muchos años llovió anoche intensamente en la ciudad de Arica, según informa a la Superioridad Naval la Gobernación Mauritia del dicho puerto.

El intenso aguacero causó perjuicios, aparte de la natural alarma que se produjo en la población, no acostumbrada a este fenómeno.

"La Cámara Central tiene abso-

luta fe en que los principios de libertad económica son plenamente válidos y terminarán por alcanzar el éxito. Pero, al

llovió en Arica; causó alarma

Después de muchos años llovió anoche intensamente en la ciudad de Arica, según informa a la Superioridad Naval la Gobernación Mauritia del dicho puerto.

El intenso aguacero causó perjuicios, aparte de la natural alarma que se produjo en la población, no acostumbrada a este fenómeno.

"La Cámara Central tiene abso-

luta fe en que los principios de libertad económica son plenamente válidos y terminarán por alcanzar el éxito. Pero, al

llovió

INFORMACIONES COMERCIALES

Proporcionadas por Jara y Sotta y Cia., Corredores de la Bolsa de Comercio, Nueva York 61. Fonos 82995-98, Casilla 1610

MERCADO DE VALORES

El mercado de valores en el día de ayer estuvo no muy activo, y sus precios más bajos en general, salvo pocas excepciones. El oro se transó entre \$ 22.350 y \$ 22.320, quedando el cierre a este último precio. Se transaron: 28.700 oro, 2.494.000 bonos, y 788.490 acciones.

DESARROLLO DE LAS OPERACIONES

OPERACIONES DEL DIA 25 DE 1959 A 11:45 HORAS

3.000 Dolar O.L.C. 1.050.	300 T. del Fuego. 1.085	1.000 Teléfonos. 205	10 Soprole "B". 1.100
6.200 Oro. 22.350	500 T. del Fuego. 1.075	1.000 Teléfonos. 210	2.200 Teléfonos. Oct. 6. 218
500 Oro. 22.350 P.H.	700 T. del Fuego. 1.070	3.200 Teléfonos. 220	3.200 Teléfonos. 219
2.000 Oro. 22.350 P.H.	650 T. del Fuego. 1.065	800 Teléfonos. Oct. 6. 225	4.000 Vopores. 790
7.300 Oro. 22.350 P.H.	800 T. del Fuego. Oct. 6. 1.050	1.000 Teléfonos. 220	4.000 Vopores. 790
1.500 Oro. 22.350	1.350 Vida C. y Toro. 220	8.300 Teléfonos. 215	1.000 Volcan. 110
131.000 Caja 6.3/4. 50	3.000 Vida C. y Toro. 230 Od.	4.000 Teléfonos. 210	2.310 CAP. 400
200.000 Caja 6.3/4. 50 Od.	800 Lauro. 800	1.818 Universo. 100	3.000 CIC. 110 Od.
220.000 Caja 6.3/4. 50	3.000 Iquique Port. 185	1.800 Vopores. 800	1.169 Corral, Carrillos. 5
35.000 Caja 6.3/4. 50 Od.	1.000 Caupolicán. 43	3.300 Vopores. 793	8.700 Envases. 25
33.000 Caja 6.3/4. 50 Od.	1.750 Caupolicán. 42	1.367 Vopores. 780	1.000 Elect. Metal. 310
33.000 Caja 6.3/4. 50 Od.	1.716 Dives. 13	1.000 Vopores. 780	4.000 Indes. 129
1.000.000 Bco. Estado. 10-6. 73 Od.	1.000 P. Bellavista. 75	500 Vopores. 780	6.600 Indes. 128
220.000 Bco. Estado. 10-6. 73	280 Vestar. 280	450 Vida Port. 310	4.000 Indes. 24
600 Bco. Chile. 330	400 Yarur. 400	1.000 CAP. 385	1.300 Madeco. 186
14 Bco. Chile. 4.300	1.000 C. Melón. 835	1.600 CAP. 400	1.300 Madeco. 186
45 Bco. Chile. 4.300 Od.	4.140 C. Melón. 830	1.600 CAP. 400	4.200 Maizaco. 225
15 Bco. Chile. 4.480	2.170 Cervezas. 800	1.600 CAP. 400	3.300 Madeco. 186
22 Bco. Chile. 4.480 Od.	4.400 Cole. 175	3.000 Erreasa. 25	3.000 Madeco. 187
5 Bco. Chile. 4.500 Od.	26.655 Cia. Ind. 64	200 Indes. 129	4.000 Madeco. 128
100 Bco. Chile. 4.480	1.500 Cope. 345	6.000 Madeco. 185	2.000 Socometal. 90
51 Bco. Chile. 4.500	4.100 Cope. 340	3.000 Madeco. Oct. 6. 170	NOTA: En las Operaciones de 10:30 a 11:45 horas, se omitió la publicación de 1.000 Vopores a \$ 780 contado, orden directa.
200 Bco. Chile. 4.460	700 Cope. 340	2.000 Madeco. 120	
33 Bco. Chile. 4.480	1.800 Cope. 340	2.000 Madeco. 127	
280 Bco. Chile. 4.450	2.000 Cope. 342	2.000 Mecánica Ind. 60	
25 Bco. Chile. 4.480	2.000 Cope. 342	8.000 Mecánica Ind. 61	
625 Bco. Chile. 4.450	2.000 Cope. 342		
2.600 Bco. Español. 305	2.000 Elect. Ind. 114		
2.000 Bco. Osorno. 220	2.000 Electromat. 80		
553 Bco. Sud Am. 630	2.000 Farmo Química. 115		
4.012 Bco. Sud Am. 625	400 Fábricos. 200		
20 Bco. Sud Am. 625 Od.	1.000 Gas de Stgo. 195		
510 Bco. Sud Am. 625	10.700 Gas de Stgo. 200		
1.503 Bco. Tuc. 210	1.000 Gas de Stgo. 200 Od.		
17.000 Bco. Sud Am. 625	2.400 Gas de Stgo. 200		
20.000 Bco. Sud Am. 625	3.000 Gas de Stgo. 199		
15.000 Condorcan. 6 1/4	1.000 Gas de Stgo. 195		
200 Cero Grande. 760	1.000 Ind. Varas. 112		
18.000 Huancillas. 22	12.200 Ind. Varas. 110		
18.000 Huancillas. 22	1.100 Interamericana. 45		
18.000 Huancillas. 22	10.000 Loma de Penco. 62		
2.000 Presidenta. 33	8.200 Lucchetto. 68		
2.000 Tamaya. 117	3.400 Muelles. 22		
2.000 Tamaya. Oct. 6. 121	2.000 Muelles. 33		
2.000 Tamaya. 117	2.000 Pap. Arancio. 107		
2.000 Tamaya. Oct. 6. 121	1.400 Pap. y Cartones. 785		
3.000 Colores. 230	919 Pap. y Cartones. 780		
400 Sofraco. 80	100 Pap. y Cartones. 785		
500 T. del Fuego. 1.000	1.000 Pap. y Cartones. 780		
CAMBIOS			
Moneda	Comp.	Vend.	
Dólar, cheque	1.049.	1.053.	
Dólar, billete	1.050.	1.060.	
Nacional, billete	12.40.	12.80.	
Bolívar peruano	33.50.	33.80.	
Bolívar	0.07.	0.10.	
Uruguayos	90.	100.	
Cruzeiros	6.60.	7.30.	
Libras esterlinas	2.940.	2.970.	
Francos suizos	242.30.	245.	
Liras	1.72.	1.73.	
Francos franceses	2.20.	2.20.	
Pesetas	10.20.	10.20.	
5. Por Tonelada — Precio del Cobre en Londres — Ton. Largas			
Primera rueda:			
£ 230. 0.0 Comp.	Disponible	£ 227. 5.0 Comp.	
220. 5.0 Vend.		£ 227. 15.0 Vend.	
1. 5.0 Baja	Fluctuación	1. 15.0 Baja	
229. 0.0 Comp.	A 90 días	226. 15.0 Comp.	
229. 10.0 Vend.		227. 10.0 Vend.	
1. 0.0 Baja	Ventas	2. 2.0	
850 Ton. Largas	Tendencia	950	
Sostenida			
PRECIOS AL CIERRE			
ORO FISICO. 22.350 t	Colcurs. 230	Impianti. 130	1.415 Gas de Stgo. 195
BONOS:	Gente. Grande. 920 c	I. Bellavista. 52 c	13.000 Interamericana. 45
Ganancias 7-1. 84 c	Rupanco. 800 c	Interamericana. 110 t	8.200 Interamericana. 72
Ganancias 7-1. 84 c	Sofraco. 80 t	Interamericana. 45 t	5.000 Interamericana. 70
Paviment. 7-1. 84 c	T. del Fuego. 1.050	Interamericana. 70 c	200 Renta Urbana. 243
Mun. Siglo. 8-1. 48 c	V. C. y Toro. 230 t	Loma de Penco. 62	7.140 Renta Urbana. 240
Hip. Cb. 6-1. 45 t	Caja. 6-3. 50 t	Lom. P. 62	7.140 Renta Urbana. 240
Hip. Est. 10-6. 73 c	A. Lautaro C. 200	Lucchetti. 66 t	7.140 Renta Urbana. 240
Hip. Ch. 10-6. 73 c	Iquique. 185 v	Msc Kay. 165 c	7.140 Renta Urbana. 240
Tercera Serie. 450 v		P. Vergara. 107 v	8.140 Renta Urbana. 240
Tarapacá GRN. 400 t		P. Iquique. 16 c	8.140 Renta Urbana. 240
Tarapacá CHIN. 360 t		Pizarrería. 460 c	8.140 Renta Urbana. 240
14a. 15. y 16. 420 v	Cauolicán. 43 t	Poliapalco. 460 c	8.140 Renta Urbana. 240
BANCARIAS:	Dives. 13	R. Lopez. 112 c	8.140 Renta Urbana. 240
P. Bellavista. 76	P. C. y T. 142 t	R. Vida. 110 c	8.140 Renta Urbana. 240
Comisión 2.50 t	P. Comercio. 26 c	R. Vida. 110 c	8.140 Renta Urbana. 240
Crédito. 250 t	Rayenhill. 23 t	R. Vida. 110 c	8.140 Renta Urbana. 240
Chile. 4.420 v	SEDMAR. 32 c	R. Vida. 110 c	8.140 Renta Urbana. 240
Edwards. 670 v	SUMAR. 220 c	R. Vida. 110 c	8.140 Renta Urbana. 240
Espafol. 307 c	T. Progreso. 33 c	R. Vida. 110 c	8.140 Renta Urbana. 240
Osorno. 220 v	Vestex. 280 c	R. Vida. 110 c	8.140 Renta Urbana. 240
Panamericano. 92 v	Yarur. 400 t	Vapores. 790 c	8.140 Renta Urbana. 240
S. Americano. 625 t		Vidrios Pla. 310 t	8.140 Renta Urbana. 240
Talca. 210 t		Volcan. 110 v	8.140 Renta Urbana. 240
MINERAS:			
Aucanquilcha. 58 c	Arcoera. 145 c		
C. Gran. 760 t	A. Municipal. 80 c		
Condorcan. 6 v	BIMA. 89 c		
Chafaral. 21 t	C. Melón. 820 c		
Del. Punitaqui. 130 v	C. Cerro. 795 c		
Huanillos. 22 t	Club de Golf. 200.000		
Merceditas. 20 c	Codina. 1.300 c		
Monzerrat. 70 t	Cola. 175 t		
Ocur. 600 t	Colorantes. 230 t		
Presidenta. 33 v	Copec. 341 t		
P. de Lobos. 65 v	Cristaleria. 87 v		
Tanaya. 117 t	C. Industrial. 114 t		
Totoral. 206 t	C. Industrial. 114 t		
AGRICOLAS Y GANADERAS:	SEGUROS:		
Farmo Química. 115 v	Arcoera. 145 c		
Fertilizantes. 67 v	Antártida. 100 c		
Fosforos. 200 t	Lloyd de Chile A. 240 v		
Gas de Siglo. 195 v	Lloyd de Chile B. 24 c		
Carapungue. 26 c			
CONGRESO DE PRODUCTORES DE LECHE DE TEMUCO Y PRECIO DEL PRODUCTO			
Texto del informe de la comisión que esudió esta materia y que fue aprobado por unanimidad			
FRENTE A LA SITUACION PRECARIOA DE LA PRODUCCION, EL CONGRESO LECHERO PRO PONE MEDIDAS			
Uno de los temas que más preocuparon a las Delegaciones que concurrieron a las reuniones de Productores de Leche en Temuco, fue el que apareció en el primer lugar de la tabla, o sea, el precio de la leche.			
Este tema fue estudiado por una comisión de expertos de esta materia, la que después de deliberaciones que ocuparon muchas horas, la atención de los dirigentes lecheros, redactó el siguiente informe que fue aprobado por unanimidad en la tabla, o sea, el precio de la leche.			
EL INFORME:			
"1.º) Esta comisión considera que el precio de la leche ha sido desde hace años muy			
poco remunerativo para el productor. Esta situación se ha agravado con las altas de los costos de producción habidas últimamente.			
2.º) En consideración al punto anterior es indispensable un ajuste de los precios en relación con estas altas, que podrían minornar mediante una rebaja de los principales rubros que inciden en nuestros costos de producción.			
Insumos algunos de ellos:			
Eliminación de los gastos de internacionalización de maquinarias agrícolas, sus repuestos y control de sus precios de venta;			
Bonificación de			

Sólo 6 industrias textiles en huelga

Con el acto de avvenimiento firmada ayer, por Juan Isalem, y el Sindicato Obrero de su fábrica, el conflicto de los textiles de la sede, ha quedado reducido a las industrias con un total de 45 obreros.

El纠纷 se originó con la presentación de pliegos de peticiones en cada una de las fábricas. Planteadas las huelgas legal por 38 industrias, hace ya más de un mes, ésta se fue solidamente paulatinamente.

Las peticiones básicas de los obreros son: \$ 150 por hora, gratificaciones especiales para los mecánicos por metro elaborado y salario mínimo para los trabajadores.

Hoy, a las 11 horas, patrones y empleados están citados por el Subsecretario del Trabajo, para solucionar totalmente el problema.

"AHORRONAC" S. A.

COMPANIA DE SEGUROS GENERALES

En cumplimiento de lo previsto en el artículo N° 31 del Estatuto, y por acuerdo del Directorio, se cita a Junta General Ordinaria de Accionistas, al 1.º de setiembre próximo, a las 19 horas, en las oficinas de la Compañía, calle Teatinos N° 340, de esta ciudad.

Se presentarán a consideración de los señores accionistas la Memoria y Balance correspondientes al ejercicio terminado el 30 de junio último, así como los demás asuntos que el Estatuto ordena tratar en esta oportunidad.

El Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 26 de agosto en curso, al 1.º de setiembre venidero, ambas fechas inclusive.

SANTIAGO, agosto de 1953.

RENE MONTERO MORENO,
Presidente

MUEBLES DE OCASIÓN

47 — LIRA — 47
TELEFONO 30489

Grandiosa liquidación de muebles finos. Precios con impuesto

incluido

LIVINGS
Normando \$ 70.000
Funcional \$ 50.000
Capitonné con cojines
de plumas y flecos ... \$ 119.000
Capitonné en felpa ... \$ 129.000

DORMITORIOS
Normando completo ... \$ 195.000
Funcional completo ... \$ 270.000

DESPACHOS A PROVINCIAS

Variadas de tapices de hamaca, con diseños: felpas, gobelinos, tapiz moderno, brocados, tornasol

COMEDORES

Normando 8 piezas ... \$ 98.000
Chippendale 10 piezas en placa barnizada al ducado ... \$ 195.000

Este proyecto consulta una serie de puntos que, en especial, se refiere al auxilio extraordinario para los empleados, y a la indemnización y a la escala móvil para los obreros.

Otros puntos de índole secundaria dicen relación con las bonificaciones sobre reemplazos, nacimientos y estudiantes, bonificaciones por turnos C, y especiales, bonos diarios de asistencia, etc.

**Buenos Aires,
Brasil, Europa y
Estados Unidos
en COMET 4
en la mitad de tiempo**

AA
AEROLINEAS
ARGENTINAS
S. A. Compañía

PRIMERA LINEA CON AVIONES A REACCION A EUROPA Y NORTEAMERICA

Consulta a su Agente de Viajes o en Moneda 1124. Teléfono 27092

RELOJ SUIZO fino

ENTREGAMOS
CON SOLO

\$ 3.000

DE PIE

SALDO 10 MESES PLAZO

IMPORTACION DIRECTA

Relojería GABOR

Estado 91. Piso 5

RELOJ SUIZO fino

ESTADO

GENERACION DEL '50 REPORTEO A ESCRITORA MARIA ELENA GERTNER

Se confesó novel cuentista, pero avezada dueña de casa y viajera infatigable, recibió ayer el fuego grande de preguntas acerca de su obra literaria, en una entrevista organizada por la Sociedad de Escritores, con motivo de la publicación de su cuento "Juegos de Salón", en la "Antología de la Generación del '50", de Enrique Lafourcade.

En breves términos fue presentada al público y de inmediato se inició la encuesta:

MARIA LLONA.— «Dime, María, qué relación existe en...

tu pasado teatral y tu actualidad como escritora?

MARIA ELENA.— No era el teatro mi vocación, sino una simple afición. Para mí fue apreciado desde un punto de vista deportivo. Aprendí en él la técnica del diálogo. Pero creo que más influencia ha recibido del cine que del teatro.

LAFOURCADE.— Se ha comprobado este cuento "Juegos de Salón" con algunos de Maupassant, en su estructura, en su estilo.

MARIA ELENA.— Muy halagadora la comparación. Reconozco la influencia del gran escritor francés, de quien he leído la mayor parte de sus obras y en un período que puede decirse de "formación literaria". También he encontrado influencia de Maupassant, a quien también admiro como cuentista.

LAFOURCADE.— «Cómo escribas tú...»; es decir, no el proceso creador, sino el mecánico?

MARIA ELENA.— Alterno mi labor doméstica con la literatura. En el día lavo platos, cocino, curo, zurzo calzados; para la noche hasta las tres de la mañana, escribo. Y ésto, ¡a una disciplina severa!

LAFOURCADE.— A qué atribuye que en Chile las mujeres no cultiven el género novela?

MARIA ELENA.— Creo que en la mujer priman elementos intuitivos y sentimentales, los que las encantan por la docilidad o prosa poética. En cambio, en el hombre impera el carácter reflexivo, necesario para la génesis de la novela.

Conferencias, Exposiciones, Música.

HOY

GONZALO YANEZ.— Dibujos, aguadas, Sala Libertad, Agustinas 1023, tercer piso. Clasurado hoy.

CARLOS SANDER.— "El Mundo de Aoxin". Salón de Honor Asociación Cristiana Femenina, Moneda 1640, 10 horas.

CENTRO BAHAI.— Charla pública semanal, Dr. Barros Burgoa 44, Providencia, 19.30 horas. Tema: "Qué es la nueva era".

SEMINARIO SOBRE ECONOMIA.— "La ayuda de la Contabilidad Económica en la Preparación de la Política Económica del Estado". Sala del Punto IV, Huérfanos 1117, noveno piso, 18 horas.

ANDRES MONREAL.— Sala Bautista, Bandera esquina de Agustinas. Clausura el 31.

MUERTE SALA PARIS.— Obras de destacados pintores nacionales. Altos de Almendres Peñalba, todos los días hábiles de 8 a 13 y de 15.30 a 20 horas.

RENATO DIAZ AVILES.— Oficina de Exposiciones Ministerio de Educación, Avenida 1931. Abierta hasta el 20. Horas de visita de 12 a 20.30.

LUCIA AGUAYO.— Acuarelas, 10 muestras. Sala del Banco de Chile, Huérfanos 972. Abierta hasta el 29.

PINTURA CHILENA CONTEMPORANEA.— Pinturas de P. P. Pachano, José Palma, Graciela Barrios, Hernán Gazzola, Gómez, Fernando Marcos, Camilo Mori, y Gustavo Poblete. Instituto Chileno Británico. Inaugura, Abierta hasta el 5 de septiembre.

PIINTORES ITALIANOS.— Pintura de Bellas Artes, segundo piso, abierta hasta el 30.

SEGURO DE BELLAS ARTES.— Pinturas y esculturas. Pabellón de Bellas Artes. Parque Forestal. Abierta hasta el 29.

CERAMICAS.— Hall de la Escuela de Bellas Artes. Trabajos de alumnos.

PABLO BURCHARD.— Oleo. Sala de Exposiciones Universidad de Chile. De 10 a 13 y de 16 a 20 horas. Abierta hasta el 29.

MANUEL CASANOVAS VICUÑA.— En la Sala de Privacidad del Banco de Chile (San Antonio 21-Subuelo), 19 horas.

AGUSTIN ECHAVARRIA.— Mural. Catedral, Mac-Iver 364. De 10 a 20 horas. Abierta hasta el 30.

SITUACION ACTUAL DE ESPAÑA.— Foro organizado por Comisión Juventud del Congreso por la Libertad de la Cultura, como homenaje al fallecido escritor Luis Araya. Sala Llerena, 18 horas.

EMILIANO ZENTENO DE LERNA.— Conferencia "O'Higgins". Ilustraciones líricas de Roberto Mesa Puentes. Biblioteca Nacional, por Moneda, 19 horas.

MARCELO DELANO DIAZ.— Conferencia "Los geométricos griegos y el arte de Cristo". Sala Vicente Letelier, Huérfanos 1117, tercer piso, 19 horas, auspicio del Instituto Chileno Británico.

SOC. CHILENA DE UROLOGIA.— Sesión ordinaria. Auditorio Clínico Santa María, 19 horas.

ISSA Y ABDULLAH OMIDIAN.— Conferencia, "Siete meses y 459 días bajo cero en la costa Norte de Alaska". Ilustrada con películas y diapositivas. Salón Ibarra y Vassal, Instituto Chileno Británico. De 19 a 20 horas.

MANANA.— "La memoria en Chile". Salón de la Universidad de Chile, 19 horas.

LUIS ESCOBAR CERDA.— "La desaparición en Chile". Salón de la Universidad de Chile, 19 horas.



DESPEDIDA AL EMBAJADOR SERGIO FERNANDEZ LARRAIN.— Con motivo de viajar a España a asumir su cargo, el Embajador de Chile en ese país, señor Sergio Fernández, fue festejado con un banquete en el Club de la Unión, manifestación ofrecida por el señor Francisco Bulnes. Estuvieron presentes por sonaldades de Gobierno y del Cuerpo Diplomático. En el gráfico, de izquierda a derecha: Ministro de Justicia, señor Julio Philippi; señora de Igúzquiza, esposa del presidente del Club de la Unión; Ministro de Relaciones Exteriores; señora Suárez y Ferrer, esposa del Embajador de España; el festejado, señor Sergio Fernández; señor Igúzquiza, presidente del Club de la Unión; señora de Fernández; Embajador de España; señora de Philippi, y el Ministro de Defensa.

EN HONOR DE DON EMILIO BELLO CODESIDO.— Ayer continuaron recibiéndose adhesiones en el Club de la Unión para la recepción que se ofrecerá al señor don Emilio Bello Codesido el miércoles 2 de septiembre.

MARIA ELENA.— Muy halagadora la comparación. Reconozco la influencia del gran escritor francés, de quien he leído la mayor parte de sus obras y en un período que puede decirse de "formación literaria". También he encontrado influencia de Maupassant, a quien también admiro como cuentista.

LAFOURCADE.— «Cómo escribes tú...»; es decir, no el proceso creador, sino el mecánico?

MARIA ELENA.— Alterno mi labor doméstica con la literatura. En el día lavo platos, cocino, curo, zurzo calzados; para la noche hasta las tres de la mañana, escribo. Y ésto, ¡a una disciplina severa!

LAFOURCADE.— A qué atribuye que en Chile las mujeres no cultiven el género novela?

MARIA ELENA.— Creo que en la mujer priman elementos intuitivos y sentimentales, los que las encantan por la docilidad o prosa poética. En cambio, en el hombre impera el carácter reflexivo, necesario para la génesis de la novela.

EN EL HOTEL CARRERA.— G. W. Niblett, Gerente General Interino de Shell Chile Limited, ofreció hoy en el Salón Sur del Hotel Carrera un cocktail a las 19 horas, con motivo de la exhibición de una película educativa relacionada con aspectos históricos de la industria petrolera.

DIPLOMATICAS.— O. En.

carregado de Negocios de Brasil y señora de Gracie Lamprea, tem a hora de recepción que se ofrecerá al señor don Emilio Bello Codesido el miércoles 2 de septiembre.

RECEPCIONES.— La señora Bojita Badal Salvatierra, ofreció una recepción con motivo de su onomástico.

EN EL HOTEL CARRERA.— G. W. Niblett, Gerente General Interino de Shell Chile Limited, ofreció hoy en el Salón Sur del Hotel Carrera un cocktail a las 19 horas, con motivo de la exhibición de una película educativa relacionada con aspectos históricos de la industria petrolera.

EN EL HOTEL CARRERA.— G. W. Niblett, Gerente General Interino de Shell Chile Limited, ofreció hoy en el Salón Sur del Hotel Carrera un cocktail a las 19 horas, con motivo de la exhibición de una película educativa relacionada con aspectos históricos de la industria petrolera.

EN EL HOTEL CARRERA.— G. W. Niblett, Gerente General Interino de Shell Chile Limited, ofreció hoy en el Salón Sur del Hotel Carrera un cocktail a las 19 horas, con motivo de la exhibición de una película educativa relacionada con aspectos históricos de la industria petrolera.

EN EL HOTEL CARRERA.— G. W. Niblett, Gerente General Interino de Shell Chile Limited, ofreció hoy en el Salón Sur del Hotel Carrera un cocktail a las 19 horas, con motivo de la exhibición de una película educativa relacionada con aspectos históricos de la industria petrolera.

EN EL HOTEL CARRERA.— G. W. Niblett, Gerente General Interino de Shell Chile Limited, ofreció hoy en el Salón Sur del Hotel Carrera un cocktail a las 19 horas, con motivo de la exhibición de una película educativa relacionada con aspectos históricos de la industria petrolera.

EN EL HOTEL CARRERA.— G. W. Niblett, Gerente General Interino de Shell Chile Limited, ofreció hoy en el Salón Sur del Hotel Carrera un cocktail a las 19 horas, con motivo de la exhibición de una película educativa relacionada con aspectos históricos de la industria petrolera.

EN EL HOTEL CARRERA.— G. W. Niblett, Gerente General Interino de Shell Chile Limited, ofreció hoy en el Salón Sur del Hotel Carrera un cocktail a las 19 horas, con motivo de la exhibición de una película educativa relacionada con aspectos históricos de la industria petrolera.

EN EL HOTEL CARRERA.— G. W. Niblett, Gerente General Interino de Shell Chile Limited, ofreció hoy en el Salón Sur del Hotel Carrera un cocktail a las 19 horas, con motivo de la exhibición de una película educativa relacionada con aspectos históricos de la industria petrolera.

EN EL HOTEL CARRERA.— G. W. Niblett, Gerente General Interino de Shell Chile Limited, ofreció hoy en el Salón Sur del Hotel Carrera un cocktail a las 19 horas, con motivo de la exhibición de una película educativa relacionada con aspectos históricos de la industria petrolera.

EN EL HOTEL CARRERA.— G. W. Niblett, Gerente General Interino de Shell Chile Limited, ofreció hoy en el Salón Sur del Hotel Carrera un cocktail a las 19 horas, con motivo de la exhibición de una película educativa relacionada con aspectos históricos de la industria petrolera.

EN EL HOTEL CARRERA.— G. W. Niblett, Gerente General Interino de Shell Chile Limited, ofreció hoy en el Salón Sur del Hotel Carrera un cocktail a las 19 horas, con motivo de la exhibición de una película educativa relacionada con aspectos históricos de la industria petrolera.

EN EL HOTEL CARRERA.— G. W. Niblett, Gerente General Interino de Shell Chile Limited, ofreció hoy en el Salón Sur del Hotel Carrera un cocktail a las 19 horas, con motivo de la exhibición de una película educativa relacionada con aspectos históricos de la industria petrolera.

EN EL HOTEL CARRERA.— G. W. Niblett, Gerente General Interino de Shell Chile Limited, ofreció hoy en el Salón Sur del Hotel Carrera un cocktail a las 19 horas, con motivo de la exhibición de una película educativa relacionada con aspectos históricos de la industria petrolera.

EN EL HOTEL CARRERA.— G. W. Niblett, Gerente General Interino de Shell Chile Limited, ofreció hoy en el Salón Sur del Hotel Carrera un cocktail a las 19 horas, con motivo de la exhibición de una película educativa relacionada con aspectos históricos de la industria petrolera.

EN EL HOTEL CARRERA.— G. W. Niblett, Gerente General Interino de Shell Chile Limited, ofreció hoy en el Salón Sur del Hotel Carrera un cocktail a las 19 horas, con motivo de la exhibición de una película educativa relacionada con aspectos históricos de la industria petrolera.

EN EL HOTEL CARRERA.— G. W. Niblett, Gerente General Interino de Shell Chile Limited, ofreció hoy en el Salón Sur del Hotel Carrera un cocktail a las 19 horas, con motivo de la exhibición de una película educativa relacionada con aspectos históricos de la industria petrolera.

EN EL HOTEL CARRERA.— G. W. Niblett, Gerente General Interino de Shell Chile Limited, ofreció hoy en el Salón Sur del Hotel Carrera un cocktail a las 19 horas, con motivo de la exhibición de una película educativa relacionada con aspectos históricos de la industria petrolera.

EN EL HOTEL CARRERA.— G. W. Niblett, Gerente General Interino de Shell Chile Limited, ofreció hoy en el Salón Sur del Hotel Carrera un cocktail a las 19 horas, con motivo de la exhibición de una película educativa relacionada con aspectos históricos de la industria petrolera.

EN EL HOTEL CARRERA.— G. W. Niblett, Gerente General Interino de Shell Chile Limited, ofreció hoy en el Salón Sur del Hotel Carrera un cocktail a las 19 horas, con motivo de la exhibición de una película educativa relacionada con aspectos históricos de la industria petrolera.

EN EL HOTEL CARRERA.— G. W. Niblett, Gerente General Interino de Shell Chile Limited, ofreció hoy en el Salón Sur del Hotel Carrera un cocktail a las 19 horas, con motivo de la exhibición de una película educativa relacionada con aspectos históricos de la industria petrolera.

EN EL HOTEL CARRERA.— G. W. Niblett, Gerente General Interino de Shell Chile Limited, ofreció hoy en el Salón Sur del Hotel Carrera un cocktail a las 19 horas, con motivo de la exhibición de una película educativa relacionada con aspectos históricos de la industria petrolera.

EN EL HOTEL CARRERA.— G. W. Niblett, Gerente General Interino de Shell Chile Limited, ofreció hoy en el Salón Sur del Hotel Carrera un cocktail a las 19 horas, con motivo de la exhibición de una película educativa relacionada con aspectos históricos de la industria petrolera.

EN EL HOTEL CARRERA.— G. W. Niblett, Gerente General Interino de Shell Chile Limited, ofreció hoy en el Salón Sur del Hotel Carrera un cocktail a las 19 horas, con motivo de la exhibición de una película educativa relacionada con aspectos históricos de la industria petrolera.

EN EL HOTEL CARRERA.— G. W. Niblett, Gerente General Interino de Shell Chile Limited, ofreció hoy en el Salón Sur del Hotel Carrera un cocktail a las 19 horas, con motivo de la exhibición de una película educativa relacionada con aspectos históricos de la industria petrolera.

EN EL HOTEL CARRERA.— G. W. Niblett, Gerente General Interino de Shell Chile Limited, ofreció hoy en el Salón Sur del Hotel Carrera un cocktail a las 19 horas, con motivo de la exhibición de una película educativa relacionada con aspectos históricos de la industria petrolera.

EN EL HOTEL CARRERA.— G. W. Niblett, Gerente General Interino de Shell Chile Limited, ofreció hoy en el Salón Sur del Hotel Carrera un cocktail a las 19 horas, con motivo de la exhibición de una película educativa relacionada con aspectos históricos de la industria petrolera.

EN EL HOTEL CARRERA.— G. W. Niblett, Gerente General Interino de Shell Chile Limited, ofreció hoy en el Salón Sur del Hotel Carrera un cocktail a las 19 horas, con motivo de la exhibición de una película educativa relacionada con aspectos históricos de la industria petrolera.

EN EL HOTEL CARRERA.— G. W. Niblett, Gerente General Interino de Shell Chile Limited, ofreció hoy en el Salón Sur del Hotel Carrera un cocktail a las 19 horas, con motivo de la exhibición de una película educativa relacionada con aspectos históricos de la industria petrolera.

EN EL HOTEL CARRERA.— G. W. Niblett, Gerente General Interino de Shell Chile Limited, ofreció hoy en el Salón Sur del Hotel Carrera un cocktail a las 19 horas, con motivo de la exhibición de una película educativa relacionada con aspectos históricos de la industria petrolera.

EN EL HOTEL CARRERA.— G. W. Niblett, Gerente General Interino de Shell Chile Limited, ofreció hoy en el Salón Sur del Hotel Carrera un cocktail a las 19 horas, con motivo de la exhibición de una película educativa relacionada con aspectos históricos de la industria petrolera.

EN EL HOTEL CARRERA.— G. W. Niblett, Gerente General Interino de Shell Chile Limited, ofreció hoy en el Salón Sur del Hotel Carrera un cocktail a las 19 horas, con motivo de la exhibición de una película educativa relacionada con aspectos históricos de la industria petrolera.

EN EL HOTEL CARRERA.— G. W. Niblett, Gerente General Interino de Shell Chile Limited, ofreció hoy en el Salón Sur del Hotel Carrera un cocktail a las 19 horas, con motivo de la exhibición de una película educativa relacionada con aspectos históricos de la industria petrolera.

EN EL HOTEL CARRERA.— G. W. Niblett, Gerente General Interino de Shell Chile Limited, ofreció hoy en el Salón Sur del Hotel Carrera un cocktail a las 19 horas, con motivo de la exhibición de una película educativa relacionada con aspectos históricos de la industria petrolera.

EN EL HOTEL CARRERA.— G. W. Niblett, Gerente General Interino de Shell Chile Limited, ofreció hoy en el Salón Sur del Hotel Carrera un cocktail a las 19 horas, con motivo de la exhibición de una película educativa relacionada con aspectos históricos de la industria petrolera.

EN EL HOTEL CARRERA.— G. W. Niblett, Gerente General Interino de Shell Chile Limited, ofreció hoy en el Salón Sur del Hotel Carrera un cocktail a las 19 horas, con motivo de la exhibición de una película educativa relacionada con aspectos históricos de la industria petrolera.

EN EL HOTEL CARRERA.— G. W. Niblett, Gerente General Interino de Shell Chile Limited, ofreció hoy en el Salón Sur del Hotel Carrera un cocktail a las 19 horas, con motivo de la exhibición de una película educativa relacionada con aspectos históricos de la industria petrolera.

EN EL HOTEL CARRERA.— G. W. Niblett, Gerente General Interino de Shell Chile Limited, ofreció hoy en el Salón Sur del Hotel Carrera un cocktail a las 1

Eisenhower viaja hoy a Europa para visitar Bonn, Londres y París

En una conferencia de prensa anticipada en un día de rutina por el viaje, declaró que "desearía poder visitar las capitales de todas las naciones consagradas a la libertad y dignidad del individuo".

WASHINGTON, 25 (UPI).— El siguiente es el texto de la declaración hecha hoy por el Presidente Eisenhower en su conferencia de prensa sobre su próximo viaje a Europa, viaje que desearía pudiera extenderse hasta que las naciones consagradas a la libertad y dignidad del individuo establecidos en las capitales de todas las naciones en este planeta, como nosotros, se han consagrado a la libertad y dignidad del individuo que desean vivir solamente bajo un Gobierno establecido con el consentimiento de los gobernados.

El cumplimiento de dicho deseo no es posible ahora, pero mi itinerario si incluye la República Federal Alemana. Gran parte de las naciones con las cuales nosotros estamos preoccupados por problemas que involucran nuestras relaciones con los Soviets. Tendré conversaciones con los Jefes de Gobierno de cada uno de estos países y de Italia y con el Presidente y el Secretario General del Consejo de la OTAN (Organización del Tratado del Atlántico Norte).

"El viaje tiene varios propósitos:

"Empero una vez más en las autoridades responsables con las variadas capitales que visitaré, la devoción de Norteamérica a la paz con honor y justicia, a presentar apoyo a la unidad occidental en la resistencia, por la fuerza si fuera necesario, a cualquier agresión, y a preservar la fuerza defensiva necesaria para nuestra común seguridad.

Nehru advirtió a Pekín contra las "infiltraciones fronterizas"

NUEVA DELHI, 25.—(UPI).— El Primer Ministro, Jawaharlal Nehru, advirtió hoy a China comunista, en uno de sus más vigorosos discursos, que "defendamos" a los pequeños estados fronterizos de Bhután y Sikkim contra cualquier invasor.

Nehru dijo al Parlamento que en los dos estados mencionados, que tienen tratados de protección con la India, existe el temor de que los comunistas chinos puedan pasar a ellos por la frontera del colgante Tibet.

La semana pasada, el Gobierno de Bhután decretó la instrucción militar para los jóvenes.

Nehru manifestó que el Primer Ministro de Bhután, Jigme Dzong, va a venir pronto a Nueva Delhi para entrevistarse con él, y se supone que ambos examinarán juntos la situación de la frontera.

En su discurso, Nehru no citó el nombre de China, pero como Sikkim y Bhután están entre la India y el Tibet no quedó duda de la referencia a ella.

El Duque de Edimburgo ha rejuvenecido a la Corte inglesa

En doce años de matrimonio con Isabel ha logrado el milagro de modernizar su vestida estructura

LONDRES.—(ANS).— Hace pocos días se anuncio que el príncipe Felipe había donado 1.000 libras esterlinas para la reconstrucción de la vieja escuela de Gordonston, en Escocia, donde se educara antes de ingresar a la Academia Naval de Dartmouth. Para algunos, la summa pareció demasiado exigua, pero no lo es, si se piensa que el príncipe consorte no tenía, de soltero, un centavo en el bolsillo, y que la menoridad que ahora le pasa el Gobierno, aunque crecida, apenas alcanza para los gastos que debe afrontar en su condición de esposo de la reina.

Antes de su matrimonio, Felipe de Grecia—naturalizado ciudadano británico y erigido duque de Edimburgo en visperas de las nupcias—, no tenía patrimonio alguno y vivía de su sueldo de oficial de Marina, que era de 8 libras y 8 chelines semanales (unos 12.000 pesos mensuales). Inmediatamente después del enlace, el Parlamento le concedió una anualidad de 10.000 libras, que más tarde fue elevada a 40.000.

Hace doce años que Felipe está casado con Isabel, y aiete que comparte con ella las fatigas del trono. Hace doce años el teniente de Marina Mountbatten era un desconocido, un número en la vida del Estado. No tenía siquiera un centavo; y solo tenía dos actividades: una cierta dosis de simpatía popular—la vispera de sus nupcias la multitud se reunió para cantar frente al Palacio Real el viejo tema: "Todas las lindas muchachas quieren a un marinero...—, y su voluntad de triunfar. En doce años, el joven oficial de Marina ha cambiado la Corte, que era hasta entonces la más tradicional entre las pocas Cortes sobrevivientes de la vieja Europa. Ha promovido innovaciones tremendas; ha obtenido que su hijo sea educado en un colegio con los demás muchachos del pueblo, y, como si los mismos sin privilegio alguno; ha hecho abolir la antigua y hoy absurda tradición de la presentación en la Corte de las debutantes en sociedad; ha simplificado y puesto en consonancia con los tiempos a la maquinaria de la Corte y la vida en el palacio real; ha convencido a la reina para que invite a menudo a comer con ellos a escritores, filósofos y personalidades destacadass en todos los sectores; y ha inducido a la reina a viajar más frecuentemente al extranjero, para mantener contactos con el mundo, y, sobre todo, con los jefes del Commonwealth. En doce años, la monarquía, por mérito suyo, ha sido remodelada, para adoptar-



Felipe, Duque de Edimburgo

CAJA DE CREDITO POPULAR

SUCURSAL N° 3
Av. Matucana 33-35

HOY

DE 9 HORAS ADELANTE
REMANTE DE ROPA
Préstamos concedidos en DICIEMBRE de 1958, con vencimiento en JUNIO de 1959.

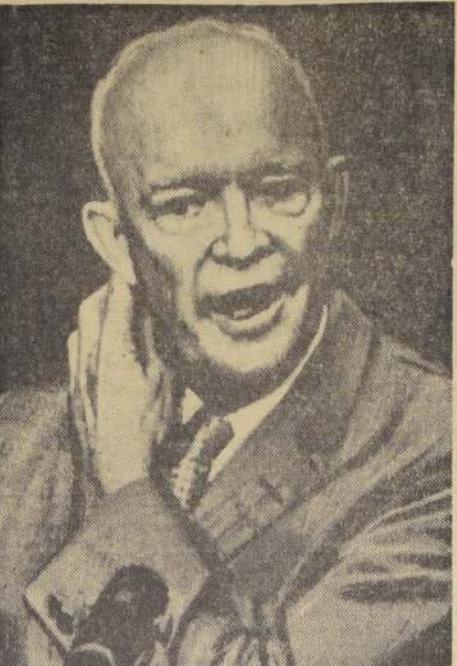
PAGO AL CONTADO
ENTREGA INMEDIATA

CLINICA DE ENFERMEDADES DE LOS OJOS

AVENIDA BULNES 177 — SEGUNDO PISO — SANTIAGO

Atención diaria por doctores Santiago Barrenechea A. René Contardo A., Arturo Peralta G., Galo García S., Raúl Valenzuela E., Jorge Silva F.

ASESORES.— Medicina interna: Dr. Jorge Delgado C. Oido, nariz y garganta: Dr. Alberto Basterri A.



WASHINGTON.— El Presidente Eisenhower durante su conferencia de prensa, antes de partir a Europa. (Radiofoto UPI).

Se inició en Miami juicio para la extradición de Pérez Jiménez

MIAMI, 25.—(UPI).— Marcos Pérez Jiménez, el ex dictador de Venezuela, fue puesto en libertad esta tarde bajo fianza de 25.000 dólares, después de haber sido detenido en virtud de solicitud para su extradición que ha presentado el Gobierno de Venezuela.

Varios ujieres de la Justicia federal se presentaron en la mansión de Pérez Jiménez esta tarde para conducirlo ante las autoridades judiciales.

Pérez Jiménez acompañó a los ujieres vistiendo la ropa informal en que lo encontraron.

Venezuela, que acusa a Pérez Jiménez de asesinato y robo, tendrá que probar en el curso de los próximos sesenta días los cargos que hace al ex Presidente para que el Gobierno de Estados Unidos pueda conceder su extradición de acuerdo con el respectivo tratado vigente entre los dos países.

DARA CONFERENCIA

Inmediatamente después del United Press International la comparecencia de Pérez Jiménez ante el juez federal Emmett O'Boyle, uno de los abogados del ex Presidente anunció que éste dará una conferencia de prensa sin precedentes en su residencia mañana miércoles en la mañana, en la que se referirá ampliamente a los cargos que se le hacen.

Dos ujieres federales se presentaron en la residencia del general Pérez Jiménez para regresar su presencia ante el juez Pérez Jiménez salió con pantalón oscuro, camisa a cuadros con el cuello abierto y sin corbata, una chaqueta de color marrón y sombrero de paja amarillo.

El general permaneció en el despacho del juez cosa de una hora.

SATISFACCION EN CARACAS

CARACAS, 25.—(UPI).— Así se sorprendió la noticia de la detención preventiva del ex Presidente Marcos Pérez Jiménez cuando en los círculos políticos se estimaba que la solicitud de extradición venezolana se demoraría algunos meses.

"Nos sentimos satisfechos por la medida que ha adoptado el Gobierno norteamericano al respecto", dijo un vocero de la Cancillería.

"Los sentimos satisfechos por la medida que ha adoptado el Gobierno norteamericano al respecto", dijo un vocero de la Cancillería.

"Los sentimos satisfechos por la medida que ha adoptado el Gobierno norteamericano al respecto", dijo un vocero de la Cancillería.

"Los sentimos satisfechos por la medida que ha adoptado el Gobierno norteamericano al respecto", dijo un vocero de la Cancillería.

"Los sentimos satisfechos por la medida que ha adoptado el Gobierno norteamericano al respecto", dijo un vocero de la Cancillería.

"Los sentimos satisfechos por la medida que ha adoptado el Gobierno norteamericano al respecto", dijo un vocero de la Cancillería.

"Los sentimos satisfechos por la medida que ha adoptado el Gobierno norteamericano al respecto", dijo un vocero de la Cancillería.

"Los sentimos satisfechos por la medida que ha adoptado el Gobierno norteamericano al respecto", dijo un vocero de la Cancillería.

"Los sentimos satisfechos por la medida que ha adoptado el Gobierno norteamericano al respecto", dijo un vocero de la Cancillería.

"Los sentimos satisfechos por la medida que ha adoptado el Gobierno norteamericano al respecto", dijo un vocero de la Cancillería.

"Los sentimos satisfechos por la medida que ha adoptado el Gobierno norteamericano al respecto", dijo un vocero de la Cancillería.

"Los sentimos satisfechos por la medida que ha adoptado el Gobierno norteamericano al respecto", dijo un vocero de la Cancillería.

"Los sentimos satisfechos por la medida que ha adoptado el Gobierno norteamericano al respecto", dijo un vocero de la Cancillería.

"Los sentimos satisfechos por la medida que ha adoptado el Gobierno norteamericano al respecto", dijo un vocero de la Cancillería.

"Los sentimos satisfechos por la medida que ha adoptado el Gobierno norteamericano al respecto", dijo un vocero de la Cancillería.

"Los sentimos satisfechos por la medida que ha adoptado el Gobierno norteamericano al respecto", dijo un vocero de la Cancillería.

"Los sentimos satisfechos por la medida que ha adoptado el Gobierno norteamericano al respecto", dijo un vocero de la Cancillería.

"Los sentimos satisfechos por la medida que ha adoptado el Gobierno norteamericano al respecto", dijo un vocero de la Cancillería.

"Los sentimos satisfechos por la medida que ha adoptado el Gobierno norteamericano al respecto", dijo un vocero de la Cancillería.

"Los sentimos satisfechos por la medida que ha adoptado el Gobierno norteamericano al respecto", dijo un vocero de la Cancillería.

"Los sentimos satisfechos por la medida que ha adoptado el Gobierno norteamericano al respecto", dijo un vocero de la Cancillería.

"Los sentimos satisfechos por la medida que ha adoptado el Gobierno norteamericano al respecto", dijo un vocero de la Cancillería.

"Los sentimos satisfechos por la medida que ha adoptado el Gobierno norteamericano al respecto", dijo un vocero de la Cancillería.

"Los sentimos satisfechos por la medida que ha adoptado el Gobierno norteamericano al respecto", dijo un vocero de la Cancillería.

"Los sentimos satisfechos por la medida que ha adoptado el Gobierno norteamericano al respecto", dijo un vocero de la Cancillería.

"Los sentimos satisfechos por la medida que ha adoptado el Gobierno norteamericano al respecto", dijo un vocero de la Cancillería.

"Los sentimos satisfechos por la medida que ha adoptado el Gobierno norteamericano al respecto", dijo un vocero de la Cancillería.

"Los sentimos satisfechos por la medida que ha adoptado el Gobierno norteamericano al respecto", dijo un vocero de la Cancillería.

"Los sentimos satisfechos por la medida que ha adoptado el Gobierno norteamericano al respecto", dijo un vocero de la Cancillería.

"Los sentimos satisfechos por la medida que ha adoptado el Gobierno norteamericano al respecto", dijo un vocero de la Cancillería.

"Los sentimos satisfechos por la medida que ha adoptado el Gobierno norteamericano al respecto", dijo un vocero de la Cancillería.

"Los sentimos satisfechos por la medida que ha adoptado el Gobierno norteamericano al respecto", dijo un vocero de la Cancillería.

"Los sentimos satisfechos por la medida que ha adoptado el Gobierno norteamericano al respecto", dijo un vocero de la Cancillería.

"Los sentimos satisfechos por la medida que ha adoptado el Gobierno norteamericano al respecto", dijo un vocero de la Cancillería.

"Los sentimos satisfechos por la medida que ha adoptado el Gobierno norteamericano al respecto", dijo un vocero de la Cancillería.

"Los sentimos satisfechos por la medida que ha adoptado el Gobierno norteamericano al respecto", dijo un vocero de la Cancillería.

"Los sentimos satisfechos por la medida que ha adoptado el Gobierno norteamericano al respecto", dijo un vocero de la Cancillería.

"Los sentimos satisfechos por la medida que ha adoptado el Gobierno norteamericano al respecto", dijo un vocero de la Cancillería.

"Los sentimos satisfechos por la medida que ha adoptado el Gobierno norteamericano al respecto", dijo un vocero de la Cancillería.

"Los sentimos satisfechos por la medida que ha adoptado el Gobierno norteamericano al respecto", dijo un vocero de la Cancillería.

"Los sentimos satisfechos por la medida que ha adoptado el Gobierno norteamericano al respecto", dijo un vocero de la Cancillería.

"Los sentimos satisfechos por la medida que ha adoptado el Gobierno norteamericano al respecto", dijo un vocero de la Cancillería.

"Los sentimos satisfechos por la medida que ha adoptado el Gobierno norteamericano al respecto", dijo un vocero de la Cancillería.

"Los sentimos satisfechos por la medida que ha adoptado el Gobierno norteamericano al respecto", dijo un vocero de la Cancillería.

"Los sentimos satisfechos por la medida que ha adoptado el Gobierno norteamericano al respecto", dijo un vocero de la Cancillería.

"Los sentimos satisfechos por la medida que ha adoptado el Gobierno norteamericano al respecto", dijo un vocero de la Cancillería.

"Los sentimos satisfechos por la medida que ha adoptado el Gobierno norteamericano al respecto", dijo un vocero de la Cancillería.

"Los sentimos satisfechos por la medida que ha adoptado el Gobierno norteamericano al respecto", dijo un vocero de la Cancillería.

"Los sentimos satisfechos por la medida que ha adoptado el Gobierno norteamericano al respecto", dijo un vocero de la Cancillería.

"Los sentimos satisfechos por la medida que ha adoptado el Gobierno norteamericano al respecto", dijo un vocero de la Cancillería.

"Los sentimos satisfechos por la medida que ha adoptado el Gobierno norteamericano al respecto", dijo un vocero de la Cancillería.

"Los sentimos satisfechos por la medida que ha adoptado el Gobierno norteamericano al respecto", dijo un vocero de la Cancillería.

"Los sentimos satisfechos por la medida que ha adoptado el Gobierno norteamericano al respecto", dijo un vocero de la Cancillería.

"Los sentimos satisfechos por la medida que ha adoptado el Gobierno norteamericano al respecto", dijo un vocero de la Cancillería.

"Los sentimos satisfechos por la medida que ha adoptado el Gobierno norteamericano al respecto", dijo un vocero de la Cancillería.

"Los sentimos satisfechos por la medida que ha adoptado el Gobierno norteamericano al respecto", dijo un vocero de la Cancillería.

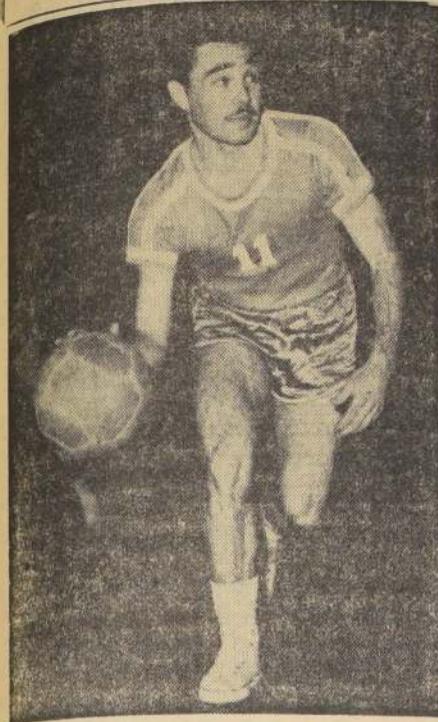
"Los sentimos satisfechos por la medida que ha adoptado el Gobierno norteamericano al respecto", dijo un vocero de la Cancillería.

"Los sentimos satisfechos por la medida que ha adoptado el Gobierno norteamericano al respecto", dijo un vocero de la Cancillería.

"Los sentimos satisfechos por la medida que ha adoptado el Gobierno norteamericano al respecto", dijo un vocero de la Cancillería.

"Los sentimos satisfechos por la medida que ha adoptado el Gobierno norteamericano al respecto", dijo un vocero de la Cancillería.

"Los sentimos satisfechos por la medida que ha adoptado el Gobierno norteamericano al respecto", dijo un vocero de la Cancillería.



DOMINGO SIBILLA, crédito del equipo de Unión Española.

S. A. DE FUTBOL.

"Chile tuvo un equipo y no 11 jugadores": Riera

Impresiones del entrenador del cuadro nacional en el foro de la Asociación de Entrenadores

LA ASOCIACION de Entrenadores organizó un foro sobre el Campeonato Sudamericano de Fútbol, disputado en Buenos Aires. Participaron en él, técnicos, dirigentes, kinesiólogos y periodistas. Cada charlista fue presentado por Alberto Casasola, presidente de la Asociación, conformándose un ciclo de gran interés por las materias expuestas. Entre los principales participantes del foro estuvo el entrenador del equipo nacional Fernando Riera. Sus impresiones y conclusiones pueden sintetizarse en la versión que damos a conocer, y que dice:

"Es exacto que sin solucionar el problema social muy poco se pudo alcanzar. En Educación Física, el Sudamericano tampoco nos enseñó gran cosa. Por lo demás, la conclusión de que no hay preparación física suficiente sin resolver antes el problema social estaba prevista.

Se dijo que el triunfo del cuadro de Brasil en Suecia se debió a la presencia del "sicólogo" que guía ese equipo.

En Argentina el "sicólogo" no resultó porque el cuadro brasileño ya no era el mismo de Suecia. El cuadro brasileño enviado a Suecia fue la resultante de una buena selección del momento; de una preparación de muchos años y de la solución que Brasil dio a los problemas sociales de sus jugadores.

Chile tuvo un equipo. Que no es lo mismo que tener once jugadores. Fue la resultante de un intenso trabajo después de una selección cuidada y, precisamente, del trabajo realizado para resolver estos problemas sociales: sanidad, alimentación, preparación física por este orden. Por ello, precisamente, el seleccionado chileno mostró algo nuevo muy importante. Moral. Nunca se dejó impresionar por una derrota. Siempre sus integrantes pensaron "que a la otra saldría mejor". Y así fue.

En el Sudamericano, se uso mucho la marcación individual. De ahí los clímax de violencia que se registraron. La principal víctima de esta guerra civil fue el cuadro brasileño.



FERNANDO RIERA

POR LOS BARRIOS

El club de básquetbol "Compañía de Quilicura" invita a todas las personas que deseen integrar los equipos femeninos y masculinos se sirvan inscribirse con la señora Mercedes Castro o señor Oscar Díaz, en la parcela 13, como también pueden dirigirse al Comité de Quilicura.

Deportivo "Indura" se impuso al Fundición Libertad por la cuenta de 2-1, en el Campeonato de Industrias que organiza Asimet. "Indura" es puntero del torneo.

Mercedo empate obtuvo el deportivo Municipal en su encuentro con los "viejos cracks" de Magallanes, jugado en el Estadio de Maipú.

Falleció el jugador Eustaquio Acuña S. del club Juventud "Ala", de Los Cerrillos. Sus funerales tendrán lugar hoy, a las 11 horas, en el Cementerio General.

Por la cuenta de 6 por 2 se impuso el Deportivo Grupo 7, de la FACH, al Deportivo Aeronáutica Argentina, en el partido jugado en la cancha del Puerto Aéreo.

El club de básquetbol "Compañía de Quilicura" invita a todos los jóvenes de la localidad que deseen integrar los equipos femeninos y masculinos. Los interesados deberán dirigirse al señor Oscar Díaz, Avenida Lo Campino 231, o al Comité de Quilicura.

UN GRUPO de deportistas

acaba de fundar el Deportivo Metalúrgico Favea, cuyo director quedó integrado por: Cusidio Navarro, presidente; Guillermo Evans, secretario, y Luis Jara, tesorero. En el debut de los equipos de fútbol, cumplidos ante el Deportivo Hegerco, perdió el segundo por 2-1 y el primero ganó por el alto score de 8-1.

—ooOoo—

Tres triunfos consiguió el club "La Unión" sobre el Deportivo Lincoyan, en los partidos de fútbol jugados en la cancha 4 del Estadio Nacional. El primero ganó 4-2; el segundo 3-0 y el tercero 3-1. El primer elenco del "La Unión" formó con: Álvarez, Contreras, Linana y Quiroz; Muñoz y Hidalgo; Pastene, Araneda, Rubilar, Cárdenas (Valdés) y Zúñiga.

—ooOoo—

Con dos equipos de fútbol venció "Palais Royal", al 21 de Mayo. Con el primero por 3-1, con el segundo por 2-1, empatando 0-0 con el tercero silencio. El cuadro de honor del "Royal" formó con: Carrasco, Fuentes, Messina y Zunino; Vega y Santos; Cayupán, Pino, Herrera, Díaz y Osés.

13a. FECHA.—

Sigue esta tarde fútbol autobusero

La décimocuarta fecha del campeonato de fútbol de la Asociación Autobusera se cumplirá esta tarde en las canchas de la Liga de Obreros Municipales de Alameda 4780.

—ooOoo—

Con dos equipos de fútbol venció "Palais Royal", al 21 de Mayo. Con el primero por 3-1, el directorio que preside don Ricardo Santander MacConell, elaborará un programa para celebrar tan magno acontecimiento para este deporte. Se hará un campeonato extraordinario en el que se disputará el trofeo "Copa O'Higgins" que gentilmente donó el Embajador de la República de Venezuela, Excmo. señor Wolfgang Larrázabal.

Para esta fecha se ha considerado para actuar en este torneo a la mayoría de los clubes de Santiago, otro del puerto de San Antonio y también el poderoso cuadro de venezolanos denominados "Los Doctores" que vendrán a Chile con este objetivo. Como puede apreciarse, será una fiesta la inauguración de este nuevo

campo deportivo. Por otro lado, la Asociación Santiago dará comienzo a su competencia oficial el 27 del mismo mes, participando las siguientes naciones: Nise, Unión Española, Libertador, Venezuela, Green Cross, Universidad de Chile y Universidad Católica. En esta competencia intervienen además segundos equipos de los mismos equipos señalados, incluyendo Green Cross que no cuenta con primera división.

Sao Paulo, sede de los IV Juegos Panamericanos 1963

Así se acordó anoche en Chicago

CHICAGO, 25.—(UPI).—Sao Paulo fue designado oficialmente esta noche como la sede de los IV Juegos Panamericanos, que se celebrarán en 1963.

La designación de la ciudad brasileña fue hecha por el Congreso de la Organización Deportiva Panamericana.

AL CONSUMIDOR

LA CARESTIA, LA ESPECULACION Y EL ABUSO DEBEN SER DETENIDOS.

ADHIERASE A NUESTRA CRUZADA DE PRECIOS BAJOS, ESCRIBIENDO A CLASIFICADOR 300-CORREO CENTRAL.

COMITE DE DEFENSA DEL CONSUMIDOR

Futbolerías

LA MAYORIA de los equipos entraron ayer, pese a la lluvia que arreció, y que por momentos se hizo persistente. Colo Colo hizo gimnasia en la mañana; la "U" practicó fútbol en cancha seca. Y Audax, entró en la tarde en el Estadio Italiano.

—O:

PLAVIO COSTA —por el momento— no tiene problemas para la alimentación del equipo colocolino para el match con Audax. Solamente Isaac Carrasco, sigue algo resintido de una pierna. El resto se halla en perfectas condiciones.

—O:

JORGE TORO ya está haciendo gimnasia aunque no tiene ningún apuro en su recuperación. Debe dar el máximo de descanso posible para que vuelva en la plenitud de sus formas. A lo mejor dentro de tres fechas, Toro estará en condiciones de reaparecer.

—O:

TIRADO está preocupado de la suerte que puedan correr hoy en el Tribunal de Fútbol, Escobar y Valdés, que fueron expulsados en Plaça Ancha, en el match que Audax perdió con Wanderers.

—O:

PARA EL CASO que ambos sean suspendidos, el entrenador italiano ha pensado en Vial para reemplazar a Escobar, y en Martínez por Valdés. Caso contrario no haría cambios.

—O:

ALAMOS no tiene ningún problema todavía. El planteo con que la "U" venció a La Serena, sigue en perfectas condiciones. Y de no tener inconvenientes posteriores, el mismo opondrá a O'Higgins.

—O:

UNA ATINADA medida ha implementado Plavio Costa en Colo Colo. Esta tiene relación con los premios que, por partidos ganados o empates, se les abonan a los jugadores albos. En la mayoría de los círculos, y también antes en Colo Colo, dichos premios se adjuntan al sueldo mensual de los plateros. Sin embargo, esta forma de pago muere —a menudo— a los jugadores a pedir anticipo... Y asimismo, las planillas mensuales, cuando el equipo ha ganado varios partidos, salen muy abultadas. Para evitar esto, y a fin de que los plateros tengan —cuando ganan—, semanalmente plata en el bolsillo, Costa propuso a la directiva alba, y así se determinó, que los premios le sean abonados todos los martes. Es así entonces como los jugadores están siempre bien estimulados económicamente.

—O:

RANGERS tiene asentada a Crismonti, Catalán y Gómez. Sin embargo, "El Gallego" Béca, entrenador talqueño, continúa en sus recuperaciones en el cuarto de la señora.

—O:

TOQUIQUE no manifestó interés en una presentación del Seleccionado "B", para los días de Fiestas Patrias. Ante dicha negativa, la Asociación Central ofreció un match si fútbol atípico.

—O:

CORPORACION DE LA VIVIENDA PROPUESTAS PÚBLICAS Ejecución radieres hormigón Población "San Gregorio", Etapa I, de Santiago

Solicitanse propuestas públicas, a suma alzada, para la ejecución de 500 a 1500 radieres de hormigón correspondientes a la Población "San Gregorio", Etapa I, comuna de La Granja, de Santiago.

Podrán optar a la presente licitación los contratistas inscritos en los nuevos Registros de la Institución, en Primera y Segunda Categorías, que hayan sido informados al respecto.

Las propuestas se abrirán el día 10 de septiembre del presente año, a las 11 horas, en la Oficina del Jefe del Departamento de Construcción.

Bases, Especificaciones Técnicas, Planos y demás antecedentes podrán solicitarse en la Secretaría del Subjefe del Departamento de Construcción, calle Arturo Prat N.º 48, 5.º piso, a contar del 24 de agosto en curso.

Se hace presente a los señores interesados que podrán retirar los antecedentes oficiales anteriormente indicados, y formular observaciones a los mismos, hasta las 12.30 horas del día 28 de agosto del presente año.

SANTIAGO, agosto de 1959.

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

COMPANIA SUD AMERICANA DE VAPORES

OFRECE A USTED UN VIAJE ECONOMICO Y LIBRE DE PREOCUPACIONES A ESTADOS UNIDOS DE NORTEAMERICA

TARIFAS REBAJADAS A:	Camarote dcble	Camarote unipersonal
Valparaíso-Nueva York	US\$ 250.—	US\$ 300.—
Nueva York-Valparaíso	300.—	350.—
Ida y regreso	500.—	600.—

Los barcos tienen capacidad para doce pasajeros, todas las acomodaciones con aire acondicionado y baño independiente. SALIDAS CADA 14 DIAS.

CONSULTE TARIFAS PARA PUERTOS INTERMEDIOS

COMPANIA SUD AMERICANA DE VAPORES

VALPARAISO BLANCO 895 SANTIAGO AGUSTINAS 1225

VUELE A CALIFORNIA Y DELEITENSE EN EL MUNDO MARAVILLOSO DE PAN AMERICAN

Vuelo a Panamá vía Panagra, donde podrá hacer conexiones convenientes con la Pan American para volar a Los Angeles y San Francisco. PAA brinda cinco vuelos por semana con Clippers.

Super-6 con radar. Ud. podrá elegir entre el servicio de Primera, "Presidente", o el de Turismo, "Rainbow." Consulte a su Agente de Viajes, o a Grace y Cia. (Chile) - Agentes de Pan American.

PAN AMERICAN

PANAGRA-PAN AMERICAN - AL MUNDO ENTERO

Santiago, Chile—Calle Morandé 315—Tel. 81961

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19

Aquí..., Valparaíso

CADENA DE PRECIOS BAJOS.— Ayer, a las 16.30 horas, el Alcalde de Valparaíso, Guillermo Winter, recibió en su despacho a los representantes de la Cámara de Comercio Minorista de esta ciudad, quienes le dieron a conocer la nómina de artículos que se atenderán a la llamada "Cadena de Precios Bajos", como medio de colaborar a los planes de estabilización del Gobierno.

Estos artículos son, por el momento veinte, pero más tarde será establecido el valor de otros.

VOLCANTO DE UN CAMION.— Cuatro personas resultaron heridas al volcar en la madrugada de ayer, un camión en la ciudad de Limache. Los heridos son el conductor del vehículo, Carlos Paredes, y sus acompañantes Juan Díaz, Juan Morales y Pedro Cabrera.

FUNERALES DE UN EDUCADOR.— Fueron sepultados en el Cementerio Tres de Playa Ancha, los restos del Reverendo Hernando Angel, Subdirector del Colegio Agustín Edwards, quien falleció en la madrugada del lunes.

Anteriormente, en la Iglesia Catedral el Vicario Capitular, Monseñor Nemésio Maromio, había oficiado una misa por el eterno descanso del alma del religioso fallecido.

ZARPO EL ESMERALDA.— En la mañana de ayer, a las 10 horas, dejó el puerto de Valparaíso el buque-escuela "Esmeralda" de la Armada Nacional. Esta nave cumplirá un breve viaje de instrucción hasta Juan Fernández transportando un grupo de cadetes de la Escuela Naval.

ROBO DE JOYAS.— En círculos policiales se informó que el monto de lo robado en joyas desde Galería Condell, de Valparaíso, es de 800 mil pesos. Anteriormente se había dicho que se substraído sumaba solo 500 mil pesos.

NUEVO GIMNASIO.— Ayer, a las 19 horas, fue inaugurado el local del Gimnasio del Servicio de Identificación de Valparaíso, ubicado en el edificio de esa entidad en calle Esmeralda.

Transformense...



100 millones
224 MILLONES
REPARTIDOS EN
10.749 PREMIOS
ENTERO \$ 8.000.—
VIGESIMO 400.—
4 AGOSTO
Polla 30

BOLETINES INFORMATIVOS DE LA POLL: Desde las 8.30 de la mañana, cada media hora, los días de sorteos por C.R. 130. Radio "Presidente Balmaceda". Ag. Gral. Prop. Polla: Lagos del Solar.

GAS LICUADO

La Empresa Nacional del Petróleo comunica que los interesados en distribuir gas licuado de petróleo en las provincias de O'Higgins, Colchagua, Curicó, Talca, Maule y Linares, deben inscribirse en las oficinas de la ENAP en Santiago, calle Ahumada 341 8.º piso, o dirigirse por carta a: Casilla 3556, Santiago, acompañando los siguientes antecedentes:

- Zona de interés (indicar provincia).
- Actividades que desarrolla actualmente.
- Experiencia en relación con el ramo.
- Capital según el último balance y disponibilidad para inversión, y
- Referencias bancarias y comerciales.

Las solicitudes se reciben hasta el 30 de septiembre de 1955.

DEPARTAMENTO COMERCIAL
EMPRESA NACIONAL DEL PETROLEO
(ENAP)

Reforestarán islas de Juan Fernández para evitar que las destruya la erosión

También se limitará el número de cabezas de ganado avejuno, que, al igual que los vientos y las lluvias, están produciendo un grave problema erosivo.— Observaciones del Intendente de Valparaíso en su reciente visita a Juan Fernández

VALPARAISO.— La Isla del Archipiélago de Juan Fernández, se encuentra en grave peligro de perder la escasa capa de tierra vegetal que la cubren si no se arriban urgentes medidas para impedir que prosiga el proceso de erosión que afecta a la isla.

Tal observación secoyó el Intendente de la provincia de Valparaíso, señor Luis Guevara Ortíz, en su reciente visita a la isla a bordo del Transporte "Angamos" de la Armada Nacional.

Accompañaron al Intendente varios funcionarios, siete parlamentarios de la Comisión de Defensa y periodistas.

Las causas de la erosión en la isla radican principalmente en la corte indiscriminada que se ha hecho de los bosques naturales de la isla en el transcurso de los años.

Periodista argentino habló sobre integración cultural americana

VALPARAISO.— La tribuna del Círculo de la Prensa de Valparaíso fue ocupada ayer por el periodista, escritor y poeta argentino Máximo Simpson, de la redacción del diario "Democracia", de Buenos Aires, que visita nuestro país habiéndole tocado cubrir, en representación de su diario, la Conferencia de Cancilleres, recientemente realizada en Santiago.

Máximo Simpson seguirá viaje a Bolivia, Perú y el Ecuador y demás países de nuestra América del Sur, con el objeto de captar impresiones sobre la realidad de nuestros pueblos que se verán en sus correpondencias periodísticas y en un libro que está preparando sobre esta materia.

OSORNO.— Regresó de Santiago, el Jefe de la Sección Forestal, señor Lorenzo Garay, quien expuso en la capital los principales problemas que afectan al servicio.

OSORNO.— Además del Alcalde de la Comuna y el Director de Obras Municipales, integrarán la Comisión que tendrá a su cargo el estudio de la erección del monumento al Padre de la Patria, Bernardo O'Higgins, los historiadores, señores, Víctor Sánchez Aguilera, Anselmo Escobar, Federico Matthei y Raúl Rodríguez Avaria. (CARLOS GUZMAN, correspondiente).

Bondades de Termas de Mamiña, señala el Embajador de Turquía

QUIQUE.— Ha llegado a esta ciudad el Embajador de Turquía en Chile, señor Cemal Husnu Taray, quién viajó hoy al Balneario Termal de Mamiña, donde se propone permanecer alrededor de dos semanas. Con respecto a las bondades de las aguas de Mamiña, el distinguido diplomático ha declarado que las considera entre "las mejores del mundo". (Marinovic, correspondiente).

El sándalo, árbol precioso, que fuera otra vez de gran abundancia en la isla, y que la diera la legendaria fama, es una especie forestal virtualmente desaparecida.

Las lluvias copiosas y los persistentes vientos sur y sureste han contribuido igualmente al proceso de erosión.

Pero, una de las causas más graves es la existencia de ganado ovejuno, en número superior al que racionalmente puede mantener la isla. Este ganado al talar el pasto de la isla y escarbar sus raíces ha permitido que la tierra vegetal sea fácilmente arrastrada por las lluvias y los vientos hacia el mar.

REFORESTACION DE LA ISLA

Para defender la isla contra este fenómeno que está destruyendo su capa de tierra vegetal y que amenaza, desde luego a la fisionomía agrícola de la isla, y a la producción de sus propios alimentos de origen agrario, el Intendente de Valparaíso solicitará la colaboración de los técnicos del Punto IV, a fin de iniciar cuanto antes la reforestación de la isla, lo que constituirá una gran defensa contra la obra destructora que en tal sentido realizan las lluvias y los vientos, contribuyendo a la vez a formar nuevas capas de "humus" que restablezcan las tierras verdes.

REGISTRO ELECTORAL

Entre otros de los problemas que preocupó al Intendente de la provincia, durante su visita a la isla, figura el de dotar a la población de un Registro de Inscripción Electoral para que los habitantes que reúnen los requisitos de la ciudadanía puedan ejercer sus derechos y deberes cívicos.

ESTIMULOS OTORGUE EL MUNICIPIO DE CURICO

dos durante el presente año, estimulios que se entregarán para el "Día del Maestro", en una gran ceremonia a efectuarse en el Salón Municipal.

Los favorecidos son 18 maestros, señora Hilda Rosa Cárdenas, de la Escuela Espada N° 3, de Curicó, con 18 años de servicios; el señor Gilberto Rojas Moya, de la Escuela N° 1, de esta misma ciudad, con 20 años de servicios, personas que han sido merecedoras de "Mejor Maestro del año 1955" en esta provincia. (MERINO BUSTOS, correspondiente).

INDUSTRIAL



LO INVITAMOS A EXHIBIR EN LA

EXPOSICION INDUSTRIAL PERMANENTE

(próxima a inaugurar)

AUSPICIADA POR LA
ORGANIZACION
DE TECNICOS
DE CHILE

¿QUE PRODUCE USTED? ¿QUE OFRECE USTED?

INFORMES:

AVENIDA O'HIGGINS 232 - SANTIAGO

CASILLA 13129 — TELEFONO 32222



Llámase a Propuestas Públicas para el arrendamiento de terreno ubicado en Avenida Bernardo O'Higgins N° 1449, con dos salidas a San Martín, Nros 29 y 49.

El terreno tiene una superficie de 9.896 metros cuadrados.

Las bases se pueden retirar en el Departamento de Propiedades, Avenida Bernardo O'Higgins N° 1302, tercer piso, de 13 a 20 horas.

Las propuestas se recibirán hasta las 12 horas del día 29 de agosto en curso.

DIRECTOR GENERAL

MOVIMIENTO DE VAPORES

LLEGAN:

H O Y:
MARINA DAN, de Nueva York
CUXHAVEN, de Hamburgo.
SAN PATECIO, de León.
MASANA:
SANTA MARGARITA, de Nueva York.
REINA DEL MAR, de San Antonio.
SANTA FLAVIA, de San Francisco.
SANDANGRE, de Los Angeles.
GRET DAN, de Nueva Orleans.

SALEN:

H O Y:
A. VESPUCCI, para Génova.
VILLARRICA, para Punta Arenas.
MASANA:
ALMAGRO, para Recife.
CUXHAVEN, para Talcahuano.

Noticias de Talca

TALCA.— Hoy se reunirá la Municipalidad de esta ciudad bajo la presidencia de don Bernardo Mandiola Cruz. La Corporación Edilicia se preocupará en esta oportunidad, de importantes problemas, especialmente, sobre la situación de los quioscos de diarios y revistas que funcionan en los diversos puntos de Talca.

La Municipalidad en una de sus últimas reuniones acordó elevar considerablemente el valor de estos locales, lo cual ha motivado una reclamación de parte del Sindicato de Suplementos de esta ciudad. (Villarreal Medina, correspondiente).

TALCA.— Don Guillermo Urra, regidor de la Municipalidad de Talca, ha sido designado presidente del Centro Amigos del Arte de esta ciudad. Anteriormente cumplía estas funciones el señor Jack Dalgle, quien con su entusiasmo y capacidad supo colocar a esta institución en un alto nivel.

El nuevo timonel del Centro Amigos del Arte tiene el propósito de realizar una intensa labor para propender a un mayor desenvolvimiento de las actividades artísticas.

Presidento Mandiola Cruz— (Villarreal Medina, correspondiente).

TALCA.— Hoy se reunirá en el local del Club Unión Comercial de esta ciudad el Colegio Regional de Periodistas, con el objeto de considerar importante correspondencia llegada desde el directorio nacional y de resolver asuntos de orden interno.

En la ciudad de Talca se encuentran debidamente colegiados los siguientes periodistas profesionales: Eduardo Caamaño de "La Tercera" y revista "Vea"; Alberto Hermosilla, del diario "La Mañana"; Elicer Villarreal Medina, de Radio Portales y LA NACION; Samuel Jiménez, del diario "La Mañana" y "El Mercurio"; Rolando Garrido Silva, de Radio Lircay y "El Heraldo"; y Jorge Soto Fuentelba, jubilado. (Villarreal Medina, correspondiente).

Escuela-Hogar de Angol en peligro de ser clausurada

Las autoridades han declarado insalubre el local

ANGOL.— Preocupación ha causado en el vecindario la noticia de que dentro de un plazo de noventa días será clausurada, por resolución del Centro de Salud, la Escuela-Hogar N° 22 de Angol, que cobija a media centena de alumnos, carentes de hogar y, por consiguiente, no tienen financiamiento.

Actualmente las clases se realizan en las Escuelas N° 1 y Anexa a la Normal, lo que ha obligado a establecer jornadas unicas en los tres establecimientos. (Alejite, correspondiente).

La medida es justificada, por cuanto el edificio en que funciona es de muy malas condiciones.

La medida es justificada, por cuanto el edificio en que funciona es de muy malas condiciones.

La medida es justificada, por cuanto el edificio en que funciona es de muy malas condiciones.

La medida es justificada, por cuanto el edificio en que funciona es de muy malas condiciones.

La medida es justificada, por cuanto el edificio en que funciona es de muy malas condiciones.

La medida es justificada, por cuanto el edificio en que funciona es de muy malas condiciones.

La medida es justificada, por cuanto el edificio en que funciona es de muy malas condiciones.

La medida es justificada, por cuanto el edificio en que funciona es de muy malas condiciones.

La medida es justificada, por cuanto el edificio en que funciona es de muy malas condiciones.

La medida es justificada, por cuanto el edificio en que funciona es de muy malas condiciones.

La medida es justificada, por cuanto el edificio en que funciona es de muy malas condiciones.

La medida es justificada, por cuanto el edificio en que funciona es de muy malas condiciones.

La medida es justificada, por cuanto el edificio en que funciona es de muy malas condiciones.

La medida es justificada, por cuanto el edificio en que funciona es de muy malas condiciones.

La medida es justificada, por cuanto el edificio en que funciona es de muy malas condiciones.

La medida es justificada, por cuanto el edificio en que funciona es de muy malas condiciones.

La medida es justificada, por cuanto el edificio en que funciona es de muy malas condiciones.

La medida es justificada, por cuanto el edificio en que funciona es de muy malas condiciones.

La medida es justificada, por cuanto el edificio en que funciona es de muy malas condiciones.

La medida es justificada, por cuanto el edificio en que funciona es de muy malas condiciones.

La medida es justificada, por cuanto el edificio en que funciona es de muy malas condiciones.

La medida es justificada, por cuanto el edificio en que funciona es de muy malas condiciones.

La medida es justificada, por cuanto el edificio en que funciona es de muy malas condiciones.

La medida es justificada, por cuanto el edificio en que funciona es de muy malas condiciones.

La medida es justificada, por cuanto el edificio en que funciona es de muy malas condiciones.

La medida es justificada, por cuanto el edificio en que funciona es de muy malas condiciones.

La medida es justificada, por cuanto el edificio en que funciona es de muy malas condiciones.

La medida es justificada, por cuanto el edificio en que funciona es de muy malas condiciones.

La medida es justificada, por cuanto el edificio en que funciona es de muy malas condiciones.

La medida es justificada, por cuanto el edificio en que funciona es de muy malas condiciones.

La medida es justificada, por cuanto el edificio en que funciona es de muy malas condiciones.

La medida es justificada, por cuanto el edificio en que funciona es de muy malas condiciones.

La medida es justificada, por cuanto el edificio en que funciona es de muy malas condiciones.

La medida es justificada, por cuanto el edificio en que funciona es de muy malas condiciones.

CICUTA



ALHajas, Joyas

NOVIOS, compran sus argollas en la fábrica más antigua de Chile. Casa Sotin, Nueva York N° 66. H.O.C.

ARRIENDOS OFRECEN

PIEZAS pension, recibe pasajeros. Huésped N° 1593. 29-8-60 P.

ARRIENDO CASITA Avda. París 0324, paradero 21. 29-8 K.

78.000 ALTOS, seis habitaciones, luminoso. Venta Central, Hotel Municipal. Banderas 800. Moneda, pieza 12, medianas. 29-8 K.

70.000 ARRIENDO bungalow 3 dormitorios, living-comedor con chimenea, 4 closets, cocina con despensa, pieza empleada. Domingo Villalobos 6578-C. Tratar en Domingo Villalobos 60, esq. Av. Almirante Villalobos 60, esq. Av. La Marina 6573. 29-8 K.

CARMEN 651, llegar 10 de Julio, ocho piezas grandes, dos viviendas, piezas \$ 130.000, garantía. 29-8 K.

ARRIENDO CASITA con ocho piezas. Tratar Nuble 716. 29-8 K.

5.100.000 ARRIENDO CHALET tres dormitorios, chimenea, cocina, encimeras, baño, pieza, baños, baños de visita, jardín, terraza, dependencias, cochera y garaje. R. Montalban 2471, esquina Almagro, una cuadra Avda. Los Leones. Venta. Tratar 492917, Semáforo 16, Depto. 101. 29-8 K.

50.000 BUNGALOW 3 dormitorios, living, comedor, baño, dependencias, garaje, jardín con frutales. Hernando de Magallanes 1341. 29-8 K.

ARTICULOS PARA EL HOGAR

REEMPLAZAMOS sistema eléctrico, por sistema licuado, parafina, 2 mesas para el costo. Invarme, Fono 9212. 29-8 K.

BATERIAS parafina, gas licuado, ahora \$ 45.000 mensuales, más seguras, único fabricante "Invarme", patente 16209, (Pronto a uso). El Quilo 5330, comuna Quinta Normal, paralela a José Joaquín Pérez, Fono 9428. Crédito BancoEstado. 29-8 K.

22.000 COLCHON lana rellena en la vista del cliente, corte para colchones, sommier en todos los tipos y medidas, hechuras a medida. Gávez 1537, Fono 51388. H.O.

HOLAS de plástico y guardarrropas con aluminio, por mayor y menor, precios sin competencia, es-tampados indistintos. Fuli Plasticos Ltda. Junin 715, oficina 3. 29-8 K.

CAMBIAMOS su encendido viejo por una nueva y Sistemas Rothen. Junin 585. 29-8 K.

HACO fundas muebles, luego \$ 1.000 confección. Luisa Latorre 604, por Avenida Salvador Allende 1400. Buses 24, micro 7. Catedral. 29-8 K.

LIQUIDAMOS livings nuevos: Capriano, \$ 20.000; fundación, 42.000; enero, surtido living estilo tapicería grecia, felpa lana. Carmes 661. 29-8 K.

HARINA de pescado ofrece directamente, productor. Avenida Juan Antonio Ríos 901, frente campanario CAF. Casilla 33, Talcahuano. 29-8 K.

ANIMALES Y AVES

MALLAS alambre Cóndor, fábricas telados ciertos, pedidos en medidas especiales. Cóndor 1132, Fono 5118. 29-8 K.

HEMBRITAS Rhodes, Leghorn mestizas, machos color, patos. Despachos provincias. El Carmen, San Diego 119, local 33. 29-8 K.

JAULAS postura, baterías, crías, masas, recrias, entrega inmediata, créditos, Banco del Estado, visita mi criadero, 10.000 ponedoras en jauladas. Alejandro Urrutia, B. A. 939, San Bernardo. 29-8 K.

FOLLAS de 1 a 3 meses despachos, a domicilio y provincias, 10 de Julio 688, esquina Santa Rosa. Fono 23473. Criadero San Javier. Casilla 15047. 29-8 K.

CONEJOS, criadero Dumas, angos y gigantes de Flandes. Manquehue Sur N° 1483. 29-8 K.

JAULAS individuales para ponedoras con resultados favorables. Créditos directos y Banco del Estado, Villa Alemana, Casilla 122, Baequena 1150, Fono 297-B. En Santiago: Matucana 41. 29-8 K.

CONSTRUCCION

FUERTAS y ventanas, surrido completo en standard, Maceñas peraladas de medida. Fábrica Record, San Diego 749, teléfono 6912. H.O.

PLANCHAS galvanizadas Huachipato, galvanizadas, negras, lata y acero inoxidable; existencias permanentes; siempre a precios más bajos. Arturo Prat 1754. 29-8 K.

CONSTRUCCION

FIERRO REDONDO 14, \$ 384; 516, \$ 262; 38, \$ 236; 12, \$ 234; 6, \$ 19, \$ 21; 34, \$ 242. Largas 4, 7, 9, 10 metros. Entregas inmediatas. Arturo Prat 1754. 29-8 K.

SECRETARIAS, taquigrafas, dictáfonas, escribir máquinas, redacción, ortografía, taquigrafía, aritmética, contabilidad. Cursos diurnos, respetivos. Instituto Comercial, fundado 1922. Santo Domingo 1030, oficio 4995. 29-8 P.

COLEGIOS, INSTRUCCION

SECRETARIAS, taquigrafas, dictáfonas, escribir máquinas, redacción, ortografía, taquigrafía, aritmética, contabilidad. Cursos diurnos, respetivos. Instituto Comercial, fundado 1922. Santo Domingo 1030, oficio 4995. 29-8 P.

INSTITUTO "Alonso Figueiroa", Casilla 1237 (F. 65572). Cursos rápidos dictáfono, taquigrafía, contabilidad. Anexos: modas, corredor, permanentes. 27-VIII P.

CURSOS rápidos dictáfono, 15 días, un mes. Fono 576, 40 piso. 27-VIII P.

CURSOS RÁPIDOS DACTILOGRAFIA, 15 días, un mes. Fono 576, 40 piso. 27-VIII P.

CURSOS RÁPIDOS DACTILOGRAFIA, 15 días, un mes. Fono 576, 40 piso. 27-VIII P.

CURSOS RÁPIDOS DACTILOGRAFIA, 15 días, un mes. Fono 576, 40 piso. 27-VIII P.

CURSOS RÁPIDOS DACTILOGRAFIA, 15 días, un mes. Fono 576, 40 piso. 27-VIII P.

CURSOS RÁPIDOS DACTILOGRAFIA, 15 días, un mes. Fono 576, 40 piso. 27-VIII P.

CURSOS RÁPIDOS DACTILOGRAFIA, 15 días, un mes. Fono 576, 40 piso. 27-VIII P.

CURSOS RÁPIDOS DACTILOGRAFIA, 15 días, un mes. Fono 576, 40 piso. 27-VIII P.

CURSOS RÁPIDOS DACTILOGRAFIA, 15 días, un mes. Fono 576, 40 piso. 27-VIII P.

CURSOS RÁPIDOS DACTILOGRAFIA, 15 días, un mes. Fono 576, 40 piso. 27-VIII P.

CURSOS RÁPIDOS DACTILOGRAFIA, 15 días, un mes. Fono 576, 40 piso. 27-VIII P.

CURSOS RÁPIDOS DACTILOGRAFIA, 15 días, un mes. Fono 576, 40 piso. 27-VIII P.

CURSOS RÁPIDOS DACTILOGRAFIA, 15 días, un mes. Fono 576, 40 piso. 27-VIII P.

CURSOS RÁPIDOS DACTILOGRAFIA, 15 días, un mes. Fono 576, 40 piso. 27-VIII P.

CURSOS RÁPIDOS DACTILOGRAFIA, 15 días, un mes. Fono 576, 40 piso. 27-VIII P.

CURSOS RÁPIDOS DACTILOGRAFIA, 15 días, un mes. Fono 576, 40 piso. 27-VIII P.

CURSOS RÁPIDOS DACTILOGRAFIA, 15 días, un mes. Fono 576, 40 piso. 27-VIII P.

CURSOS RÁPIDOS DACTILOGRAFIA, 15 días, un mes. Fono 576, 40 piso. 27-VIII P.

CURSOS RÁPIDOS DACTILOGRAFIA, 15 días, un mes. Fono 576, 40 piso. 27-VIII P.

CURSOS RÁPIDOS DACTILOGRAFIA, 15 días, un mes. Fono 576, 40 piso. 27-VIII P.

CURSOS RÁPIDOS DACTILOGRAFIA, 15 días, un mes. Fono 576, 40 piso. 27-VIII P.

CURSOS RÁPIDOS DACTILOGRAFIA, 15 días, un mes. Fono 576, 40 piso. 27-VIII P.

CURSOS RÁPIDOS DACTILOGRAFIA, 15 días, un mes. Fono 576, 40 piso. 27-VIII P.

CURSOS RÁPIDOS DACTILOGRAFIA, 15 días, un mes. Fono 576, 40 piso. 27-VIII P.

CURSOS RÁPIDOS DACTILOGRAFIA, 15 días, un mes. Fono 576, 40 piso. 27-VIII P.

CURSOS RÁPIDOS DACTILOGRAFIA, 15 días, un mes. Fono 576, 40 piso. 27-VIII P.

CURSOS RÁPIDOS DACTILOGRAFIA, 15 días, un mes. Fono 576, 40 piso. 27-VIII P.

CURSOS RÁPIDOS DACTILOGRAFIA, 15 días, un mes. Fono 576, 40 piso. 27-VIII P.

CURSOS RÁPIDOS DACTILOGRAFIA, 15 días, un mes. Fono 576, 40 piso. 27-VIII P.

CURSOS RÁPIDOS DACTILOGRAFIA, 15 días, un mes. Fono 576, 40 piso. 27-VIII P.

CURSOS RÁPIDOS DACTILOGRAFIA, 15 días, un mes. Fono 576, 40 piso. 27-VIII P.

CURSOS RÁPIDOS DACTILOGRAFIA, 15 días, un mes. Fono 576, 40 piso. 27-VIII P.

CURSOS RÁPIDOS DACTILOGRAFIA, 15 días, un mes. Fono 576, 40 piso. 27-VIII P.

CURSOS RÁPIDOS DACTILOGRAFIA, 15 días, un mes. Fono 576, 40 piso. 27-VIII P.

CURSOS RÁPIDOS DACTILOGRAFIA, 15 días, un mes. Fono 576, 40 piso. 27-VIII P.

CURSOS RÁPIDOS DACTILOGRAFIA, 15 días, un mes. Fono 576, 40 piso. 27-VIII P.

CURSOS RÁPIDOS DACTILOGRAFIA, 15 días, un mes. Fono 576, 40 piso. 27-VIII P.

CURSOS RÁPIDOS DACTILOGRAFIA, 15 días, un mes. Fono 576, 40 piso. 27-VIII P.

CURSOS RÁPIDOS DACTILOGRAFIA, 15 días, un mes. Fono 576, 40 piso. 27-VIII P.

CURSOS RÁPIDOS DACTILOGRAFIA, 15 días, un mes. Fono 576, 40 piso. 27-VIII P.

CURSOS RÁPIDOS DACTILOGRAFIA, 15 días, un mes. Fono 576, 40 piso. 27-VIII P.

CURSOS RÁPIDOS DACTILOGRAFIA, 15 días, un mes. Fono 576, 40 piso. 27-VIII P.

CURSOS RÁPIDOS DACTILOGRAFIA, 15 días, un mes. Fono 576, 40 piso. 27-VIII P.

CURSOS RÁPIDOS DACTILOGRAFIA, 15 días, un mes. Fono 576, 40 piso. 27-VIII P.

CURSOS RÁPIDOS DACTILOGRAFIA, 15 días, un mes. Fono 576, 40 piso. 27-VIII P.

CURSOS RÁPIDOS DACTILOGRAFIA, 15 días, un mes. Fono 576, 40 piso. 27-VIII P.

CURSOS RÁPIDOS DACTILOGRAFIA, 15 días, un mes. Fono 576, 40 piso. 27-VIII P.

CURSOS RÁPIDOS DACTILOGRAFIA, 15 días, un mes. Fono 576, 40 piso. 27-VIII P.

CURSOS RÁPIDOS DACTILOGRAFIA, 15 días, un mes. Fono 576, 40 piso. 27-VIII P.

CURSOS RÁPIDOS DACTILOGRAFIA, 15 días, un mes. Fono 576, 40 piso. 27-VIII P.

CURSOS RÁPIDOS DACTILOGRAFIA, 15 días, un mes. Fono 576, 40 piso. 27-VIII P.

CURSOS RÁPIDOS DACTILOGRAFIA, 15 días, un mes. Fono 576, 40 piso. 27-VIII P.

CURSOS RÁPIDOS DACTILOGRAFIA, 15 días, un mes. Fono 576, 40 piso. 27-VIII P.

CURSOS RÁPIDOS DACTILOGRAFIA, 15 días, un mes. Fono 576, 40 piso. 27-VIII P.

CURSOS RÁPIDOS DACTILOGRAFIA, 15 días, un mes. Fono 576, 40 piso. 27-VIII P.

CURSOS RÁPIDOS DACTILOGRAFIA, 15 días, un mes. Fono 576, 40 piso. 27-VIII P.

CURSOS RÁPIDOS DACTILOGRAFIA, 15 días, un mes. Fono 576, 40 piso. 27-VIII P.

CURSOS RÁPIDOS DACTILOGRAFIA, 15 días, un mes. Fono 576, 40 piso. 27-VIII P.

CURSOS RÁPIDOS DACTILOGRAFIA, 15

BALANCE GENERAL ANUAL DE LA COMPANIA MANUFACTURERA DE PAPELES Y CARTONES S. A.

SOCIEDAD ANONIMA
Autorizada por Decreto N.º 589
de 12 de marzo de 1920

EN 30 DE JUNIO DE 1959
EJERCICIO COMPRENDIDO ENTRE EL 1º DE JULIO DE 1958 Y EL 30 DE JUNIO DE 1959

CAPITAL:
Autorizado ... \$ 9.800.000.000
Subscripto ... \$ 8.816.668.800
Pagado ... \$ 8.816.668.800

ACTIVO

PASIVO

ACTIVO INMOVILIZADO (Nota I):	
Terrenos, Edificios, Maquinarias, Instalaciones, Plantas de Energía Eléctrica, Plantaciones, etc:	
Inversión en moneda corriente	\$ 18.215.386.165
Inversión en dólares, US\$ 6.925.971,53 a \$ 1.053	7.293.048.021
Total Inversión	\$ 25.508.434.187
Menos Depreciación acumulada	5.268.014.960
Fábrica de Celulosa de Laja en Construcción:	\$ 20.240.419.227
Inversión en moneda corriente	
Inversión en dólares, US\$ 12.135.029,57 a \$ 1.053	12.778.186.137
INVERSIONES EN CIAS. SUBSIDIARIAS (Nota II):	20.483.169.872
1. ACTIVO REALIZABLE:	116.590.000
Productos elaborados, Materiales Primas, Materiales y Repuestos, en Fábricas, Bodegas y Aduanas (Nota III):	\$ 6.002.329.179
Cuentas por Cobrar	3.319.472.488
Documentos por Cobrar	903.303.658
Cuentas Corrientes	389.600.870
Depósitos para importación y Garantías dadas a Terceros	380.927.728
Valores Mobiliarios al precio de mercado	292.265.498
2. ACTIVO DISPONIBLE:	11.267.899.421
Caja y Bancos	234.109.577
3. ACTIVO TRANSITORIO:	
Seguros Incendio y Terremoto	\$ 795.090
Saldo puesta en marcha Bio-Bio	261.912.932
Puesta en marcha Fábrica Laja	28.787.366
Acreditivos por importaciones (Per contra)	\$ 1.432.852.078
4. ACTIVO NOMINAL: (No existe).	\$ 53.775.040.175

1. PASIVO NO EXIGIBLE (Nota IV):	
Capital suscrito y pagado, dividido en 29.388.896 acciones de \$ 300 c/u...	\$ 8.816.668.800
Reservas provenientes de utilidades	1.028.108.624
Reservas provenientes de revalorizaciones y reavales legales	11.649.535.245
Revalorización del capital propio	1.492.987.288
	\$ 22.987.299.957
2. PASIVO EXIGIBLE:	
a) A Largo Plazo:	
Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento.— Préstamo de US\$ 20.000.000, a 17 años y 5% interés:	
Valor girado a la fecha	US\$ 19.663.001,02
Amortizado a la fecha	500.000,00
Saldo adeudado	\$ 19.163.001,02 a \$ 1.053
Varios en el país	20.178.840.073
	414.067.545
b) A Corto Plazo:	
Cuentas Corrientes	\$ 396.311.926
Documentos Bancarios y otros por pagar	1.727.624.969
	2.123.936.895
3. PASIVO TRANSITORIO:	
Cuentas por pagar	\$ 3.297.258.311
Provisiones para Obligaciones Devengadas (Nota V):	
Impuesto a la Renta	\$ 219.506.433
Participaciones y Gratificaciones	789.434.174
Otras Provisiones	813.858.842
	1.822.799.449
Dividendos y Acreedores por Garantía	9.107.901
Compromisos por Importaciones (Per contra)	1.141.356.690
	6.270.612.351
GANANCIAS:	
UTILIDAD DEL EJERCICIO	1.800.483.354
	\$ 53.775.040.175

CUENTAS DE ORDEN

DEBE

HABER

Acciones del Directorio en Garantía	\$ 1.200.600
Contratos y órdenes por importación de materias primas, materiales y maquinarias	885.199.383
Garantías otorgadas para internación de materias primas	151.977.404
Garantías de contratistas, proveedores y otros	2.625.000
Ajustación de letras descontadas	560.733.576
Abutación Ley N.º 7.600	294.623.031
Proyecto Fábrica Celulosa y Papel-Laja	215.405.794
	\$ 2.091.764.788

Garantía del Directorio	\$ 1.200.600
Compromisos por importación de materias primas, materiales y maquinarias	885.199.383
Compromisos para pagares suscritos para internación de materias primas	151.977.404
Acreencias por garantías	2.625.000
Responsabilidad por letras descontadas	560.733.576
Obligación Ley N.º 7.600	294.623.031
Proyecto Fábrica Celulosa y Papel-Laja	215.405.794
	\$ 2.091.764.788

PERDIDAS Y GANANCIAS

DEBE

HABER

AMORTIZACIONES Y CASTIGOS:	
Presupuesto a cubrir depreciación:	
Ordinarias del ejercicio	\$ 1.710.964.116
En conformidad al Art. 17, letra f, Ley de la Renta	582.911.117
Cartago de Dendeores Varios	1.275.913
	\$ 2.285.151.146
GASTOS GENERALES:	
Gastos judiciales, honorarios, sueldos, jornales, alquileres, propaganda, seguros, conservación propiedades y maquinarias, etc.	3.784.140.759
Intereses, Descuentos, Comisiones y Cambios	636.555.263
Contribuciones Bienes Raíces, Patentes, Impuestos y Leyes Sociales	2.519.228.818
Provisión para Impuesto a la Renta	180.000.000
Provisiones para Gratificaciones y Participaciones de Empleados y Operarios	943.919.788
Remuneración del Directorio en conformidad al Art. 22 de los Estatutos de la Compañía	36.009.347
Traspaso a Reserva del Sobreprecio en Colocación de Acciones	3.071.880
Traspaso a Reserva por Mayor Valor Proveniente en Venta de Plantaciones	398.200.179
	\$ 10.796.277.180
Utilidad del Ejercicio	1.800.483.354
	\$ 12.596.760.534

DETALLE DEL ACTIVO INMOVILIZADO AL 30 DE JUNIO DE 1959

Fábrica de papel de diarios en Bio-Bio	Otras plantas y oficinas	Total
\$ 88.159.115	\$ 856.364.793	\$ 944.523.908
991.081.229	1.694.765.762	2.686.746.991
462.079.736	1.368.851.863	1.829.931.599
10.744.204.794	4.806.281.478	15.550.486.270
	3.105.916.779	3.105.916.779
60.599.356	400.092.672	400.092.672
176.491.552	25.020.309	145.619.665
26.368.602	53.674.701	235.186.253
37.256.381	73.565.394	99.873.956
275.803.357	94.731.345	131.983.377
	142.334.390	378.187.747
		\$ 25.508.434.187
\$ 12.623.784.702	\$ 12.684.819.485	

NOTAS DEL BALANCE

NOTA I.— **ACTIVO INMOVILIZADO.**— La inversión según los libros en el Activo Inmovilizado incluye el mayor valor proveniente de reavales efectuados en el presente y anteriores ejercicios. Los reavales bajo leyes vigentes efectuados durante 1958/59 ascendieron a \$ 3.274.705.804, suma que ha sido abonada a reservas reglamentarias. Se ha usado el tipo de cambio de \$ 1.053 por dólar, vigente a la fecha del balance en la traducción a moneda corriente de las adquisiciones y obligaciones en moneda extranjera relacionadas con las nuevas fábricas en Bio-Bio y Laja.

Siguiendo la pauta establecida en ejercicios anteriores, se ha destinado, con cargo a los resultados de operaciones, una provisión suplementaria para depreciación del Activo Inmovilizado. En el presente ejercicio la provisión ascendió a \$ 582.911.117, comparado con \$ 200.000.000 destinados para el mismo objeto en el año 1957/58.

NOTA II.— **INVERSIONES EN COMPAÑIAS SUBSIDIARIAS.**— Las inversiones en Compañías Subsidiarias están expresadas al costo o al valor asignado a las acciones de la Compañía entregadas en pago.

Los resultados de operaciones de las empresas subsidiarias no han sido incorporados a la cuenta de Ganancias y Pérdidas de la Compañía.

NOTA III.— **EXISTENCIAS.**— Igual como en el año anterior, las existencias de productos elaborados y subproductos han sido valorizadas en general a precios de producciones anteriores. Las existencias de celulosas importadas

(\$ 1.647.930.802) están valorizadas al precio término medio de adquisiciones del ejercicio 1958/59, lo cual representa un cambio de procedimiento comparado con la base adoptada al final del ejercicio anterior, cuando se valoraron a precios ligeramente inferiores a los de adquisición de las compras más recientes. Este cambio de procedimiento ha significado un mayor cargo de aproximadamente \$ 150.000.000 a los resultados del ejercicio. Tal como en el año anterior, las demás existencias, materias primas, materiales, repuestos, etc., han sido valorizadas a sus precios término medio de adquisición.

NOTA IV.— **CAPITAL Y RESERVAS.**— En el ejercicio 1958/59 se aumentó en \$ 1.395.294.000 el Capital Pagado de la Compañía, mediante: a) la emisión de 4.343.732 acciones liberadas de \$ 300 cada una (\$ 1.303.137.800), que fueron cubiertas con la capitalización de fondos de accionistas provenientes de la distribución de utilidades del ejercicio terminado al 30 de junio de 1958, y b) la emisión de 307.188 acciones de \$ 300 cada una (\$ 92.156.400), que fueron entregadas en pago de varios fondos adquiridos por la Compañía.

Las reservas sociales y reglamentarias han sido incrementadas durante el ejercicio 1958/59 en la suma de \$ 3.893.754.284 por concepto de: a) reavales del Activo Inmovilizado y, de los valores mobiliarios (\$ 3.480.015.454); b) mayor valor proveniente de la venta de plantaciones y sobreprecio de \$ 10 por acción en la emisión de acciones entregadas en pago de fondos adquiridos (\$ 401.272.059), y c) el saldo de la utilidad del ejercicio 1957/58 aún no distribuido en acciones liberadas (\$ 12.466.771).

NOTA V.— **PROVISIONES.**— De la provisión para Impuesto a la renta se ha traspasado a otras provisiones la suma de \$ 200.000.000, que se estima fue provisionada en exceso en ejercicios anteriores.

JORGE ASPILLAGA SANTANDER
Subgerente Administrativo
R. N. de C. N.º 6378

ANIRAL MUÑOZ MORENO
Contador General
R. N. de C. N.º 8941

ERNESTO AXAYA OLIVA
Gerente General

INFORME DE LOS INSPECTORES DE CUENTAS

Los Inspectores de Cuentas

PEPITA MARTIN Y MANUEL DE SABATINI SERAN HOMENAJEADOS MAÑANA EN SATCH

Luego de exitosa temporada de tres meses, recibirán el homenaje del público. Se representará "La enemiga", de Nicodemi, en las dos funciones de mañana de Sabatini ha elegido la comedia de Nicodemi, "La enemiga", en una versión castellana de Eduardo Marquina, y que constituye un triunfo interpretativo de Pepita Martin. Esta pieza teatral sirve de lucimiento a todo el elenco de actrices y actores.

FIN DE FIESTA

Correspondiendo al público que ha alentado a la Compañía de "Martin-Sabatini", en esta temporada en Chile, habrá un selecto fin de fiesta en ambas funciones, con la actuación de Manuel de Sabatini en "Romance de la Infanta Isabel" (La Ocha de los Toros); de Rafael Tuyos y Pepita Martin en "Romance de la viuda enamorada", de Rafael de León;

LA ENEMIGA

Para las funciones de mañana, a las 19 y 22 horas. Manuel



PEPITA MARTIN



XVIII TEMPORADA DE CÁMARA

DECIMOCUARTO CONCIERTO
ÚNICA ACTUACIÓN DEL FAMOSO
CUARTETO JANACEK
LUNES 31 DE AGOSTO, A LAS 19 HORAS

TEATRO ASTOR

PROGRAMA

MOZART. - Cuarteto en Sol Mayor, K. 387.
JANACEK. - Cuarteto N.º 2 ("Cartas Intimas") 192.
BRAHMS. - Cuarteto en Si Bemol, Op. 67.

PRECIOS:

PLATEA BAJA \$ 2.000.
PLATEA ALTA 1.500.

ENTRADAS EN VENTA DESDE EL JUEVES EN LA BOLETERIA DEL TEATRO ASTOR



• MAÑANA ESTRENO •

ENTRADAS NUMERADAS EN VENTA

WATUSI

Guardianes de las Minas del Rey Salomon



GEORGE MONTGOMERY - TAINA ELG DAVID FARRAR

DIRECTOR KURT NEUMANN
PRODUCCION AL ZIMBALST

REPARTO: "LAS MINAS DEL REY SALOMON", por W. RICARDO HAGGARD
MUSICA: M-G-M

TEATROS

ANTONIO VARAS (61200). - R.: El congreso bala, El corazón dividido.
ALMAGRO (83425). - R.: El vivo del escuadrón, el campamento de M. A. Requena.
CAMILO HENRIQUEZ (88959). - R.: Teatro de Ensayo: "Deja que los perros ladren".
COUSINO (50667). - Cia. de Revistas Humorísticas.
IMPERIAL (51112). - Cia. de Revistas Follies.
L'ATELIER. - La cortesana repetitiva, de J. P. Sartre; dirección, Eduardo Naveda.
MARU (397907). - Escuela del Teatro de la U. de Chile, 19 horas. La importancia de ser constante, de Oscar Wilde.
MONEDA (31477). - Cia. de América Vargas: La casa de los 7 balcones.
OPERA (30176). - Cia. de Revistas Bum Bum Bum.
PRINCESA (37266). - Cia. de Revistas Picasque.
SATCH (60350). - Cia. Martín-Sabatini: "Amores y amores" de los Hnos. Alvarez Quintana.

TALIA. - 19 horas, - Cia. de Revistas Morgado, Temps. 100 en sollozo.
CINES

ALAMEDA (91254). - R.: Un año verano de felicidad. La rel. Piel canela. Socios para la aventura.

ALAMEDA (91254). - R.: Un año verano de felicidad. La rel. Piel canela. Socios para la aventura.

Comenzó a realizarse el XX Festival de Arte Cinematográfico de Venecia

VENEZIA, 26 (ANSA). - El XX Festival Internacional de Arte Cinematográfico de esta ciudad, se inició el domingo último. Desp. de mayor entusiasmo que los de años anteriores. Comprenderá 14 películas, en las que se exhibirán las siguientes películas, en el orden que damos a continuación:

23 de agosto: "The boy and the bridge" de Kevin McClory (Gran Bretaña);

24 de agosto: "V. Tsvet Rukha" de N. Rosante (URSS);

25 de agosto: "La nuit des épions" de Robert Hossein (Francia);

26 de agosto: "Pocing" de Jana Kavalavics (Polonia);

27 de agosto: "Esterina" de Carlo Lizzani (Italia);

28 de agosto: "Hunde, Wolt Ihr ewig leben" de Franz Wister (Alemánia);

29 de agosto: "Il generale Della Rovere" de R. Rossellini (Italia);

30 de agosto: "Almanzor Erek" de Félix Maresky (Hungria);

31 de agosto: "Anatka" de Ingmar Bergman (Suecia);

1 de septiembre: "La grande gueule" de Mario Monicelli (Italia);

2 de septiembre: "A double tour" de Claude Chabrol (Francia);

3 de septiembre: "Anatomy of a murder" de Otto Preminger (Estados Unidos);

4 de septiembre: "Anatka" de Ingmar Bergman (Suecia);

5 de septiembre: "El rapto del Serralo" de M. Serralo, de Montecatini (Italia);

6 de septiembre: "Some like it hot" de Billy Wilder (Estados Unidos);

En la Mañana sección informática nocturna del Teatro Municipal, hace su debut oficial y se integra a la vida artística chilena, el Ballet de Arte Moderno, que dirige el coreógrafo y maestro de baile, Octavio Cintolesi.

A este debut se ha invitado al Presidente de la República, don Jorge Alessandri, y personalidades de la vida artística y social. El Primer Mandatario ha prometido su asistencia a las autoridades de la Fundación "San Gregorio" que preside Soledad Alessandri. Esta primera representación del BAM hará en beneficio de las obras sociales de la Fundación "San Gregorio".

En esta función también hará su debut en Chile la ex primera bailarina de los ballet nacionales Croata y de la Ópera de Stuttgart (Alemania), Irene Milovan.

El programa de esta primera función es el siguiente:

"Ballet Concerto", motivo de Vivaldi ("El cuatro mandones");

con coreografía de Octavio Cintolesi. En "La primavera" actuarán como solistas, Michael Cossé y Balli Gómez, en "El estío", Irene Milovan y Raúl Gallardo.

En esta función también hará su debut en Chile la ex primera bailarina de los ballet nacionales Croata y de la Ópera de Stuttgart (Alemania), Irene Milovan.

El programa de esta primera función es el siguiente:

"Ballet Concerto", motivo de Vivaldi ("El cuatro mandones");

con coreografía de Octavio Cintolesi. En "La primavera" actuarán como solistas, Michael Cossé y Balli Gómez, en "El estío", Irene Milovan y Raúl Gallardo.

Breve temporada de ópera alemana se inicia el 4

El día 4 de septiembre será inaugurada en el Municipal la breve temporada de ópera alemana, con la participación del maestro Wagner, por el cantante de los principales centros líricos de Alemania.

La temporada limitada a 3 óperas y un concierto lírico ha pro-

gramado como segunda versión "El Rapto del Serralo", de M. Serralo.

En esta función también hará su debut en Chile la ex primera bailarina de los ballet nacionales Croata y de la Ópera de Stuttgart (Alemania), Irene Milovan.

El programa de esta primera función es el siguiente:

"Ballet Concerto", motivo de Vivaldi ("El cuatro mandones");

con coreografía de Octavio Cintolesi. En "La primavera" actuarán como solistas, Michael Cossé y Balli Gómez, en "El estío", Irene Milovan y Raúl Gallardo.

En esta función también hará su debut en Chile la ex primera bailarina de los ballet nacionales Croata y de la Ópera de Stuttgart (Alemania), Irene Milovan.

El programa de esta primera función es el siguiente:

"Ballet Concerto", motivo de Vivaldi ("El cuatro mandones");

con coreografía de Octavio Cintolesi. En "La primavera" actuarán como solistas, Michael Cossé y Balli Gómez, en "El estío", Irene Milovan y Raúl Gallardo.

En esta función también hará su debut en Chile la ex primera bailarina de los ballet nacionales Croata y de la Ópera de Stuttgart (Alemania), Irene Milovan.

El programa de esta primera función es el siguiente:

"Ballet Concerto", motivo de Vivaldi ("El cuatro mandones");

con coreografía de Octavio Cintolesi. En "La primavera" actuarán como solistas, Michael Cossé y Balli Gómez, en "El estío", Irene Milovan y Raúl Gallardo.

En esta función también hará su debut en Chile la ex primera bailarina de los ballet nacionales Croata y de la Ópera de Stuttgart (Alemania), Irene Milovan.

El programa de esta primera función es el siguiente:

"Ballet Concerto", motivo de Vivaldi ("El cuatro mandones");

con coreografía de Octavio Cintolesi. En "La primavera" actuarán como solistas, Michael Cossé y Balli Gómez, en "El estío", Irene Milovan y Raúl Gallardo.

En esta función también hará su debut en Chile la ex primera bailarina de los ballet nacionales Croata y de la Ópera de Stuttgart (Alemania), Irene Milovan.

El programa de esta primera función es el siguiente:

"Ballet Concerto", motivo de Vivaldi ("El cuatro mandones");

con coreografía de Octavio Cintolesi. En "La primavera" actuarán como solistas, Michael Cossé y Balli Gómez, en "El estío", Irene Milovan y Raúl Gallardo.

En esta función también hará su debut en Chile la ex primera bailarina de los ballet nacionales Croata y de la Ópera de Stuttgart (Alemania), Irene Milovan.

El programa de esta primera función es el siguiente:

"Ballet Concerto", motivo de Vivaldi ("El cuatro mandones");

con coreografía de Octavio Cintolesi. En "La primavera" actuarán como solistas, Michael Cossé y Balli Gómez, en "El estío", Irene Milovan y Raúl Gallardo.

En esta función también hará su debut en Chile la ex primera bailarina de los ballet nacionales Croata y de la Ópera de Stuttgart (Alemania), Irene Milovan.

El programa de esta primera función es el siguiente:

"Ballet Concerto", motivo de Vivaldi ("El cuatro mandones");

con coreografía de Octavio Cintolesi. En "La primavera" actuarán como solistas, Michael Cossé y Balli Gómez, en "El estío", Irene Milovan y Raúl Gallardo.

En esta función también hará su debut en Chile la ex primera bailarina de los ballet nacionales Croata y de la Ópera de Stuttgart (Alemania), Irene Milovan.

El programa de esta primera función es el siguiente:

"Ballet Concerto", motivo de Vivaldi ("El cuatro mandones");

con coreografía de Octavio Cintolesi. En "La primavera" actuarán como solistas, Michael Cossé y Balli Gómez, en "El estío", Irene Milovan y Raúl Gallardo.

En esta función también hará su debut en Chile la ex primera bailarina de los ballet nacionales Croata y de la Ópera de Stuttgart (Alemania), Irene Milovan.

El programa de esta primera función es el siguiente:

"Ballet Concerto", motivo de Vivaldi ("El cuatro mandones");

con coreografía de Octavio Cintolesi. En "La primavera" actuarán como solistas, Michael Cossé y Balli Gómez, en "El estío", Irene Milovan y Raúl Gallardo.

En esta función también hará su debut en Chile la ex primera bailarina de los ballet nacionales Croata y de la Ópera de Stuttgart (Alemania), Irene Milovan.

El programa de esta primera función es el siguiente:

"Ballet Concerto", motivo de Vivaldi ("El cuatro mandones");

con coreografía de Octavio Cintolesi. En "La primavera" actuarán como solistas, Michael Cossé y Balli Gómez, en "El estío", Irene Milovan y Raúl Gallardo.

En esta función también hará su debut en Chile la ex primera bailarina de los ballet nacionales Croata y de la Ópera de Stuttgart (Alemania), Irene Milovan.

El programa de esta primera función es el siguiente:

"Ballet Concerto", motivo de Vivaldi ("El cuatro mandones");

con coreografía de Octavio Cintolesi. En "La primavera" actuarán como solistas, Michael Cossé y Balli Gómez, en "El estío", Irene Milovan y Raúl Gallardo.

En esta función también hará su debut en Chile la ex primera bailarina de los ballet nacionales Croata y de la Ópera de Stuttgart (Alemania), Irene Milovan.

El programa de esta primera función es el siguiente:

"Ballet Concerto", motivo de Vivaldi ("El cuatro mandones");

con coreografía de Octavio Cintolesi. En "La primavera" actuarán como solistas, Michael Cossé y Balli Gómez, en "El estío", Irene Milovan y Raúl Gallardo.

En esta función también hará su debut en Chile la ex primera bailarina de los ballet nacionales Croata y de la Ópera de Stuttgart (Alemania), Irene Milovan.

El programa de esta primera función es el siguiente:

"Ballet Concerto", motivo de Vivaldi ("El cuatro mandones");

con coreografía de Octavio Cintolesi. En "La primavera" actuarán como solistas, Michael Cossé y Balli Gómez, en "El estío", Irene Milovan y Raúl Gallardo.

En esta función también hará su debut en Chile la ex primera bailarina de los ballet nacionales Croata y de la Ópera de Stuttgart (Alemania), Irene Milovan.

El programa de esta primera función es el siguiente:

"Ballet Concerto", motivo de Vivaldi ("El cuatro mandones");

Gentes

MAHOMED V-BOURGIBA

CASABLANCA.— (ANS).— Tal vez ningún jefe de estado se encuentre en una posición tan difícil como el Presidente de la República de Túnez y el Rey de Marruecos. Su actitud, dentro de la política exterior de las grandes potencias coloniales y las reivindicaciones nacionales de esos pueblos, puede ser considerada como de una "tercera fuerza". Tanto Bourgiba como Mahomed V, padecieron la hostilidad de Francia y el exilio. Pero ambos saben que la única posibilidad de asegurar la independencia de sus países, estimular el desarrollo social y el progreso civil, consiste en insertar sus países dentro del mundo libre, desechando las falacias del comunismo internacional.

Las cancillerías europeas deben tener en cuenta la situación delicada en que se encuentran Bourgiba y Mahomed V, trabajados por una situación económica y política muy complicada, donde los partidos extremistas encuentran base. El peligro consiste en que al fracasar la tarea de mediación que realizan entre la democracia y los llamados "pueblos nuevos", pueden llegar al poder otros líderes que, en nombre de la lucha contra Occidente, hagan una política que pueda ser usada por la Unión Soviética.

BB

PARIS, 25 (UPI).— La estrella cinematográfica francesa Brigitte Bardot, hará una visita a países extranjeros a principios del año próximo, anuncian hoy sus agentes en Paris.

Afirmaron que Brigitte visitará la América Latina, Escandinavia, el Medio Oriente, la India y Japón para hacer propaganda a su próxima película. "Ballamos". Su esposo, el joven actor Jacques Charron, la acompañará en la jira.

Automóvil de buen apetito



NASHVILLE (Tennessee).— Un fotógrafo aparece aquí en apuros, pues un monstruo comienza a devorarlo. Sin embargo, el monstruo es un automóvil extranjero, que está detenido en un camino de Nashville, Tennessee, a la hora del almuerzo. Por supuesto que la foto fue tomada en broma. — (Foto UPI).

TARZAN (5587) ¡Un Plan!

AL CAER SUS AMIGOS SOPOCADOS POR EL HUMO, TARZAN BUSCO DESPERADAMENTE UNA SOLUCION.

VICK VANCE, UN CÉDIGO

Y CONCIBIÓ UN PLAN PARA PONERLO EN VIGOR RAZGÓ JNA DE LAS CORTINAS...

HACIENDO DE ELLA VARIAS TIRAS...



Por Edgard Rice Burroughs

RAMONA

¿QUÉ LE PARECEN ESTOS VERSOS QUE HIZO EL SEÑOR?



POR JORGE PALACIO

HACE UN SIGLO NACIO UNA INDUSTRIA QUE MUEVE AL MUNDO: EL PETROLEO

Un visionario, el "Coronel" Drake, perforó el primer pozo de la historia en Titusville, Pennsylvania, Estados Unidos

WASHINGTON.— (Especial).— El 27 de agosto de 1859 habrá cumplido la industria del petróleo el primer centenario de su nacimiento.

Aquel día, gracias al empuje y la acción de un hombre visionario, Edwin L. Drake, se perforó el primer pozo de petróleo de la historia. El suceso ocurrió en las vecindades de una

pequeña localidad en el occidente de Pennsylvania, en Estados Unidos, llamada Titusville.

Comisionado por un grupo de hombres de la industria, llegó Drake a esa localidad para ver la forma de desarrollar la producción de esta materia prima, la que, hasta ese momento, se obtenía de afloramientos que aparecían en ciertas superficies.

El "coronel" Drake, así apodado por sus amigos, emprendió la faena y vislumbró la posibilidad de que "perforar" la tierra podría ser la solución para dar luz a este producto en cantidades comerciales. Con esa idea y ayudado por los vecinos de la comarca, el "coronel" Drake inició en los primeros días de agosto de 1859 la perforación de un pozo en las vecindades de Titusville, con elementos primitivos y sin experiencia alguna en la empresa.

Al llegar la perforación a 23 metros, le entregaron a Drake una carta de la compañía Séneca —para la cual efectuaba estos trabajos— ordenándole suspenderlos, por haberse resuelto su liquidación por falta de fondos.

En la carta hubiera llegado antes la historia de esta industria hubiera sido, quizás, distinta. Pero sucedió que la perforación había llegado a un punto tal, que la suerte iba a premiar el esfuerzo y el tesón demostrados por ese hombre extraordinario.

En efecto, esto ocurrió un día sábado 27 de agosto, cuando la perforación llegaba a 23 metros. Terminada la faena esa tarde, ella no se resumbraría hasta el lunes 29. Pasando por allí el domingo 28 uno de los colaboradores de Drake, el hermano Billy Smith, se le ocurrió echar un vistazo a la faena, y con enorme asombro descubrió la presencia de una sustancia

negra y viscosa que se derramaba por el suelo.

Antes de terminar, quisimos dar a conocer algunas opiniones respecto a las experiencias que hemos adquirido, referentes al problema de las cooperativas de educación. Todos sabemos que hay muchas que se debaten en medio del maremagnum de la organización, el asesoramiento, las finanzas, etc. Estimamos que la solución sólo puede lograrse a través de la CORVI, tanto en el aspecto administrativo como en el técnico... Y más adelante, agregó: Diferimos de los que piensan que este asesoramiento podría ser proporcionado por una Federación, ya que el mantenimiento de un equipo técnico es de costo subido, que una cooperativa no está en condiciones de satisfacer...

AYER se reunieron en Múnich, Alemania, delegados de 22 Estados contratantes y observadores de Panamá, la URSS y 6 organismos internacionales, con ocasión de la apertura del XII período de sesiones del Comité Jurídico de la OACI, por el vicepresidente, doctor V. J. Delacruz. Se eligió presidente del Comité a Carlos Gómez Jara, de España, para suceder al profesor Antonio Ambrosini, de Italia. Ocupa lugar destacado del orden del día la consideración del proyecto de convenio sobre la condición jurídica de la aeronave. El acontecimiento más reciente en la tarea de llegar a un acuerdo internacional sobre esta cuestión fue la reunión de septiembre de 1958 del Subcomité, sobre la condición jurídica de la aeronave, durante la cual el grupo preparó una solución al problema de llenar ciertas lagunas de la ley que permitieran a los delincuentes que hubiesen cometido delitos a bordo de las aeronaves evadir la detención y el castigo.

En la reunión de Munich, el Comité Jurídico determinará también la cuestión de prioridad, dentro de su programa general de trabajo, de la condición jurídica del comandante de la aeronave y un proyecto de convenio sobre abordajes aéreos.

Dieron la bienvenida a los representantes, el Ministro de Justicia Federal de Alemania, Fritz E. Schaeffer; el Ministro de Justicia de Baviera, Albrecht Haas, y el Alcalde de Múnich, Thomas Wimmer.

El Comité eligió como vicepresidente a René Goelstein, de Bélgica, y al doctor Gerd Rinck, de la República Federal de Alemania.

En la reunión de Munich, el Comité Jurídico determinará también la cuestión de prioridad, dentro de su programa general de trabajo, de la condición jurídica del comandante de la aeronave y un proyecto de convenio sobre abordajes aéreos.

Dieron la bienvenida a los representantes, el Ministro de Justicia Federal de Alemania, Fritz E. Schaeffer; el Ministro de Justicia de Baviera, Albrecht Haas, y el Alcalde de Múnich, Thomas Wimmer.

El Comité eligió como vicepresidente a René Goelstein, de Bélgica, y al doctor Gerd Rinck, de la República Federal de Alemania.

En la reunión de Munich, el Comité Jurídico determinará también la cuestión de prioridad, dentro de su programa general de trabajo, de la condición jurídica del comandante de la aeronave y un proyecto de convenio sobre abordajes aéreos.

Dieron la bienvenida a los representantes, el Ministro de Justicia Federal de Alemania, Fritz E. Schaeffer; el Ministro de Justicia de Baviera, Albrecht Haas, y el Alcalde de Múnich, Thomas Wimmer.

El Comité eligió como vicepresidente a René Goelstein, de Bélgica, y al doctor Gerd Rinck, de la República Federal de Alemania.

En la reunión de Munich, el Comité Jurídico determinará también la cuestión de prioridad, dentro de su programa general de trabajo, de la condición jurídica del comandante de la aeronave y un proyecto de convenio sobre abordajes aéreos.

Dieron la bienvenida a los representantes, el Ministro de Justicia Federal de Alemania, Fritz E. Schaeffer; el Ministro de Justicia de Baviera, Albrecht Haas, y el Alcalde de Múnich, Thomas Wimmer.

El Comité eligió como vicepresidente a René Goelstein, de Bélgica, y al doctor Gerd Rinck, de la República Federal de Alemania.

En la reunión de Munich, el Comité Jurídico determinará también la cuestión de prioridad, dentro de su programa general de trabajo, de la condición jurídica del comandante de la aeronave y un proyecto de convenio sobre abordajes aéreos.

Dieron la bienvenida a los representantes, el Ministro de Justicia Federal de Alemania, Fritz E. Schaeffer; el Ministro de Justicia de Baviera, Albrecht Haas, y el Alcalde de Múnich, Thomas Wimmer.

El Comité eligió como vicepresidente a René Goelstein, de Bélgica, y al doctor Gerd Rinck, de la República Federal de Alemania.

En la reunión de Munich, el Comité Jurídico determinará también la cuestión de prioridad, dentro de su programa general de trabajo, de la condición jurídica del comandante de la aeronave y un proyecto de convenio sobre abordajes aéreos.

Dieron la bienvenida a los representantes, el Ministro de Justicia Federal de Alemania, Fritz E. Schaeffer; el Ministro de Justicia de Baviera, Albrecht Haas, y el Alcalde de Múnich, Thomas Wimmer.

El Comité eligió como vicepresidente a René Goelstein, de Bélgica, y al doctor Gerd Rinck, de la República Federal de Alemania.

En la reunión de Munich, el Comité Jurídico determinará también la cuestión de prioridad, dentro de su programa general de trabajo, de la condición jurídica del comandante de la aeronave y un proyecto de convenio sobre abordajes aéreos.

Dieron la bienvenida a los representantes, el Ministro de Justicia Federal de Alemania, Fritz E. Schaeffer; el Ministro de Justicia de Baviera, Albrecht Haas, y el Alcalde de Múnich, Thomas Wimmer.

El Comité eligió como vicepresidente a René Goelstein, de Bélgica, y al doctor Gerd Rinck, de la República Federal de Alemania.

En la reunión de Munich, el Comité Jurídico determinará también la cuestión de prioridad, dentro de su programa general de trabajo, de la condición jurídica del comandante de la aeronave y un proyecto de convenio sobre abordajes aéreos.

Dieron la bienvenida a los representantes, el Ministro de Justicia Federal de Alemania, Fritz E. Schaeffer; el Ministro de Justicia de Baviera, Albrecht Haas, y el Alcalde de Múnich, Thomas Wimmer.

El Comité eligió como vicepresidente a René Goelstein, de Bélgica, y al doctor Gerd Rinck, de la República Federal de Alemania.

En la reunión de Munich, el Comité Jurídico determinará también la cuestión de prioridad, dentro de su programa general de trabajo, de la condición jurídica del comandante de la aeronave y un proyecto de convenio sobre abordajes aéreos.

Dieron la bienvenida a los representantes, el Ministro de Justicia Federal de Alemania, Fritz E. Schaeffer; el Ministro de Justicia de Baviera, Albrecht Haas, y el Alcalde de Múnich, Thomas Wimmer.

El Comité eligió como vicepresidente a René Goelstein, de Bélgica, y al doctor Gerd Rinck, de la República Federal de Alemania.

En la reunión de Munich, el Comité Jurídico determinará también la cuestión de prioridad, dentro de su programa general de trabajo, de la condición jurídica del comandante de la aeronave y un proyecto de convenio sobre abordajes aéreos.

Dieron la bienvenida a los representantes, el Ministro de Justicia Federal de Alemania, Fritz E. Schaeffer; el Ministro de Justicia de Baviera, Albrecht Haas, y el Alcalde de Múnich, Thomas Wimmer.

El Comité eligió como vicepresidente a René Goelstein, de Bélgica, y al doctor Gerd Rinck, de la República Federal de Alemania.

En la reunión de Munich, el Comité Jurídico determinará también la cuestión de prioridad, dentro de su programa general de trabajo, de la condición jurídica del comandante de la aeronave y un proyecto de convenio sobre abordajes aéreos.

Dieron la bienvenida a los representantes, el Ministro de Justicia Federal de Alemania, Fritz E. Schaeffer; el Ministro de Justicia de Baviera, Albrecht Haas, y el Alcalde de Múnich, Thomas Wimmer.

El Comité eligió como vicepresidente a René Goelstein, de Bélgica, y al doctor Gerd Rinck, de la República Federal de Alemania.

En la reunión de Munich, el Comité Jurídico determinará también la cuestión de prioridad, dentro de su programa general de trabajo, de la condición jurídica del comandante de la aeronave y un proyecto de convenio sobre abordajes aéreos.

Dieron la bienvenida a los representantes, el Ministro de Justicia Federal de Alemania, Fritz E. Schaeffer; el Ministro de Justicia de Baviera, Albrecht Haas, y el Alcalde de Múnich, Thomas Wimmer.

El Comité eligió como vicepresidente a René Goelstein, de Bélgica, y al doctor Gerd Rinck, de la República Federal de Alemania.

En la reunión de Munich, el Comité Jurídico determinará también la cuestión de prioridad, dentro de su programa general de trabajo, de la condición jurídica del comandante de la aeronave y un proyecto de convenio sobre abordajes aéreos.

Dieron la bienvenida a los representantes, el Ministro de Justicia Federal de Alemania, Fritz E. Schaeffer; el Ministro de Justicia de Baviera, Albrecht Haas, y el Alcalde de Múnich, Thomas Wimmer.

El Comité eligió como vicepresidente a René Goelstein, de Bélgica, y al doctor Gerd Rinck, de la República Federal de Alemania.

En la reunión de Munich, el Comité Jurídico determinará también la cuestión de prioridad, dentro de su programa general de trabajo, de la condición jurídica del comandante de la aeronave y un proyecto de convenio sobre abordajes aéreos.

Dieron la bienvenida a los representantes, el Ministro de Justicia Federal de Alemania, Fritz E. Schaeffer; el Ministro de Justicia de Baviera, Albrecht Haas, y el Alcalde de Múnich, Thomas Wimmer.

El Comité eligió como vicepresidente a René Goelstein, de Bélgica, y al doctor Gerd Rinck, de la República Federal de Alemania.

En la reunión de Munich, el Comité Jurídico determinará también la cuestión de prioridad, dentro de su programa general de trabajo, de la condición jurídica del comandante de la aeronave y un proyecto de convenio sobre abordajes aéreos.

Dieron la bienvenida a los representantes, el Ministro de Justicia Federal de Alemania, Fritz E. Schaeffer; el Ministro de Justicia de Baviera, Albrecht Haas, y el Alcalde de Múnich, Thomas Wimmer.

El Comité eligió como vicepresidente a René Goelstein, de Bélgica, y al doctor Gerd Rinck, de la República Federal de Alemania.

En la reunión de Munich, el Comité Jurídico determinará también la cuestión de prioridad, dentro de su programa general de trabajo, de la condición jurídica del comandante de la aeronave y un proyecto de convenio sobre abordajes aéreos.

Dieron la bienvenida a los representantes, el Ministro de Justicia Federal de Alemania, Fritz E. Schaeffer; el Ministro de Justicia de Baviera, Albrecht Haas, y el Alcalde de Múnich, Thomas Wimmer.

El Comité eligió como vicepresidente a René Goelstein, de Bélgica, y al doctor Gerd Rinck, de la República Federal de Alemania.

En la reunión de Munich, el Comité Jurídico determinará también la cuestión de prioridad, dentro de su programa general de trabajo, de la condición jurídica del comandante de la aeronave y un proyecto de convenio sobre abordajes aéreos.

Dieron la bienvenida a los representantes, el Ministro de Justicia Federal de Alemania, Fritz E. Schaeffer; el Ministro de Justicia de Baviera, Albrecht Haas, y el Alcalde de Múnich, Thomas Wimmer.

El Comité eligió como vicepresidente a René Goelstein, de Bélgica, y al doctor Gerd Rinck, de la República Federal de Alemania.

En la reunión de Munich, el Comité Jurídico determinará también la cuestión de prioridad, dentro de su programa general de trabajo, de la condición jurídica del comandante de la aeronave y un proyecto de convenio sobre abordajes aéreos.

Dieron la bienvenida a los representantes, el Ministro de Justicia Federal de Alemania, Fritz E. Schaeffer; el Ministro de Justicia de Baviera, Albrecht Haas, y el Alcalde de Múnich, Thomas Wimmer.

El Comité eligió como vicepresidente a René Goelstein, de Bélgica, y al doctor Gerd Rinck, de la República Federal de Alemania.

En la reunión de Munich, el Comité Jurídico determinará también la cuestión de prioridad, dentro de su programa general de trabajo, de la condición jurídica del comandante de la aeronave y un proyecto de convenio sobre abordajes aéreos.

Dieron la bienvenida a los representantes, el Ministro de Justicia Federal de Alemania, Fritz E. Schaeffer; el Ministro de Justicia de Baviera, Albrecht Haas, y el Alcalde de Múnich, Thomas Wimmer.

El Comité eligió como vicepresidente a René Goelstein, de Bélgica, y al doctor Gerd Rinck, de la República Federal de Alemania.

En la reunión de Munich, el Comité Jurídico determinará también la cuestión de prioridad, dentro de su programa general de trabajo, de la condición jurídica del comandante de la aeronave y un proyecto de convenio sobre abordajes aéreos.

Dieron la bienvenida a los representantes, el Ministro de Justicia Federal de Alemania, Fritz E. Schaeffer; el Ministro de Justicia de Baviera, Albrecht Haas, y el Alcalde de Múnich, Thomas Wimmer.

El Comité eligió como vicepresidente a René Goelstein, de Bélgica, y al doctor Gerd Rinck, de la República Federal de Alemania.

En la reunión de Munich, el Comité Jurídico determinará también la cuestión de prioridad, dentro de su programa general de trabajo, de la condición jurídica del comandante de la aeronave y un proyecto de convenio sobre abordajes aéreos.

Dieron la bienvenida a los representantes, el Ministro de Justicia Federal de Alemania, Fritz E. Schaeffer; el Ministro